

logilife

Available on the
App Store

Portre / Portrait

Elon Musk
Jeff Bezos

Röportaj / Interview

Buket Uzuner

70'LER

HİPPİ

KÜLTÜRÜNE BİR BAKIŞ

A GLANCE AT THE

HIPPIE

CULTURE OF THE 70S

MARSLOGISTICS

KÜLTÜR VE SANAT YAYINIDIR
A PUBLICATION OF ART AND CULTURE
www.marslogistics.com

Neden piyasadaki en güvenli yakıt kartından daha azıyla yetinesiniz?



• Avrupa genelinde seyahat eden tırlarınız için güvenli ve hızlı şekilde yakıt alabilirsiniz



• RFID çip ve PIN koduna sahip temassız kartlarla %100 güvenli transferler yapabilirsiniz



• Tüm kartları(nızı) 7 gün 24 saat çevirim içi ve gerçek zamanlı kontrol edebilirsiniz



• 27 Avrupa ülkesinde, 750'den fazla istasyondan en avantajlı fiyatlarla yakıt temin edebilirsiniz



IDS, Avrupa'nın önde gelen yakıt kartı tedarikçilerinden biridir ve Kuveyt Petrol Şirketi'nin bir parçasıdır. ids.q8.com adresinden daha fazla bilgi alabilirsiniz.

Orcun Tufan, tuorcun@q8.com, +90537 058 0110
Irmak Sever, irsever@q8.com, +90530 8342768





GARİP SAHİLLİOĞLU

Mars Logistics
Yönetim Kurulu Başkanı
Chairman

SÜRDÜRÜLEBİLİRLİĞİ SADECE ÇEVREYLE SINIRLANDIRAMAYIZ

Son yıllarda dünya genelinde yaşanan doğal felaketler sonucunda “sürdürülebilirlik” kavramı artık tüm gezegenin en önemli konu başlığı oldu. Sürdürülebilirlik kavramının sadece çevresel açıdan düşünülmemesi gerekir. Sürdürülebilir yönetim ve iş yapış şekilleri, önümüzdeki 5-10 yıllık projeksiyonlarda ciddi bir artış gösterecek ve ticari başarıların şekillenmesine yol açacaktır. Lojistik sektörü de tüm sektörlerle iç içe olduğundan, sürdürülebilir uygulamalar sektörümüzü de etkilemeye başlamıştır.

Mars Logistics olarak Sürdürülebilirlik Politikamız doğrultusunda, sürdürülebilir bir gelecek sağlamak için paydaşlarımızın ihtiyaç ve beklentilerini dikkate alarak ekonomik, sosyal ve çevresel sorumluluklarımızı yerine getirmeyi hedefliyoruz.

Strateji haritamıza yer alan “Kurumsal Sürdürülebilirliği Geliştirmeye Odaklanmak” stratejimiz doğrultusunda çalışmalarımızı ve yatırımlarımızı sürdürüyoruz. Bu çerçevede Kadın Dostu Markalar Platformu tarafından ikincisi düzenlenen Kadın Dostu Markalar 2022 Farkındalık Ödül Töreni’nde, “Eşitliğin Cinsiyeti Yoktur” sosyal sorumluluk projemizin ödülle taçlandırılması bizi çok mutlu etti.

Sürdürülebilirlik Politikamız kapsamında; genç filo yaşını daha da düşürmek ve daha çevreci hale getirmek için araç yatırımları, alternatif çevreci taşıma modları, yağmur sularının hasat edilerek tesis içinde yeniden kullanılması, tehlikeli ve tehlikesiz atıkların döngüsel ekonomiye kazandırma çalışmaları, atık kağıttan üretilmiş palet kullanımının genişletilmesi, paletlerin geri kazanılması, sıfır atık uygulamaları, evraksız ofis projesiyle ofislerde özellikle finansal süreçlerdeki kağıt tüketiminin azaltılması sürdüreceğimiz projeler arasında yer alıyor.

Bu çerçevede, geçen yılın sonunda filomuza kattığımız 150 adet yeni aracımız uluslararası taşımalarda hizmet vermeye başladı. Bu yıl ise optimum sürede çevreci çözümler sunduğumuz Intermodal hatlarımızı geliştirmek için 90 adet vagon aldık. Yeni yatırımlarımız ve yeni hatlarımız ile intermodal ve demiryolu taşımacılığının iş hacmimizdeki payını arttıracacağız.

Avrupa başta olmak üzere çok sayıda ülke, Sınırdaki Karbon Vergisi Sistemini hayata geçirmeye hazırlanıyor. Başta ülke ihracatçımız olmak üzere müşterilerimizin gelecek ekstra vergilerden etkilenmemesi için yatırım planlarımızı bu çerçevede hayata geçirmeye devam edeceğiz.

Keyifli okumalar...

WE CANNOT LIMIT SUSTAINABILITY ONLY TO THE ENVIRONMENT

As a result of the natural disasters experienced throughout the world in recent years, the concept of “sustainability” has now become the most important topic of the entire planet. The concept of sustainability should not be considered only from an environmental point of view. Sustainable management and ways of doing business will show a significant increase in the projections of the next 5-10 years and will lead to the shaping of commercial successes. Since the logistics industry is intertwined with all industries, sustainable practices have begun to affect our industry as well.

As Mars Logistics, in line with our Sustainability Policy, we aim to fulfill our economic, social and environmental responsibilities by taking into account the needs and expectations of our stakeholders in order to ensure a sustainable future.

We continue our studies and investments in line with our strategy of “Focusing on Developing Corporate Sustainability” included in our strategy map. In this context, we are very happy that our social responsibility project “Equality Has No Gender” was crowned with an award at the Women-Friendly Brands 2022 Awareness Award Ceremony, organized for the second time by the Women-Friendly Brands Platform.

Within the scope of our Sustainability Policy, vehicle investments to further reduce the age of the young fleet and make it more environmentally friendly, alternative environmental transport modes, harvesting and reusing rainwater within the facility, efforts to bring hazardous and non-hazardous wastes into a circular economy, expanding the use of pallets made of waste paper, recycling of pallets, zero waste applications and paperless office project are among the projects that we will continue to reduce paper consumption in offices, especially in financial processes.

In this context, 150 new vehicles that we added to our fleet at the end of last year started to provide service in international transportation. This year, we purchased 90 wagons to develop our intermodal lines, where we offer environmentally friendly solutions in optimum time. With our new investments and new lines, we will increase the share of intermodal and railway transportation in our business volume.

Many countries, especially in Europe, are preparing to implement the Carbon Border Tax System. We will continue to implement our investment plans within this framework so that our customers, especially our country exporters, are not affected by future extra taxes.

Enjoy your reading...

10



36



44



52



74



80



86



İçindekiler

Contents

06 Aktüel
Actual

08 İnfografik *Infographics*
Çılgınlık mı, yatırım mı?
Madness or investment?

10 Gezi *Travel*
Asturya - *Asturias*

20 Röportaj *Interview*
Buket Uzuner

30 Mercek *Focus*
Oscar alamadığını
öğrendiğinizde şaşıracağınız ünlüler
*Celebrities you will be shocked to find out
have never won an Oscar*

36 Portre *Portrait*
Elon Musk - Jeff Bezos

44 Nostalji *Nostalgia*
70'ler Hippi kültürüne bakış
A glance at the Hippie culture of the 70's

52 Mekan *Place*
Bazı şehirler futbol ile yatıp
futbol ile kalkar
*Some cities sleep with football and wake
with football*

62 Lezzet *Taste*
İki ülke, benzer tatlar
Two countries, similar tastes

68 Sağlık *Health*
Psikolojik hastalıkları
merkezine alan unutulmaz filmler
*Unforgettable films portraying
psychological disorders*

74 Tarih *History*
II. Dünya Savaşı'nın
kapanmayan cephesi: Kayıp Sanat
*The unclosed front of World War II
the lost art*

80 Festival *Taste*
Kardeşliğin sembolü;
Dev Omlet Festivali
*The symbol of brotherhood:
Giant Omelette Festival*

86 Mars'tan Haberler
News From Mars

94 Ajanda
Agenda



logilife
MARS LOGISTICS

İmtiyaz Sahibi Publisher
Mars Logistics adına
KADER YÜCEL ÖZAL

Mars Lojistik Uluslararası Taşımacılık Dep.
Dağ. ve Tic. A.Ş.
Yönetim Yeri
Address
Balance Güneşli Mahmutbey Mah.
Taşocağı Yolu Cad. No: 19/7 Kat: 6-7-8
Güneşli / Bağcılar - İSTANBUL
Tel: (0212) 411 44 44 (Pbx)
Fax: (0212) 411 44 45
logilife@marslogistics.com
www.marslogistics.com

YAYINA HAZIRLIK
PUBLISHING TEAM



Genel Yayın Yönetmeni Executive Editor
Selda YEŞİLTaş selda@viyamedya.com

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Responsible Editor in Chief
Murat ERDOĞAN murat@viyamedya.com

Görsel Yönetmen Art Director
Erkan ALTINDAĞ

Editor Editor
Gizem İRİŞ gizem@viyamedya.com

Muhabir Correspondent
Melis ALPAY melis@viyamedya.com

Fotoğraf Editörü Photo Editor
Fatih YALÇIN

Reklam Müdürü Advertising Manager
İlknur ULUSOY ilknur@viyamedya.com

Reklam Sorumlusu
Advertisement Manager
Sırma SAMAY YABANCI sirma@viyamedya.com

Adres Address
Rumeli Cad. Rumeli Pasajı Yunus Apt.
No: 45 Kat: 3 Nişantaşı - Şişli / İSTANBUL
Tel: 0 (212) 236 00 50
viya@viyamedya.com
www.viyamedya.com

Baskı Print
Özlem Matbaa

Logilife Dergisi Viya Medya Yayıncılık Org. A.Ş.
tarafından T.C. yasalarına uygun olarak
yayınlanmaktadır. Dergide yayımlanan yazı,
fotoğraf, illüstrasyon, harita ve konuların her hakkı
saklıdır. İzinsiz, kaynak gösterilerek dahi alıntı
yapılamaz.

Logilife Magazine is being published by Viya Medya Org.
Corp. in accordance with the laws of Turkish Republic. All
rights of the articles, photographs, illustrations, maps and
subjects that are published in the magazine are reserved. No
quotation is allowed even if reference is provided.

İstanbul, Mart 2022
Yayın Türü: 4 aylık süreli
yaygın kültür ve sanat dergisidir.
4000 adet basılmıştır.

İstanbul, March 2022
Publication: Distributed quarterly
culture and art publication.
Printed with a circulation of 4000

TV'den yönetilen robot süpürge ve hava temizleyiciler Türkiye'de

TCL robot süpürge ailesinden Sweeva 2000, Breeva hava temizleyici serisinden ise A1C ve A2 modelleri Türkiye'de online pazar yerlerinde satışa sunuldu. Sweeva 6000, 6500 ve Breeva A5 modellerinin ise Mart ayı içerisinde satışa sunulması bekleniyor. Türk kullanıcıların beğenisine sunulan yeni ekosistem ürünlerinin en önemli artışı TCL Home mobil uygulaması ile kontrol edilebilmesinin yanı sıra doğrudan TCL televizyonların ekranından da kontrol edilebiliyor. Örneğin süpürgeyi başlatmak, durdurmak ya da iç temizliğini yapması için TV'den komut verilebiliyorsunuz. Aynı şekilde hava temizleyicinin de çalıştırılıp, modlarının değiştirilmesine kadar tüm özellikleri TV'den kontrol edilebiliyor.



TV-controlled robot vacuums and air cleaners in Turkey

Sweeva 2000 from the TCL robot vacuum family and A1C and A2 models from the Breeva air cleaner series were offered for sale in online markets in Turkey. The Sweeva 6000, 6500 and Breeva A5 models are expected to go on sale in March. The most important plus of the new ecosystem products offered to Turkish users is that they can be controlled with the TCL Home mobile application, as well as directly from the screen of TCL televisions. For example, you can give commands from the TV to start, stop or clean the vacuum cleaner. Likewise, all the features of the air cleaner, from operating to changing its modes, can be controlled from the TV.

Uykunuz güzelleşsin!

Türkiye'nin lider ev tekstili ve dekorasyon markası Madame Coco, müşterilerinin her anında yanında olmaya devam ediyor. Madame Coco, uykuya düşkün olanlara birbirinden rahat ve konforlu yastık çeşitleri sunuyor. Bambunun dayanılmaz hafifliği ile göze çarpan ve anti alerjenik bir özelliğe sahip olan Alvia Bambu Yastık çeşitleri, Madame Coco müşterilerine kaliteli bir uyku sağlıyor.

Beyaz ve toprak rengini buluşturan; özel kapitone dikişi, yumuşacık kumaşı ve şık tasarımıyla Aloe Vera King Size Yorgan, aynı zamanda yumuşacık dokusu ve tazeleyici etkileriyle sizlere harika bir uyku deneyimi yaşatıyor.

May you sleep well!

Turkey's leading home textile and decoration brand Madame Coco continues to be with its customers at every moment. Madame Coco offers a variety of comfortable pillows for those who are fond of sleep. Alvia Bamboo Pillow types, which stand out with the unbearable lightness of bamboo and have an anti-allergenic feature, provide a quality sleep to Madame Coco customers.

Bringing together the color of white and earth; With its special quilting, soft fabric and stylish design, Aloe Vera King Size Quilt also offers you a wonderful sleep experience with its soft texture and refreshing effects.

In Street tekstil koleksiyonu vazgeçilmeziniz olacak

Spor şık seçenekler sunan In Street, spor yaparken de görünümüne önem veren kadınları ve erkekleri tarzlarına uygun parçalar ile buluşturuyor. Braletler, taytlar, eşofmanlar ve tişörtler kadın koleksiyonunda göz dolduruyor. Kadınların sportif şıklığına ayak uyduracak modeller In Street tekstil koleksiyonunda yer alıyor.

SPORT IN STREET

In Street textile collection will be your indispensable

Offering sporty chic options, In Street brings together men and women who care about their appearance while doing sports, with pieces suitable for their style. Bralettes, tights, tracksuits and t-shirts impress in the women's collection. Models that will keep up with the sporty elegance of women are included in the In Street textile collection.

Yataş'tan bebeklere özel koleksiyon

Sağlıklı bir uyku, bebekler için beslenme kadar büyük bir önem taşıyor. Uyku bebeklerin fiziksel gelişiminin yanı sıra zihinsel olarak da gelişimine katkı sağlıyor. Kaliteli ve sağlıklı bir uyku bebeğin gün boyunca öğrendiklerinin kalıcı hale gelmesine, enerji depolarının yenilenmesine ve güne zinde başlamasına yardımcı oluyor. Türkiye'nin yenilikçi markası Yataş Bedding de uyku alanındaki uzmanlığıyla "Minikler uyusun da büyüsün" diye çok özel bir koleksiyona imza atıyor. Yataş Mini, yaşa göre omurga desteği sağlayan hem 0-2 hem de 3-6 yaş aralığına özel çift taraflı yüzeylere sahip beşik yataklarından yeni doğan ve taşınabilir bebek yataklarına, müslin örtülerden yüzde 100 pamuk nevresim takımlarına, bebeğiniz için ihtiyaç duyduğunuz tüm uyku ürünlerini içeriyor.



Special collection for babies from Yataş

A healthy sleep is as important as nutrition for babies. Sleep contributes to the mental development of babies as well as their physical development. A quality and healthy sleep helps the baby to become permanent in what he has learned throughout the day, to renew his energy stores and to start the day fit. Turkey's innovative brand Yataş Bedding, with its expertise in the field of sleep, creates a very special collection with the aim of "Let the little ones sleep and grow". Yataş Mini contains all the sleep products you need for your baby, from cradle beds with double-sided surfaces that provide spine support according to age, to newborn and portable baby beds, from muslin covers to 100% cotton bedding sets.

Dyson'dan bahar temizliği tüyoları

Sıcak ve esintili havalarda polen sayısında artış olurken sabah saatleri polen seviyesinin en yüksek olduğu zaman dilimidir. Özellikle ilkbahar ve yaz aylarında ağaçlardan ve çiçeklerden havaya yayılan polenler güçlü alerjenlerdir. Yetişkin bir birey günde 10 bin litre hava soluyabilirken, her nefes 5 ile 50 milyon arasında kirleticiyi akciğerlerimize aldığımız anlamına gelebiliyor. Akciğerlerimiz temiz hava soluyup karbondioksiti dışarı verdiğinden, alerjenleri soluyup kirli havayı vücudumuza aldığımızda buna tepki vermeye başlıyoruz.



Spring cleaning tips from Dyson

While the number of pollen increases in hot and breezy weather, morning hours are the time when the pollen level is highest. Particularly in spring and summer, pollen emitted from trees and flowers into the air are strong allergens. While an adult can breathe 10 thousand liters of air a day, each breath can mean that we take between 5 and 50 million pollutants into our lungs. Since our lungs breathe clean air and expel carbon dioxide, it begins to react when we breathe in allergens and take polluted air into our bodies.

Giorgio Armani 2022 ilkbahar/yaz gözlük koleksiyonu

Giorgio Armani İlkbahar-Yaz 2022 koleksiyonu, kehribar balından tütün rengine kadar sıcak ve yumuşak renk tonlarına sahip ikonik silüetlerle öne çıkıyor. Sofistike ve modern tasarımlara sahip koleksiyonda seçili modeller, sürdürülebilir malzemelerle birlikte el yapımı olarak işlenmiştir.



Giorgio Armani 2022 spring/summer eyewear collection

Giorgio Armani Spring-Summer 2022 collection stands out with iconic silhouettes with warm and soft color tones from amber honey to tobacco. Selected models in the collection, which has sophisticated and modern designs, are handcrafted with sustainable materials.

ÇILGINLIK MI, YATIRIM MI? MADNESS OR INVESTMENT?



Kimine göre geleceğin para birimi, kimine göre yatırım aracı, kimine göre de kumar. Türkiye’de bireysel ve kurumsal girişimcilerin yanı sıra sade vatandaşların dahi yakından takip ettiği yatırım aracı haline geldi. Türkiye kullanıcı sayısı açısından Avrupa’da birinci, dünyada ise dördüncü sırada yer alıyor. 2022 itibarıyla Türkiye’de yaklaşık 14 milyon kişinin kripto para (coin) borsalarında işlem yaptığı belirtiliyor.

For some it is the currency of the future, for some it is an investment tool, for some it is gambling. It has become an investment tool that is followed closely by individual and corporate entrepreneurs, as well as ordinary citizens in Turkey. Turkey ranks first in Europe and fourth in the world in terms of the number of users. It is stated that as of 2022, approximately 14 million people in Turkey are trading on cryptocurrency (coin) exchanges.



2

Trilyon dolar
Trillion dollars

Kripto Pazar büyüklüğü (2022)
Crypto Market Size (2022)

2,8

Trilyon dolar
Trillion dollars

2021’de ulaştığı rekor pazar hacmi
The record market volume it reached in 2021

Kripto para sayısı

The number of cryptocurrencies

5.500

’ün üzerinde
over

295

Milyon kişi
Million people

Dünya genelindeki kripto para kullanıcı sayısı (2021 Aralık Sonu)
The number of crypto users worldwide (end of December 2021)

14

Milyon +
Million +

Türkiye’deki kullanıcı sayısı
The number of users in Turkey

900

Milyon dolar
Million dolar

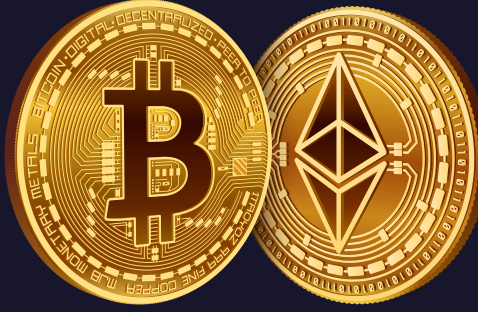
Türkiye’deki coin pazarının ulaştığı değer
The value reached by the coin market in Turkey



Bitcoin 20 kat arttı Bitcoin increased by 20 times

Piyasa değeri 792.73 milyar \$
İlk çıkış değeri 4 \$ (2011)
47.974 \$ (2021 yılı sonu değeri)
68.278 \$ (Gördüğü en yüksek çıkış)
Bitcoin'in değeri son iki yılda 20 kat arttı

Market cap of \$792.73 billion
Debut value \$4 (2011)
47.974 \$ (the price at the end of 2021)
68.278 \$ (all-time high price)
Bitcoin's value has increased by 20 times over the last two years



Ethereum rolünü güçlendiriyor Ethereum fortifies its role

Piyasa değeri 375.61 milyar \$
İlk çıkış değeri 1.28 \$ (2015 Eylül)
3.812 \$ (2021 yılı sonu değeri)
4.891 \$ (Gördüğü en yüksek çıkış)

Market cap of \$375.61 billion
Debut value \$1.28 (September 2015)
3.812 \$ (the price at the end of 2021)
4.891 \$ (all-time high price)

2021'in en fazla kazananı Solana

2021'e 1,8 dolardan başlayan Solana, 31 Aralık'ta 175 doların üzerinde işlem gördü ve dolar karşısındaki yıllık kazancı yüzde 10 bin civarında oldu.



Top-performing coin of 2021 Solana

Starting 2021 at \$1.8, Solana traded for over \$175 on December 31 with an annual gain of around 10.000 percent against dollar.

We Are Social raporuna göre; 2021'de kripto para birimlerine sahip kişilerin sayısı yüzde 37,8 arttı.

According to the We Are Social report, the number of people who own cryptocurrencies increased by 37.8% in 2021.

2022'ye girerken Türkiye'de, kripto para birimi sahipliği yüzde 10'dan yüzde 18,6'ya yükseldi.

As we enter 2022, cryptocurrency ownership in Turkey has increased from 10 percent to 18.6 percent.

Dünya Ekonomik Forumu'nun araştırmasına göre; en çok kripto para kullanan ülkeler sıralamasında Türkiye; dünyada dördüncü, Avrupa'da ise birinci sırada yer alıyor.

According to the research of the World Economic Forum, Turkey ranks first in Europe and fourth in the world in the ranking of the countries that use crypto money the most.



HİNDİSTAN INDIA

100 milyondan fazla kripto para kullanıcısı ile ilk sırada

India is in the first place with more than 100 million cryptocurrency users.

250 Milyar dolar Billion dollars

Rusya'nın Ukrayna'ya saldırısı sonrası kripto para pazarının 1 saatte kaybettiği değer.



The value lost in the cryptocurrency market in 1 hour after Russia's attack on Ukraine.

ASTURYA

DOĞAL BİR CENNET

ASTURIAS

A NATURAL PARADISE

İspanya kıyılarının kuzeyinde yer alan Asturya muhteşem doğası, lezzetli deniz ürünleri ve eşsiz tarihi dokusu ile farklı bir seyahat deneyimi yaşamak isteyenlerin mutlaka tercih etmesi gereken gezi noktaları arasında. İspanya'nın en eski yerleşim yeri olan ve Avrupa'nın doğası bozulmamış en bakir bölgelerinden biri olan Asturya, zamanla değişmeyen ve dış dünyadan etkilenmeyen bir yer. Bu bölgenin şirin sahil kasabalarına, gastronomisine, zarif şehirlerine, sevecen insanlarına ve hepsinden önemlisi manzaralarına hayran kalacaksınız.

Located in the north of the Spanish coast, Asturias is among the sightseeing spots that should be preferred by those who want to have a different travel experience with its magnificent nature, delicious seafood and unique historical texture. Asturias, the oldest settlement in Spain and one of the most untouched regions of Europe, is a place that has not changed over time and has not been affected by the outside world. You will admire this region's quaint seaside towns, cuisine, elegant cities, friendly people and above all, its landscapes.





Asturya Prensliği, İspanya'da tek bir eyaletten oluşan en küçük özerk topluluklardan biri. Başkenti Oviedo olan bölgenin, en kalabalık şehri ise Gijón. Nüfusu 1 milyon 77 bin olan Asturya'nın tek resmi dili İspanyolca. Ancak bölgenin tamamında konuşulan yerel dil olan Asturyasca, yerel hükümet tarafından koruma altında tutuluyor. Costa Verde (Yeşil Sahil) adıyla da anılan Asturya; büyüleyici sahil kasabaları, gizemli ormanları, nehirleri, mütevazı tapas barları, avangard restoranlarıyla her zevkten insanı sınırlarında barındırıyor. On sekiz balıkçı köyü, iki yüzün üzerinde kumsal, gözetleme kuleleri, sarp kayalıklar, saklı koylar ve haliçleri ile yazarlara da ilham kaynağı olan Asturya, vakit geçirmek isteyenlere sunduğu birbirinden farklı seçeneklerle turistlerin gözdesi konumunda. Sadece kısa geziler arayanlar için de uygun parkurları bulunan bölgenin; iyi korunmuş yeşil yollarında bisiklet sürmek,

The Principality of Asturias is one of the smallest autonomous communities in Spain consisting of a single province. The capital of the region is Oviedo, and the most populous city is Gijón. The only official language of Asturias, which has a population of 1 million 77 thousand, is Spanish. However, Asturian, the local language spoken throughout the region, is protected by the local government. You can find anything from enchanting seaside towns, mysterious forests, rivers and modest tapas bars to avant-garde restaurants, noisy local festivities and quiet valleys within the boundaries of Asturias, which is also known as Costa Verde (Green Coast). The famous seaside towns of Asturias still preserve their deeply-rooted fishing tradition. With its eighteen fishing villages, over two hundred beaches, watchtowers, steep cliffs, hidden coves and estuaries, Asturias has also been a source of inspiration for authors. Cycling on the well-preserved green roads of the region, which has suitable tracks for those



sörf ve yelkene elverişli sahillerinde vakit geçirmek yapılacak en iyi aktiviteler arasında yer alıyor.

OVIEDO

Tarihleri 9. yüzyıla kadar uzanan manastır, katedral ve mabetleri ile hayranlık uyandıran bir şehir olan Oviedo, ziyaretçilerine son derece canlı bir kültürel yaşam ortamı sağlıyor. Burada Oviedo Katedrali'ni, San Isidoro El Real Kilisesi'ni ve San Juan de Priorio Kalesi'ni gezebilir, şehrin zengin tarihini içinize çekebilirsiniz. Aziz Vicente Manastırı'nda bulunan Arkeoloji Müzesi de mutlaka ziyaret edilmesi gereken noktalardan.

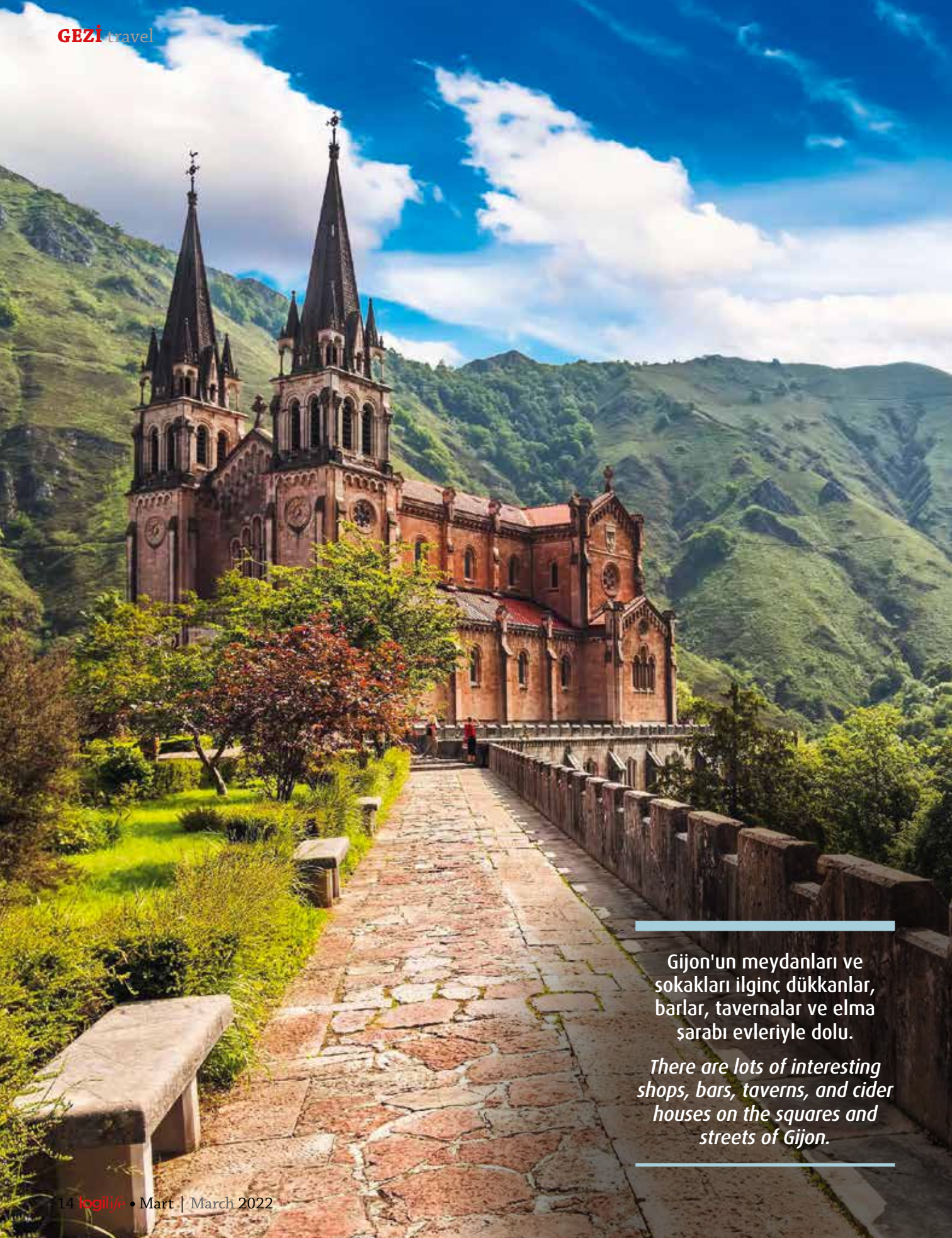
Ayrıca Prince Felipe Oditoryumu ve Jirafa binası gibi modern mimarileri ziyaret edebilir, daha sonra şehrin restoranlarıyla ünlü caddesi olan Calle de Gascona'da lezzetli yemeklerin tadına bakabilirsiniz. Önemli etkinliklerin ve törenlerin düzenlendiği Oviedo'nun

who are only looking for short trips, and spending time on beaches suitable for surfing and sailing are among the best activities to do.

OVIEDO

Oviedo, an awe-inspiring city with its monasteries, cathedrals and temples dating back to the 9th century, provides an extremely vibrant cultural life to its visitors. Here you can visit Oviedo Cathedral, San Isidoro El Real Church and San Juan de Priorio Castle and inhale the rich history of the city. The Archeology Museum in the Saint Vicente Monastery is also a must-visit.

You can also visit modern architecture such as the Prince Felipe Auditorium and the Jirafa building, then taste delicious food on Calle de Gascona, the city's famous street with restaurants. The Campoamor Theater, the main opera house of Oviedo, where important events and ceremonies are held, is



Gijon'un meydanları ve sokakları ilginç dükkanlar, barlar, tavernalar ve elma şarabı evleriyle dolu.

There are lots of interesting shops, bars, taverns, and cider houses on the squares and streets of Gijon.



ana opera binası olan Campoamor Tiyatrosu, tiyatro ve klasik müzik tutkunları için en iyi seçeneklerden biri. 19. yüzyıldan kalma bu neoklasik yapı, şehrin önemli kültür miraslarından biri. Peynir ve elma şarabı gibi Asturya spesiyalitelerini tatmak isteyenler için de El Fontán pazarı doğru adres. Peynir ve şarabın yanı sıra bu pazarda Asturya'ya özgü et, meyve, sebze, otlar ve baharatlar satılıyor.

GIJÓN

Aslında endüstriyel bir şehirken yıllar içinde değişerek canlı ve hayat dolu yeni bir kimlik kazanan Gijón'un, meydanları ve sokakları ilginç dükkanlar, barlar, tavernalar ve elma şarabı evleriyle dolu. Şehrin merkezinden Aziz Lorenzo Plajı'nın etrafını saran gezinti yolunu takip ederek eski balıkçı köyü Cimadevilla'ya ulaşp bu tarihi yerin harika enerjisini hissedebilir, yorulduğunuzda teraslardan birinde mola verip gücünüzü yenileyebilirsiniz. Cimavilla içinde devam eden Campo Valdés bölgesi, mahalle sakinleri için tarihi bir buluşma noktası. Burada şehrin en güzellerinden biri olan ve Aziz Lorenzo Plajı'na uzaktan bakıldığında etkileyici bir manzara oluşturan Aziz Pedro Kilisesi'ni görebilirsiniz. Onun yanında ise Roma hamamları bulunuyor. Diğer tarafta ise, Gijón'un soylu ailelerinden birinin ikametgahı olan, tarihi Roma duvarı üzerine inşa edilmiş 16. yüzyıldan kalma bir yapı olan ve bölgeye adını veren Valdes Sarayı konumlanıyor. Gijón'da en çok fotoğraflanan ve en işlek meydan muhtemelen Markiz Meydanı. Bu meydana ilk Asturya kralı olan Don

one of the best options for theater and classical music lovers. This neoclassical building from the 19th century is one of the important cultural heritages of the city. El Fontán Market is the right address for those who want to taste Asturian specialties such as cheese and cider. In addition to cheese and wine, this market sells Asturian meat, fruit, vegetables, herbs and spices.

GIJÓN

In fact, the squares and streets of Gijón, which have changed over the years to a lively new identity after being an industrial city, are full of interesting shops, bars, taverns and cider houses. You can reach the old fishing village of Cimadevilla by following the promenade that surrounds St. Lorenzo Beach from the city center and feel the wonderful energy of this historical place. The Campo Valdés district, which is the continuation of Cimavilla, is a historic meeting point for residents. Here you can see the Church of San Pedro, one of the most beautiful in the city and an impressive sight when viewed from afar on San Lorenzo Beach. Next to it are the Roman Baths. On the other side is the Valdes Palace, the residence of one of Gijón's noble families, a 16th-century building built on the historic Roman wall, which gives the area its name. The most photographed and busiest square in Gijón is probably the Marquise Square. In this square, there are many restaurants and cider houses, as well as the statue of Don Pelayo, the first Asturian king.

TAKE A WALK IN THE OUTSTANDING PICOS DE EUROPA

Picos de Europa is Spain's first National Park that has been protected since 1918. Picu Urriellu, rising in the center of this

ASTURYA'DA GEZİLECEK DİĞER YERLER

RIBADESELLA KASABASI

İspanya'nın en güzel plajlarının, popüler güney bölgede değil, kuzeyin engebeli kıyı şeridinde yer alan Ribadesella Kasabası'nda bulunduğu söyleniyor. Güneşli bir yaz gününde Ribadesella'da şemsiyenin altında rahatlayabilir, bir yelken kursuna katılabilir ve Kantabriya Denizi'nin keyfini çıkarabilirsiniz. Burada Asturya'nın en taze deniz ürünlerini ve en iyi yapılmış yerel lezzetlerini de tatmanız mümkün. Ribadesella Kasabası'nda yer alan Tito Bustillo Mağarası, dünyadaki en önemli paleolitik kaya sanatı koleksiyonlarından biri ve yılda yalnızca birkaç ay ziyaret edilebiliyor.

CUDILLERO KASABASI

Küçük bir limanın etrafına inşa edilmiş Cudillero Kasabası, pitoresk deniz ürünleri restoranlarının yer aldığı küçük bir kasaba. Dar sokaklarında dolaşp muhteşem manzarayı, teknelerin günün avı ile dönüşünü, rüzgardan yıpranmış balıkçıların ağlarını tamir etmelerini ve balıklarını güneşte kurutmalarını izleyebileceğiniz bu kasaba huzur dolu bir tatil arayışında olan ziyaretçilerini bekliyor.

LLANES

Etkileyici bir Orta Çağ kasabası olan Llanes, aktif bir liman. Sahili, yürüyüş için çok uygun. Llanes'in merkezindeki kumlu koylar, oldukça temiz. Sablon Plajı'nda birkaç saati dinlenerek geçirebilir, ardından Biskay Körfezi'nin muhteşem manzarası için sizi kasabanın yukarısına çıkaran bir yol olan Paseo de San Pedro'da yürüyüşe çıkabilirsiniz.

SIDRERIAS

Sidrerias olarak adlandırılan elma şarabı tavernaları, Asturya kültürünün ayrılmaz bir parçası. Yerli halk elma şarabı ve lezzetli yemekler için elma şarabı tavernalarında toplanıyor. Sonbaharda, özellikle de hasat tüm hızıyla devam ederken giderseniz bir elma şarabı çiftliğini ziyaret edebilirsiniz. Sezon dışında açık çiftlik bulmak zor olabiliyor. Sidra Caddesi olarak da bilinen Oviedo'daki Calle Gascona, elma şarabı dökenleri iş başında görmek ve lezzetli atıştırmalıkların tadına bakmak için mükemmel bir yer.



Pelayo'nun heykelinin yanı sıra çok sayıda restoran ve elma şarabı evi bulunuyor.

MUHEŞEM PICOS DE EUROPA'DA YÜRÜYÜŞ YAPIN

Picos de Europa, İspanya'nın 1918'den beri korunan ilk Milli Parkı. Bu parkın merkezinde yükselen Picu Urriellu, kaya tırmanışçıları arasında popüler bir yer. Yükselen kireçtaşı kuleler, yontulmuş geçitler, cam gibi göller ve rustik, pişmiş toprak çatılı köylerle dolu olan Picos de Europa, kuzey İspanya'da adeta bir yürüyüş cenneti. Etkileyici zirvelerin, yemyeşil yamaçların ve masmavi göllerin manzarası muhteşem. 11 köye yayılmış olan Picos de Europa'da kırsal yaşam, eşsiz bir ortamda yüzyıllardır bir arada var olmuş. Çok çeşitli habitatlara sahip olması nedeniyle zengin bir hayvan yaşamına da ev sahipliği yapıyor. Karacalar, dağ keçileri, orman tavuğu, kartal, boz ayı, kurt, yarasalar, kertenkeleler, kelebekler, somon, alabalık, sayısız kuş çeşitleri ve daha fazlası...

Parka araba ile erişilebiliyor ve vardığınızda 30'dan fazla rota ile karşılaşıyorsunuz. Rehberli turlar da mevcut. Ayrıca bilgi edinebileceğiniz ve Picos de Europa'yı keşfetmenin en iyi yolunu seçebileceğiniz üç ziyaretçi merkezi de bulunuyor.

COVADONGA

Picos de Europa Milli Parkı'nın eteklerinde gizlenmiş, Cangas de Onís köyüne 20 kilometreden biraz fazla mesafede, Covadonga Gölleri'ni bulacaksınız. Bu göller, yüksek dağ manzaralarındaki serap benzeri görünümeleri ile doğaseverler için cennetten bir parça gibi. İster dağcılık



OTHER PLACES TO VISIT IN ASTURIAS

RIBADESELLA TOWN

It is said that many of Spain's most beautiful beaches are actually found along the rugged coastline of the north, like the Town of Ribadesella, not the popular south. On a sunny summer day, you can relax under an umbrella in Ribadesella, take a sailing course and enjoy the Cantabrian Sea. Here, you can taste the freshest seafood and the best local delicacies of Asturias. Located in the Town of Ribadesella, Tito Bustillo Cave is one of the world's most important collections of Palaeolithic rock art and can only be visited a few months a year.

CUDILLERO TOWN

Built around a small harbor, the Town of Cudillero is a small town with picturesque seafood restaurants. This town, where you can wander through its narrow streets and watch the magnificent scenery, the boats return with the day's catch, the wind-worn fishermen repairing their nets and drying their fish in the sun, awaits its visitors in search of a peaceful holiday.

LLANES

The impressive medieval town of Llanes is an active port. The beach is very convenient for lunch and walking. The sandy coves in the center of Llanes are very clean. You can spend a few hours relaxing on Sablon Beach, then take a walk on Paseo de San Pedro, a path that takes you high above town for stunning views of the Bay of Biscay.

SIDRERIAS

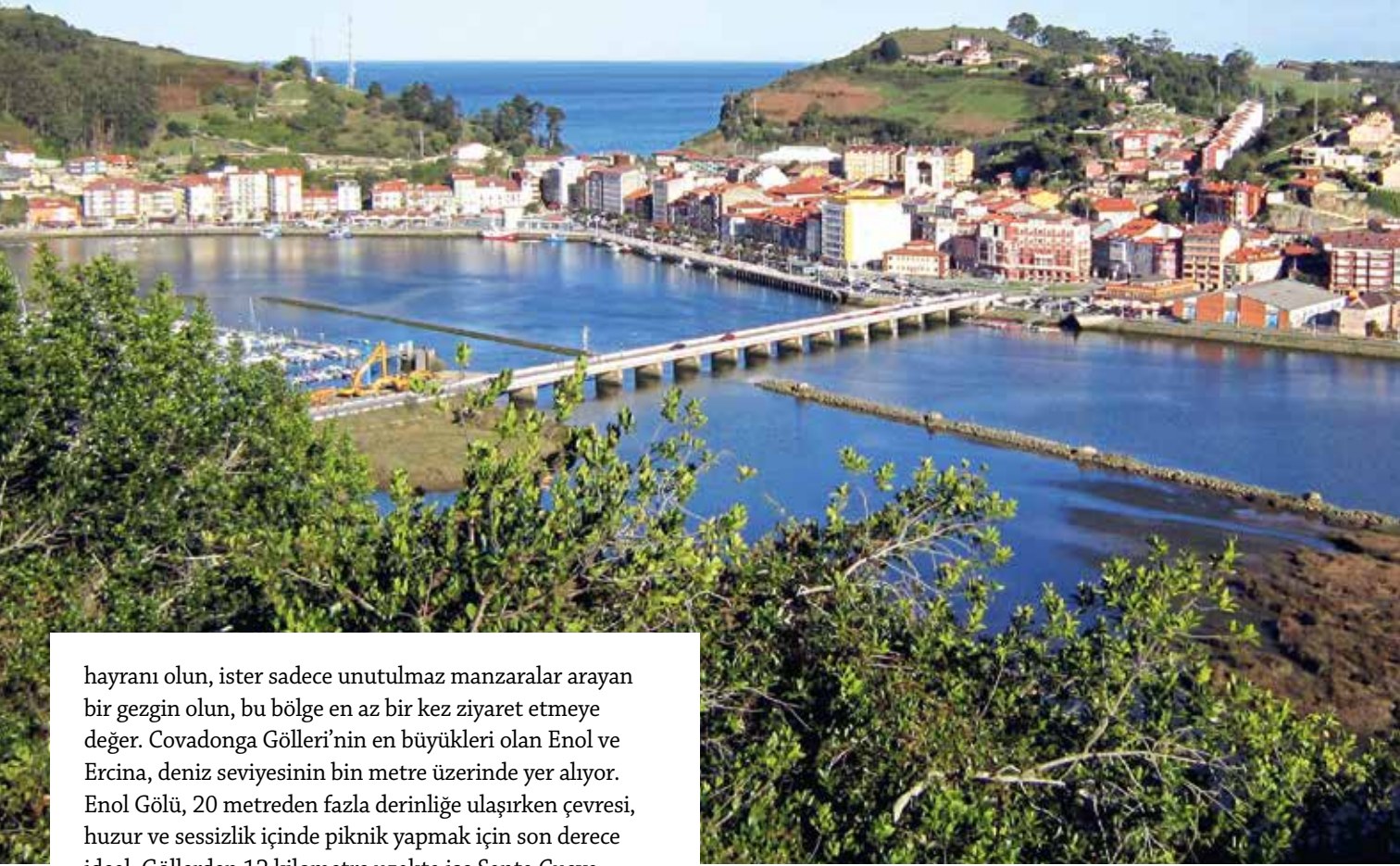
Cider houses called Sidrerias are a ubiquitous part of the Asturian culture. Locals gather for cider at cider taverns for delicious meals. If you go in the fall, especially when the harvest is in full swing, you can visit a cider farm. It can be difficult to find an open farm for visitors in the off-season. Also known as Sidra Street, Calle Gascona in Oviedo is the perfect place to see cider pourers at work and sample some delicious snacks.

park, is a popular destination for rock climbers. Filled with towering limestone towers, sculpted passageways, glassy lakes and rustic, terracotta-roofed villages, Picos de Europa is a walker's paradise in northern Spain. The views of impressive peaks, lush hillsides and azure lakes are spectacular. In Picos de Europa, which is spread over 11 villages, rural life has coexisted for centuries in a unique environment. Due to its wide variety of habitats, it is also home to a rich animal life. Roe deers, mountain goats, grouse, eagles, brown bears, wolves, bats, lizards, butterflies, salmon, trout and countless bird species and many more...

You can go to the park by car and once you arrive there, you will find more than 30 routes. Guided tours are also available. There are also three visitor centers where you can learn and choose the best way to explore the Picos de Europa.

COVADONGA

In the heart of the Picos de Europa National Park, just over 20 kilometres from the village of Cangas de Onís, you will find the Lakes of Covadonga. These lakes are located very close to the stunning Shrine of Covadonga and their mirage-like appearance in the beautiful high mountain landscapes makes them a paradise for nature lovers. Whether you are a fan of mountaineering or simply a traveller searching for unforgettable views, you have to visit this Green Spain location at least once in your lifetime. Enol and Ercina, the largest of the Covadonga Lakes, are located a thousand meters above sea level. While Lake Enol reaches a depth of more than 20 meters, its surroundings are ideal for lovely picnics. Santa Cueva is located 12 km away from the lakes. Known as "Cova Dominica"



hayranı olun, ister sadece unutulmaz manzaralar arayan bir gezgin olun, bu bölge en az bir kez ziyaret etmeye değer. Covadonga Gölleri'nin en büyükleri olan Enol ve Ercina, deniz seviyesinin bin metre üzerinde yer alıyor. Enol Gölü, 20 metreden fazla derinliğe ulaşırken çevresi, huzur ve sessizlik içinde piknik yapmak için son derece ideal. Göllerden 12 kilometre uzakta ise Santa Cueva konumlanıyor. "Cova Dominika" veya "Leydimizin Mağarası" olarak bilinen bu mağara, büyüleyici bir doğal güzelliğe sahip. İçinde kristal sular bulunan mistik bir gölet olan mağara, bir ibadet ve hac yeri. Mağaranın hemen yakınında bulunan Cangas de Onís köyü, ünlü Roma köprüsünü ziyaret etmek ve kalmak için güzel bir yer. Kanyon geçişi, kaya tırmanışı ve binicilik bölgede yapabileceğiniz diğer aktiviteler arasında.

MUNIELLOS ORMANI

İspanya'nın en büyük, Avrupa'nın ise en iyi korunmuş meşe ormanlarından biri olan Muniellos, Avrupa'nın en zengin bitki ve hayvan topluluklarına ev sahipliği yapmasıyla dikkat çekiyor. Muniellos Dağı, La Viliella Dağı ve Valdebois Dağı'nı içine alan, bozulmamış bir doğaya sahip bu orman, ziyaretçilerini her mevsim farklı güzellikte karşılıyor. Efsaneler ve Asturya mitolojisinin hikayelerine konu olan orman, yaklaşık 500 milyon yıllık bir Paleozoik tabaka üzerinde oturuyor. Burada antik buzul sirkleri ve ezilmiş kuvarsit dağ taşlarına da rastlamak mümkün.

ASTURYA'YA NASIL GİDİLİR?

Asturya'ya Madrid, Barselona ve Valensiya'dan hava yoluyla kolayca ulaşılabilir. Londra ve Paris ile uluslararası bağlantıları da var. Asturya Havalimanı, Gijón'a 40 kilometre, Oviedo'ya ise 47 kilometre uzaklıkta yer alıyor.

HOW TO GET TO ASTURIAS

Asturias can be easily reached by air from Madrid, Barcelona and Valencia. It also has international connections with London and Paris. Asturias Airport is 40 kilometers from Gijón and 47 kilometers from Oviedo.



or “The Cave of Our Lady”, this cave has a stunning natural beauty. The cave, which is a mystical pond with crystalline waters in it, is a place of worship and pilgrimage. The village of Cangas de Onís, which is located nearby, is a lovely place to stay and visit the famous Roman bridge. Canyoning, rock climbing and horse riding are among the other activities you can do in the area.

MUNIELLOS FOREST

Muniellos, one of the largest in Spain and one of the best preserved oak forests in Europe, draws attention, being home to the richest plant and animal communities in Europe. This forest, which has an unspoiled nature and includes Muniellos Mountain, La Viliella Mountain and Valdebois Mountain, welcomes its visitors with a different beauty every season. The forest, which has become the theme of legends and stories of Asturian mythology, is located on a Paleozoic layer that is about 500 million years old. It is also possible to come across ancient glacial cirques and crushed quartzite mountain stones here.

ASTURYA GASTRONOMİSİ

Asturya’nın dağlar ve denizlerden oluşan bir bölge olması menüsüne de yansıyor. Mutfağının lezzeti ürünlerinin yerel, katkısız ve iyi kalitede olmasından kaynaklanıyor. Mutfağının en geleneksel lezzetleri fabada, elma şarabı ve Cabrales peyniri, Asturya çömleği. Ayrıca kıyı bölgelerde servis edilen her tür balık ve kabuklu deniz ürünleri oldukça meşhur. Deniz kestanesi, çipura, barbunya, levrek, palamut, yılan balığı, sardalya, alabalık ve nehirlerden gelen somon Asturya’nın mutlaka tadılması gereken deniz ürünleri arasında. Öküz yahnisi, oğlak, kuzu ve geyik eti de bölgenin dünyada tanınmış önemli lezzetlerinden. Asturya aynı zamanda bir peynir cenneti. Bölgede yüzden fazla peynir çeşidi bulunuyor. En iyi bilinen çeşitleri ise Cabrales ve Gamonedo. Tatlıya düşkün olanlar için de seçenek çok bu bölgede. Sütlaç, frixuelos, les casadielles, tocinillo ve marañuelas’ın yanı sıra charlota, gijonesa gibi kekler Asturya’nın en çok tercih edilen tatlılarından.

ASTURIAN GASTRONOMY

The fact that Asturias is a region made up of mountains and seas is also reflected in its cuisine. Since the products are local, additive-free and of good quality, the foods here are very tasty. The most traditional delicacies of its cuisine are fabada, cider and Cabrales cheese, and Asturian pottery. In addition, all kinds of fish and shellfish served in the coastal areas are quite famous. Sea urchin, sea bream, red mullet, sea bass, bonito, eel, sardine, trout and salmon from the rivers are among the must-taste seafood in Asturias. Ox stew, kid, lamb and venison are among the most important flavors of the region that are well-known in the world. Asturias is also a cheese paradise. There are more than a hundred types of cheese in the region. The best-known varieties are Cabrales and Gamonedo. For those who are fond of sweets, there are many options in this region. In addition to rice pudding, frixuelos, les casadielles, tocinillo and marañuelas, cakes such as charlota and gijonesa are among the most preferred desserts of Asturias.



BUKET UZUNER

“HER YAZAR, BAŞKALARINI KENDİ GÖZÜYLE GÖRÜR”

“EVERY AUTHOR SEES OTHERS WITH HER OWN EYES”

“Sorunları haykıran, çözüm önerileri getiren özgün hikayelerimi olabildiğince çok kişiyle paylaşma tutkum, beni insan ve kadın olarak önüme çıkan bütün engellere karşı dayanıklı kıldı.”

“My passion to share my original stories that shout out problems and offer solutions to as many people as possible has made me resilient to all the obstacles that come my way as a person and as a woman.”





Yazarlık serüveni boyunca karşılaştığı engellere rağmen, hikayeci olarak doğduğuna dair güçlü inancı sayesinde yazarlık tutkusundan vazgeçmediğini ifade eden Buket Uzuner, “Benim kadar reddedilmiş, dışlanmış başka biri olsaydı yazarlık kariyerinden vazgeçerdi.” diyor.

Kitapları pek çok dile çevrilen ve eserleri yurt dışında başarılı satış rakamlarına ulaşan Buket Uzuner, çok yakında okuyucularıyla buluşacak Tabiat Dörtlemesi’nin son kitabı olan Ateş’i, yazarken beslendiği kaynakları, iklim hassasiyetini ve Türk edebiyatının dünya edebiyatındaki yerine dair görüşlerini Logilife’a anlattı.

“Tabiat Dörtlemesi” adını verdiğiniz, çevre ve iklim sorunlarını odağına alan Su, Toprak, Hava romanlarının sonuncusu olan Ateş romanını bitirmek üzere olduğunuzu biliyoruz. 2010’larda bu konulara odaklanmayı neden seçtiniz?

Evet, Ateş romanını bitirmek üzereyim. Tabiat Dörtlemesi’ni, bu yüzyılın en önemli sorunu olan iklim değişikliğini hem kendim hem de okurlar için daha anlaşılabilir ve sonuçlarını öngörebilir kılmak arzusuyla yazmaya başladım. Hiçbir sorun iyi anlaşılmadan çözülemez. Bunu, birçok kültürde dünyanın ve yaşamın özü olduğuna inanılan dört unsuru: Su, Toprak, Hava ve Ateş’i öne çıkartarak yapmak istedim. Böylece, insanların her gün haberlerde ve sosyal medyada izledikleri halde duyarsız kaldıkları iklim felaketlerine, insan tüketimi ve faaliyetlerinin neden olduğunu ve önlem almazsak tabiatın yakın gelecekte bu gezegendeki tüm canlılara zarar vereceği ekseninde yaşanan bir hikayeyi, iki kadın kahraman eşliğinde anlatmaya giriştim.

Özellikle Türkçe konuşan nine ve dedelerimizin kirliletmemek için yıkanmaya kıyamadığı dereleri, canlı olduğunu bildiği için kesmeye kıyamadığı ağaçları, toprakları ve yücelik atfettiği gökleri şimdi bizlerin nasıl olup da tahrip ederek hain ve hayırsız birer evlada dönüştüğümüze dair soruları soruyorum romanlarımda.

Buket Uzuner stated that despite the obstacles she faced during her writing adventure, she did not give up her passion for writing, thanks to her strong belief that she was born to be a storyteller and said: “If anyone else had been rejected and ostracized like me, she would have given up on her writing career.”

Buket Uzuner, whose books have been translated into many languages and whose works have achieved successful sales figures abroad, talked to Logilife about ‘Fire’, the last book of the Nature Quartet, which will soon meet its readers, the sources that she nurtured while writing, her sensitivity to climate, and her views about the place of Turkish literature in world literature.

We know that you are about to finish the novel ‘Fire’, which is the last of the Water, Earth, Air, Fire novels that you call the “Nature Quartet” and focuses on environmental and climate problems. Why did you choose to focus on these issues in the 2010s?

Yes, I’m about to finish my last novel ‘Fire’. I started the Nature Quartet with the desire to make climate change, the most important problem of this century, more understandable and predictable for both myself and my readers. No problem can be solved without a good understanding. I wanted to do this by highlighting the four elements that are believed to be the essence of the world and

life in many cultures: Water, Earth, Air and Fire. Thus, I set out to tell a story in the company of two female protagonists, which is based on the fact that human consumption and activities cause climate disasters, which people watch on the news and social media every day, but remain indifferent, and that if we do not take precautions, nature will harm all living things on this planet in the near future.

In my novels, I ask questions about how we have now turned into treacherous and benevolent grandsons and granddaughters by destroying the streams in which our especially Turkish-speaking grandparents couldn’t bathe in order not to pollute, the trees that they could not cut down because they knew those trees were alive, the lands and the sky to which they attributed greatness.

Özellikle kadınlara, kendilerine en büyük tutkularını iş edinmelerini ve bu işten hayatlarını kazanabilecek bir gelir elde etmelerini tavsiye ederim.

I would especially recommend women to take their biggest passion into a job and make a living from it.



Serinin son romanı olan Ateş ne zaman okurla buluşacak ve bu romanda okurları neler bekliyor?

Ateşin kontrolünün, insan uygarlığının dil ve yazı kadar önemli bir dönüm noktası olduğunun çoğumuz farkında değiliz. Ateş daha önce güneş, yıldırım ve yanardağ şeklinde mevcut. Fakat insanın ateşi kontrol edebilmeyi başarması, insan uygarlığının çok önemli bir dönemeci.

Bu sebeple Ateş romanının mekanı olarak, ateş efsanelerinin çok bereketli olduğu uygarlıklar diyarı Mezopotamya'yı seçtim. Ateş romanı, Mardin'de geçiyor. Cesur kadın gazeteci Defne Kaman ve onun bilge eczacı anneannesi Umay Nine, iklim değişikliği nedeniyle yaşanmaya başlanan sorunlarla bu kez okuru Mezopotamya'da bir maceraya davet ediyor.

İklim ve çevre konusundaki duyarlılığınızı biliyoruz. Son yıllarda edebiyatta sıkça karşılaştığımız “iklim-kurgu” denilen oldukça yeni olan bu tür üzerine neler söylersiniz?

İklim-kurgu, yeni bir edebiyat türü sayılır. Kimi edebiyatçılar, bunu “bilim-kurgu” türü içinde ütöik-distöik kurgu olarak anıyor. Önemli olan türün adından çok, gelecek kuşaklara yaşanamaz halde bırakmakta olduğumuz gezegenimizin doğal kaynaklarını korumak için daha sade ve küçük hayat tarzlarına dönmemiz gerektiğini bizlere hatırlatacak kurgu eserlere gereksindiğimiz gerçeği. Zaten sanatta

When will ‘Fire’, the last novel of the series, meet the readers and what awaits the readers in this novel?

Most of us are unaware that the control of fire is a turning point in human civilization as important as language and writing. Fire existed in the form of sun, lightning and volcano previously. But man’s ability to control fire is a very important milestone in human civilization.

Therefore, I chose Mesopotamia, the land of civilizations where fire legends are very fertile, as the setting for ‘Fire’. ‘Fire’ takes place in Mardin. The brave female journalist Defne Kaman and her wise pharmacist grandmother Umay Nine invite the reader to an adventure in Mesopotamia, this time with the problems that have started due to climate change.

We know that you are sensitive about climate and the environment. What would you say about this fairly new genre called “climate-fiction”, which we have encountered frequently in literature in recent years?

Climate-fiction is considered a new type of literature. Some writers refer to it as utopian-dystopian fiction within the “science-fiction” genre. What is more important than the name of the genre is the fact that we need fictional works that will remind us that we need to return to simpler and smaller lifestyles in order to

birçok tür ve üslup ihtiyaçtan doğmuştur.

İklim-kurgu, insana tabiatın efendisi değil onun yalnızca bir parçası olduğunu hatırlatacak hikayelerle farkındalık yaratıyor. Su, toprak ve hava kirliliği gibi konuların, kitapları sevilen bir edebiyatçının hikayesinin içinden okunması, belgesel ve raporlarda okunmasından her zaman daha büyük etki bırakır.

Çünkü biyolojik olarak insan, hikaye anlatan ve dinleyen tek canlıdır. İnsan hikaye etmeyi, dinlemeyi sever ve bu yolla daha kolay anlar. Zaten bu yüzden kutsal kitaplar kıssadan hisseyle dolu hikayelerle insanlığa iyi ve doğru yolu göstermiştir. İklim kriziyle ilgili olarak edebiyatçılara da bir sorumluluk düştüğünü düşünüyorum. İklim krizini yoğun bir şekilde yaşadığımız bugünlerde iklim-kurgu edebiyatının, entelektüel bir oyuncaktan çok daha fazlası olduğunu her zamankinden fazla idrak ediyoruz.

Kitaplarınızda geçen şehir ve mekanlara seyahatler gerçekleştiriyorsunuz. Mekan araştırmasını önemsediğinizi anlıyoruz. Mekanın ruhunu tanımanın, yazarın hikayeyi kurgulamasındaki etkisini nasıl anlatırsınız? Seyahatleriniz edebiyatçı kimliğinizi nasıl besliyor?

Kendimi hatırladığım ilk zamanlardan beri dünyayı gezmek isteyen bir çocuktum. Coğrafyaya meraklı, arkeoloji okumuş, hayal gücümü masallar ve edebiyatla beslemiş, çok cesur bir annenin kızıyım. Çocukken hep uzun seyahatler yapmayı hayal ederdim. Fakat seyahat bütçesi çok kısıtlı bir memur çocuğu olarak, bunu nasıl gerçekleştireceğimi bilmiyordum. Dünyayı tek başıma sırt çantamla gezip, bunları yazmak hayalimi gerçekleştirebilmek için yirmili yaşlarımı beklemem gerekti.

Gezilerim esnasında tanıştığım insanları, onların

protect the natural resources of our planet, which we are leaving uninhabitable to future generations. Actually, many genres and styles in art were born out of necessity.

Climate-fiction creates awareness with stories that will remind people that they are not the master of nature, but only a part of it. Reading subjects such as water, soil and air pollution through the story of a beloved author always has a greater impact than reading it in documentaries and reports.

Because biologically, humans are the only creatures that tell and listen to stories. People like to tell stories,

listen and understand more easily this way. That's why the holy books showed humanity the good and right way with stories full of parables. I think that writers also have a responsibility regarding the climate crisis. These days when we are experiencing the results of climate crisis heavily, we realize more than ever that climate-fiction literature is much more than an intellectual toy.

You travel to cities and places mentioned in your books. We understand that you care about space research. How would you describe the effect of recognizing the spirit of the place on the author's construction of the story? How do your travels feed your literary identity?

Since the earliest years of my childhood, I had been a kid

who wanted to travel the world. I am the daughter of a very brave mother who is keen on geography, studied archeology, and fed my imagination with fairy tales and literature. As a child, I always dreamed of taking long trips. But as the daughter of a civil servant with a very limited travel budget, I didn't know how to make it happen. I had to wait until my twenties to fulfill my dream of traveling the world alone with my backpack and writing this down.

I wrote about the people I met during my travels,



1980’lerde neredeyse ilk kez karşılaştığı tek başına seyahat eden bir “Türk kıızı” olarak bana bakışlarını, seyahat deneyimlerimi yazdım. Bu güncelerimin ilki “Bir Siyah Saçlı Kadının Gezi Notları” adıyla yayımlandı ve büyük ilgi gördü. Sonra “Şehir Romantizminin Günlüğü” ve “New York Seyir Defteri” geldi.

Turist olmakla gezginliğin farkını gezi kitaplarımda uzun uzun irdeledim. Evet, gezginlik yazarlığımı besliyor. Özellikle romanın ana karakteri olan mekan çalışması; o ülkenin, şehrin veya semtin karakterini anlamak, kokusunu, renklerini, günlük yaşamını, yemeklerini, şarkıları ve geleneklerini bizzat oranın yerli insanlarıyla beraber tanımak hiç kuşkusuz yazarı da biraz orali yapıyor. O zaman mekanın da dilini biraz anlamaya başlıyorsunuz. Bir şehri ve insanlarını anlayınca sevmeye de başlıyorsunuz. İşte o zaman romanınız “orali” oluyor. Okur bunu hemen anlıyor.

Başarılarınızla Türkiye’de pek çok genç kadına ilham oluyorsunuz. Türkiye’de kadın yazar olmanın zorlukları neler? Siz, yazarlık serüveninizde ne gibi zorluklarla karşılaştınız?

Son yıllarda büyük bir keyifle farkına vardığım bir güzellik bu! Oysa başlarken durumum pek iyi değildi. Edebiyat dünyasında çok eleştirilmiş, yayıncılar tarafından pek çok kez reddedilmiştim. Siyasi, dini bir gruba ya da güçlü gazetecilere dayanan hiçbir bağım olmadı. Daima bağımsız ve yalnız yazarlardan biri oldum. Benim kadar reddedilmiş, dışlanmış başka biri olsaydı vazgeçer, bilim insanı olarak hayatına devam ederdi. Üstelik bilimi en az edebiyat ve sanat kadar tutkulu severim. Fakat benim anlatacağım iyi hikayelerim olduğuna ve hikayeci olarak doğduğuma dair bir inancım vardı. Vazgeçmedim. Yazar olmak isteyen gençler için parasızlık dahil bütün engellere



the way they looked at me as a “Turkish girl” who was traveling alone and whom they met almost for the first time in the 1980s, and my travel experiences. The first of these diaries was published as “Travel Notes of a Brunette” and attracted great attention. Then came “Diary of an Urban Romantic” and “New York Logbook”.

I have discussed the difference between being a tourist and being a traveler in my travel books. Yes, being a traveler nourishes my writing. Especially the study of space, which is the main character of the novel, understanding the character of that country, city or neighborhood, getting to know its smell, colors, daily life, food, songs and traditions together with the local people undoubtedly makes the author from that place a bit. Then you start to understand the language of the place a little bit. When you understand a city and its people, you start to love it. That’s when your novel becomes “from there”. The reader immediately feels this.

You inspire many young women in Turkey with your achievements. What are the difficulties of being a woman author in Turkey? What difficulties did you encounter in your writing journey?

This is a beauty that I have noticed with great pleasure in recent years! However, in the beginning, everything was not alright. I was criticized in the literature world and rejected many times by publishers. I’ve never had any ties to a political, religious group or powerful journalists. I’ve always been an independent and lonesome writer. If anyone else had been as rejected and ostracized as I was, she would have given up on her writing career and continued her life as a scientist. Actually, I love science as passionately as literature and art. But I had a belief that I had good stories to tell and

rağmen, yazmaktan vazgeçmediğim konusu önemli olabilir.

Hayatta amacım ünlü ve zengin olmak değildi. Beni rahatsız eden sorunları haykırmak, çözüm önerileri getirmek, kendi özgün hikayelerimi olabildiğince çok kişiyle paylaşma isteğim sebebiyle yazar oldum. Hala bu nedenle yazıyorum.

Beni insan ve kadın olarak önüme çıkan bütün engellere dayanmaya bu tutku dayanıklı kıldı. Bugün özellikle genç kadınlara ilham veren bir hayat hikayem varsa bunun sırrı, amacımın ün ve para olmayışında saklıdır. Sadece ün ve para birer amaç olduğunda zehirlidir. Özellikle de kadınlara, kendilerine en büyük tutkularını iş edinmelerini ve bu işten hayatlarını kazanabilecek bir gelir elde etmelerini tavsiye ederim.

Bu yemek yapmaktan ev dekorasyonuna, zeytin yetiştirmekten, okuma grubu kurmaya kadar her şey olabilir. Yeter ki, idealiniz olsun ve bunu işe çevirin. Bir gün en yakınınızda olan herkes çeşitli nedenlerle gidebilir ama tutkulu bir işiniz varsa ne yalnız ne de aç kalırsınız.

Bu sözlerimi elbette kentli kadınların, küçük topluluklarda ve çok muhafazakar şartlarda yaşayan kadınlara oranla daha fazla olanağa sahip olduklarını farkında olarak söylüyorum.

Bu konuda en büyük mutluluğum, 30 yıl öncesini bilen bir kadın olarak, Türkiye'nin her bölgesinde çiftçisinden öğretmenine, ev kadınından kasiyerine kadar her sınıftan kadının özgürlük alanlarının genişlemekte olduğunu gözlemlemektir.

Pek bilinmeyen bir yanınız da biyolog ve çevrebilimci olmanız. Sizce insanlık için en büyük tehlike ileride de olabilecek salgın hastalıklar mı, iklim değişikliği mi?

İnsanlık için en büyük tehdit bizzat insanlıktır. Çünkü tabiatı yaşayan sadece tek bir canlı kendini tabiatın efendisi sanmaktadır. O da insan! Pandemiler de iklim felaketi de hepsi insan faaliyetlerinden kaynaklanıyor ve hiçbirisi doğal felaket değil. İnsan, binlerce yıl önce yaşamış nine ve ataları gibi tabiatın sadece bir parçası olduğunu kabul edip, ölümcül hırs

that I was born a storyteller. I did not give up. For young people who want to be authors, it may be important that I did not give up writing despite all the obstacles, including lack of money.

My life goal was not to be famous and rich. I became an author because of my desire to shout out the problems that bother me, to offer solutions, and to share my own original stories with as many people as possible. That's why I still write.

This passion has made me overcome all the obstacles that stand in my way as a person and as a woman. If I have a life story that inspires especially young women today, the secret is that my goal was never earning fame and money. It is toxic when fame and money are someone's onliest goals. In particular, I would advise women to take their biggest passion into an occupation and earn an income from it.

This could be anything from cooking to decorating a home, growing olives, or starting a reading group. Just have a goal and turn it into work. One day, everyone closest to you may leave you for various reasons, but if you have a passionate job, you will neither be alone nor hungry.

Of course, I say this with the awareness that urban women have more opportunities than women who live in small communities and under very conservative conditions.

My greatest happiness in this regard is to observe that, as a woman who knows the life of 30 years ago, the fields of freedom of women from all classes, from farmers to teachers and from housewives to cashiers, are growing in every region of Turkey.

It is a less known fact but you are a biologist and an environmentalist. Do you think the greatest danger to humanity is epidemics that may continue in the future, or is it climate change?

The greatest threat to humanity is humanity itself. Because only one creature living in nature thinks he is the master of nature: human! Pandemics and climate disasters are all caused by human activities and none of them are natural disasters. If man accepts that he is only a part of nature, like his grandparents and ancestors who lived thousands of years ago and gives up his deadly ambition and violence, our species will be



ve şiddetinden vazgeçerse türümüz kurtulur. Yoksa sonumuz iyi değil. Ama tabiat ve insan-dışı canlılar için çok iyi görünüyor.

Kitaplarınız pek çok dile çevriliyor, yurt dışında başarılı satış rakamlarına ulaşıyor. Kitapları, yabancı dillere çevrilen ve başka ülkelerdeki okuyucularına ulaşan ise pek az yazarımız var. Dünyada bir “Türk Edebiyatı” kavramı henüz gelişmedi. Bu durumu nasıl değerlendiriyorsunuz? Dünya edebiyatında ne noktadayız? Çok haklısınız. Dünya edebiyatında hala bir “Türk

saved. Otherwise we won't end well. But it looks like nature and non-humans will end quite well.

Your books are translated into many languages and you have reached successful sales figures abroad. We have very few authors whose books are translated into foreign languages and reach their readers in other countries. The concept of “Turkish Literature” has not developed in the world yet. How do you evaluate this situation? Where do we stand in world literature?

You are absolutely right. There is still no “Turkish Literature” in world literature. Only a few of our authors

Edebiyatı” yok. Sadece birkaç yazarımız ve Nobel Ödülü sahibi olan Orhan Pamuk Batı’da görünür halde. Bunun birçok nedenini sayılabiliriz. Fakat, dünya çapında eserler veren yazarlarımızın, özellikle kadın yazarlarımızın güçlü ve cesur eserleriyle bu yüzyılda dünyada bir “Türk Edebiyatı” kavramından söz edilmesini sağlayacaklarına dair gerçekçi bir umudum var benim.

Edebiyatımızın sesinin yeterince duyulmamasının asıl nedeni, bizim kendi içimizde yaşanan sorunlar. 1990’lara dek yazarlarına telif ödememiş, yabancı eserleri kaçak basmış, çevirmenleri hiç ciddiye almamış bir yayıncılık sektörü vardı. Hala tanıtım, yurtdışı ilişkileri organize eden çok az sayıda edebiyat ajansımız mevcut. Edebiyat ve sanat bir ülkenin kültürünü en geniş çaplı tanıtan, çok saygın, en büyük itibar kanalıdır. Bunlara saygı duyan bir devlet politikası bu konuda önemli bir gelişme olacaktır.

and Nobel Prize winner Orhan Pamuk are recognized in the West. We can count many reasons for this. However, I have a realistic hope that our world-class authors, especially our women authors, with their strong and courageous works, will enable the concept of “Turkish Literature” to get into the agenda in the world in this century.

The main reason why the voice of our literature is not heard enough is the problems we experience within ourselves. Until the 1990s, there was a publishing industry that did not pay royalties to its authors, smuggled foreign works, and did not take translators seriously. We still have very few literary agencies that organize promotion and international relations. Literature and art are the most respected, most prestigious channels that promote the culture of a country to the widest extent. A government policy that respects them will be an important development in this regard.

“BAŞKA İNSANLAR” EDEBİYATIN EN ÖNEMLİ MALZEMESİDİR

Üzerimde çok emeği bulunan biri olan şair Attila İlhan, yazarların kendilerini değil başkalarını anlatan hikayeciler olduğunu bana söyleyen ilk kişiydi. Bu yüzden yazarların daha çok doğuştan gözlemci, ayrıntıları görebilen ve empatisi güçlü insanlar arasından çıktığını söylerdi. Zaman içinde bu sözlerinin doğru olduğunu anladım. İlk öykülerimi okuduğunda, “Sen kendini değil başka insanları anlatıyorsun. Sende yazar kumaşı var çocuğum!” dediğini hiç unutmam. İşte o “başka insanlar” edebiyatın en önemli malzemesidir. O karakterler hem başkasıdır hem de değildir. Çünkü her yazar, başkalarını kendi gözüyle görür. Böylece her karakterinde kendi bakış açısı, bir bakıma kendisi de vardır. Ben de tıpkı ilk ustam gibi önce karakterle çalışmaya başlarım. Karakterlerin soy ağaçlarını çıkartırım. Köklerini, aile kültürlerini ve çocukluklarını çalışırım. Sonunda onları çok iyi tanımaya, canlıymışlar gibi görmeye başlarım. Sokakta, toplu taşıma araçlarında, esnafla alışverişte, okurlarla buluşmalarda iletişim kurar, onlardan ve özellikle gençlerden çok şey öğrenirim. Bütün bunlar yan yana gelince, roman karakterleri de içimizden çıkıyor. Karakterler o kadar bizden kişiler ki, okurlar onları seçip, sahipleniyor.

“OTHER PEOPLE” IS THE MOST IMPORTANT MATERIAL OF LITERATURE

Attila İlhan, the poet, who had supported me a lot, was the first person to tell me that writers are storytellers who tell about others, not themselves. That’s why he used to say that writers come up among people who are naturally talented in observing, who can see details and have strong empathy. Over time, I realized that this was true. I’ll never forget that when he first read my stories, he said “You are writing about other people, not yourself. You have the soul of the writer, my child!” That “other people” is the most important material of literature. Those characters are both different and not. Because every author sees others with her own eyes. Thus, each character has his own point of view, in a way, himself. Just like my first master, I first start working with the character. I extract the family trees of the characters. I study their roots, family cultures and childhoods. Eventually I get to know them very well and see them as if they were alive. I communicate on the street, while using public transport, while shopping with shopkeepers, at meetings with readers, and I learn a lot from them and especially from young people. When all these come together, the characters of the novels come out of us. The characters are so much of us that readers pick and own them.



BAZI ŞEYLER OLMASA DA OLUR

Ama Eğitim Olmazsa Olmaz

Bu bayram siz de annesi ya da babası hayatta olmayan,
maddi olanakları yetersiz, yetenekli çocuklarımızın
eđitimine destek olun.

0212
276
6714

darussafaka.org

Darüŝŝafaka
1863 CEMİYET

CELEBRITIES YOU WILL BE SHOCKED
TO FIND OUT HAVE NEVER WON AN

OSCAR

ALAMADIĞINI ÖĞRENDİĞİNİZDE
ŞAŞIRACAĞINIZ ÜNLÜLER

İzlediğimiz bazı filmlerde başrol oyuncularının sergilediği performans o kadar hafızamıza kazınır ki, filmin önüne geçer ve Oscar'ı hak ettiğini düşünürüz. Bir dönem filmleriyle tüm dünyada izleyiciyi kahkahaya boğan Jim Carrey veya kült filmlerin ilk akla gelen ismi Edward Norton, Pulp Fiction'daki karizması ile John Travolta ve efsanevi oyuncu Bruce Williams'ın "En İyi Erkek Oyuncu" dalında Oscar almamış olması sizi şaşırtmadıysa, Samuel L. Jackson ve Salma Hayek'i de listeye ekleyelim.

The performance of the leading actors in some of the movies we watch is so engraved in our memories that they get ahead of the movie and we think they deserve an Oscar. If it doesn't surprise you that Jim Carrey, who makes the audience laugh all over the world with his films, or Edward Norton, the first name that comes to mind when it comes to cult films, John Travolta with his charisma in Pulp Fiction, and the legendary actor Bruce Williams, did not receive an Oscar in the "Best Actor" category, let's add Samuel L. Jackson to the list, then.



Oscar olarak bilinen Akademi Ödülleri, film endüstrisinin sanatsal ve teknik başarılarını değerlendirmesi açısından tüm dünyada merakla takip ediliyor. 1929 yılından bu yana verilen ödüllerin her yıl en çok konuşulan kısmı 'En İyi Film' kadar 'En iyi erkek/kadın oyuncu' kategorisi de oluyor. Çünkü film seçiminde, senaryo kadar oyuncular da tercih sebebi. Her yıl merakla beklenen Oscar ödülleri açıklandığında zaman zaman büyük eleştiriler gündeme geliyor. Bazen en büyük eleştiriler de en iyi kadın/erkek oyuncu kategorisinde oluyor.

The Academy Awards, known as the Oscars, are followed with interest all over the world in terms of evaluating the artistic and technical achievements of the film industry. The category of "Best Actor / Actress", as well as "Best Picture" is the most discussed part of the awards given since 1929. Because in movie selection, actors are a reason of preference, as much as scenarios. When the Oscar awards, which are hotly anticipated every year, are announced, are criticized greatly from time to time. Sometimes, the best actress/actor category is discussed most.

JIM CARREY ALANININ EN BAŞARILISI AMA OSCAR'I YOK

1970'li yıllarda TV dizilerinde aldığı küçük rollerle oyunculuk dünyasına atılan Jim Carrey, büyük bir başarı elde ettiği 1994 yapımı "Ace Ventura: Pet Detective" filmi ile sinema dünyasına adım attı. Sinemada asıl çıkışını yine aynı yıl "The Mask" filmiyle yaptı. "Salak ile Avanak" filminde canlandığı "Lloyd Christmas" karakteriyle ününü pekiştirirken, "Batman Forever" filmindeki "Bilmececi" rolüyle hafızalara kazındı. Sadece komedi filmlerinde değil rol aldığı dram filmlerinde de başarılı performansıya beğeni topladı.

Kendi kategorisinde bir rekor olan 9 adet MTV film ödülüne ve 3 adet Altın Küre'ye sahip olsa da Jim Carrey hiç Oscar alamadı.



JIM CARREY IS THE MOST SUCCESSFUL ACTOR IN HIS GENRE, BUT HE STILL DOES NOT HAVE AN OSCAR AWARD

Jim Carrey, who stepped into the world of acting with small roles in TV series in the 1970s, entered the world of cinema with the 1994 film "Ace Ventura: Pet Detective", in which he achieved great success. He made his film debut in the same year with the movie "The Mask". While increasing his reputation with the character "Lloyd Christmas" that he performed in the movie "Dumb and Dumber", he was engraved in the memories with the role of "Riddler" in the movie "Batman Forever". He received acclaim for his successful performance not only in comedy films but also in drama films.

Despite having 9 MTV movie awards and 3 Golden Globe awards, a record in its category, Jim Carrey has never received an Oscar.

FRIDA, OSCAR'I ALMASI İÇİN YETERLİ OLMADI

Oyunculuk kariyerine 1989 yapımı pembe dizi Teresa'daki rolüyle başlayan Salma Hayek, kendisini Desperado, Gün Batımından Şafağa, Vahşi Vahşi Batı ve Dogma filmleriyle sinema dünyasına kabul ettirdi. 2002 yılında ressam Frida Kahlo'yu canlandığı biyografik film Frida ile yıldızı parlayan Hayek, bu rolüyle En İyi Kadın Oyuncu Akademi Ödülü'ne aday gösterilen ilk Meksikalı oldu. Yine Frida rolüyle 75. Akademi Ödülleri'nde, 61. Altın Küre Ödülleri'nde ve 53. İngiliz Akademisi Televizyon Ödülleri'nde En İyi Kadın Oyuncu dalında da aday gösterildi. Ancak Frida filmi oyuncunun Oscar'ı alması için yeterli olmadı.



FRIDA, COULD NOT BRING AN OSCAR TO HER

Starting her acting career with her role in the 1989 soap opera Teresa, Salma Hayek made a name for herself in the cinema world with Desperado, Sunset to Dawn, Wild Wild West and Dogma. In 2002, Hayek became the first Mexican to be nominated for the Academy Award for Best Actress for her role in the biopic Frida, in which she portrayed the artist Frida Kahlo. She was also nominated for Best Actress at the 75th Academy Awards, 61st Golden Globe Awards and 53rd British Academy Television Awards for her role as Frida. However, the movie Frida was not enough for the actress to receive the Oscar.

KORSAN JACK SPARROW, OSCAR'A ULAŞAMADI

Karayip Korsanları başta olmak üzere bütün filmlerinde dikkat çekici bir performans sergileyen Hollywood'un en başarılı aktörlerinden Johnny Depp, gişe rekoru kıran filmlerde rol almasına rağmen Oscar elde edemeyenlerden. Üç kez Oscar'a aday olan Depp'in ilk adaylığı 2004 yılında "Siyah İnci'nin Laneti" için En İyi Erkek Oyuncu kategorisinde oldu fakat güçlü rakibi Sean Penn kendisine şans tanımadı. 2015'te "Finding Neverland" ile yeniden aday olsa da şansı yaver gitmedi. 2008 yılında "Fleet Sokağı'nın Şeytani Berberi" filmi ile yine aday olan oyuncu, bu adaylığında da Oscar'a ulaşamadı.



JACK SPARROW THE PIRATE FAILED TO WIN AN OSCAR

Johnny Depp, one of the most successful actors in Hollywood, who showed a remarkable performance in all his films, especially in Pirates of the Caribbean, is one of those who did not win an Oscar, although he took part in many blockbuster films. The first nomination of Depp, who was nominated for an Oscar for three times, was in the Best Actor category for "The Curse of the Black Pearl" in 2004, but his strong rival Sean Penn did not give him a chance. Even though he was nominated again in 2015 with "Finding Neverland", he had no luck with it, either. The actor, who was nominated again in 2008 with the movie "The Demon Barber of Fleet Street", did not win the Oscar in this nomination, as well.

100'ÜN ÜZERİNDE FİLME RAĞMEN OSCAR ALAMAYAN SAMUEL L. JACKSON

Bir diğer siyahi oyuncu Samuel L. Jackson da başarılı performanslarına rağmen Oscar'sız aktörler arasında yer alıyor. Oysa 100'den fazla filmde rol alan usta oyuncu, yardımcı oyuncu rollerini o kadar iyi oynuyordu ki performansıyla başrol oyuncularının önüne geçiyordu. Quentin Tarantino'nun yönetmenliğini üstlendiği "Ucuz Roman"daki performansı ile sadece bir kez En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu ödülüne aday gösterilen Jackson, ödülün sahibi olamadı. Diğer yandan Samuel L. Jackson'ın 2022'de Valilik Ödülleri töreninde "Akademi Onur Ödülü'nü" alacağı açıklandı.



SAMUEL L. JACKSON, WHO HAS NOT WON AN OSCAR DESPITE OVER 100 FILMS

Samuel L. Jackson, another black actor, is among the actors who does not have an Oscar despite his successful performances. However, the great actor, who took part in more than 100 films, performed in the supporting actor roles so well that he was ahead of the leading actors with his performance. Jackson, who was nominated for the Best Supporting Actor award only once for his performance in "Pulp Fiction" directed by Quentin Tarantino, did not win the award. On the other hand, it was announced that Samuel L. Jackson will receive the "Academy Honorary Award" given at the discretion of the Board of Governors in 2022.

MATRIX'İN GÜCÜ OSCAR'I ALMAYA YETMEDİ

"Matrix" filmini izlemeyen olsa da herkes duymuştur. Filmin bu kadar ün yapmasının arkasında da hiç şüphesiz Keanu Reeves'in oyunculuğu var. "Şeytanın Avukatı" ve "John Wick", "Constantine" ve "Kasımda Aşk Başkadır" filmleriyle hatırladığımız Reeves'in Oscar adaylığının dahi olmaması oldukça ilginç bir bilgi. Oynadığı filmler Oscar dahil birçok ödül alsa da o sadece MTV Film Ödülleri En İyi Erkek Oyuncu ödülü kazanabildi.

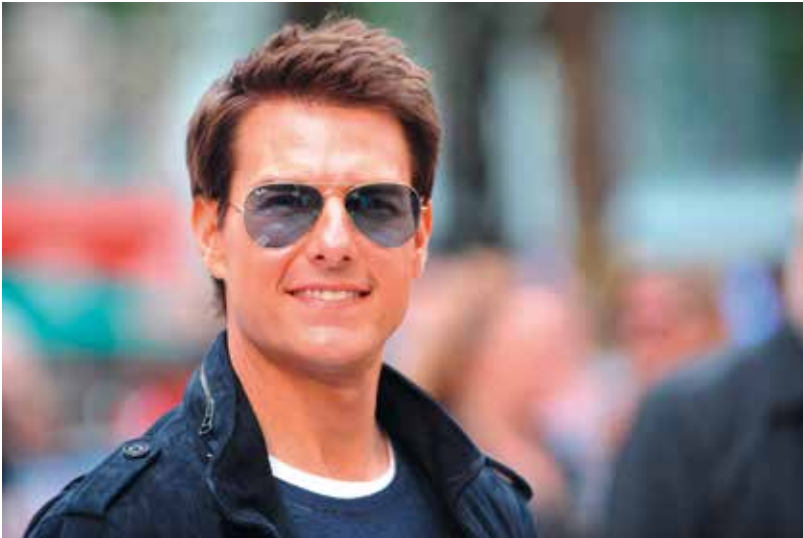
**THE POWER OF MATRIX WAS NOT ENOUGH TO WIN THE OSCAR**

Everyone must have heard of the movie "The Matrix" even if they have not watched it. There is no doubt that the popularity of the film is based on Keanu

Reeves' performance. It is quite interesting that Reeves, whom we remember with the films "The Devil's Advocate" and "John Wick", "Constantine" and "Sweet November", did not even receive an Oscar nomination. Although the films he acted in received many awards, including the Oscar, he only won the Best Actor award at MTV Movie Awards.

TOM CRUISE ÜÇ ADAYLIĞINA RAĞMEN KAZANAMADI

Dünyanın en çok tanınan aktörlerinden Tom Cruise, ilk kez 1990'da En İyi Erkek Oyuncu ödülüne aday gösterildi fakat ödülü elde edemedi. Yedi yıl sonra şansını "Jerry Maguire" ile denedi fakat yine olmadı. Üç yıl sonra "Magnolia" ile üçüncü adaylığı oldu. Bu kez şansını En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu dalında denedi fakat yine olmadı.

**TOM CRUISE DID NOT WIN THE OSCAR DESPITE THREE NOMINATIONS**

Tom Cruise, one of the most well-known actors, was first nominated for the Best Actor award in 1990, but did not win the award. Seven years later, he tried his luck with "Jerry Maguire", but it did not work. Three years later, his third nomination came up with "Magnolia". This time, he tried his luck in the Best Supporting Actor category, but again, it did not work.

OSCAR ADAYLIĞINA DAHI ERİŞEMEDİ

Sinema ve dizi dünyasına 80'li yıllarda küçük roller ile giriş yapan Jennifer Aniston, en büyük başarısını dünyada adeta bir fenomen haline gelen Friends dizisindeki Rachel Green rolü ile yakaladı. Rachel Green rolü ile Emmy Ödülü sahibi olan Aniston, devam eden süreçte sinema dünyasının sayısız prestijli ödülüne layık görüldü. Bugün Hollywood sinemasının en önemli isimleri arasında yer alan Aniston, Oscar'ın habercisi Altın Küre'de defalarca aday gösterilip ödül almasına rağmen henüz Oscar adaylığına dahi erişemedi.



SHE HAS NOT BEEN NOMINATED SO FAR

Jennifer Aniston, who entered the world of cinema and TV series with small roles in the 80s, achieved her greatest success with her role as Rachel Green in the TV series Friends, which has become a phenomenon in the world. Aniston, who won an Emmy Award for her role as Rachel Green, was deemed worthy of numerous prestigious awards in the cinema world. Aniston, one of the most important figures of Hollywood cinema today, has not been nominated for an Oscar yet, despite being nominated and awarded many times at the Golden Globe, the harbinger of the Oscars.

KÜLT FİMLERİN ARANAN İSMİ

EDWARD NORTON

Oscar alamadığını duyduğunuzda sizi en çok şaşırtacak isimlerin başında, hiç şüphesiz kült filmlerde başarılı performansına alışkın olduğumuz Edward Norton olacak. "Dövüş Kulübü", "Geçmişin Gölgesinde X", "Sihirbaz" ve "İlk Korku" gibi sinema tarihine damga vurmuş filmlerde başrol olmasına ve üç kez Akademi Ödülleri'ne aday gösterilmesine rağmen şansı yaver gitmedi. Oscar'a aday olan filmler ise "Birdman", "American History X", "Primal Fear" oldu.



EDWARD NORTON, THE POPULAR ACTOR OF CULT MOVIES

One of the figures that will shock you when you hear that did not win an Oscar will undoubtedly be Edward Norton, who is famous for his successful performance in cult films. Although he was nominated for three Academy Awards and starred in films that marked the history of cinema such as "Fight Club", "X-Men: Shadows of the Past", "The Illusionist" and "Primal Fear", he could not get lucky. The films that were nominated for Oscar were "Birdman", "American History X", and "Primal Fear".



John Travolta ve Bruce Williams gibi beğeniyle izlenen isimler de Oscar sahibi olamayan ünlü isimler arasında yer alıyor.

Popular figures such as John Travolta and Bruce Williams are among the famous actors and actresses who did not win an Oscar.



İKİ FARKLI KARAKTERİN SIRA DIŞI REKABETİ

ELON MUSK

Dünyanın en zengin iki insanı. Bezos'un kurduğu Amazon, dünyanın en değerli ikinci şirketi. Musk'ın Tesla'sı ise otomotiv sektörünün en değerlisi. Bu sıra dışı iki girişimcinin rekabet sahası, uzayda başlıyor. Bu rekabet ile ortaya çıkan teknolojiler de insanlığı adeta farklı bir boyuta taşıyacak nitelikte.

THE UNUSUAL RIVALRY BETWEEN TWO DIFFERENT CHARACTERS!



The two richest people in the world. Amazon, founded by Bezos, is the second most valuable company in the world. Musk's Tesla is the most valuable in the automotive industry. The first rivalry field of these two extraordinary entrepreneurs was space. The technologies that emerged with this rivalry is about to carry humanity to a different dimension.



Dünyanın en zenginleri arasında yer alan Bezos ve Musk'ı bugünkü pozisyona getiren şey zeka ve yetenekleri olduğu kadar hiç şüphesiz ki hayal güçleri de... Elon Musk, yazılım programlayıp kodlamayı kendi kendine öğrenmiş ve henüz 12 yaşındayken kendi yazdığı Blastar adındaki uzay oyununu yaklaşık 500 dolara satarak ilk yazılım satışını yapmıştı. Jeff Bezos ise birincilik ile bitirdiği lisenin mezuniyet töreninde yaptığı konuşmada hayalini şöyle ifade ediyordu: “İnsanlığın uzayı kolonileştireceği günü hayal ediyorum. Bütün insanları yeryüzünden çıkarmak ve buranın büyük bir milli parka dönüştüğünü görmek istiyorum.”

İki girişimcinin kariyeri farklı alanlarda gelişse de milenyum çağına geldiğimizde, ortak bir paydada buluştular; uzay serüveni...

MUSK, YAZILIM SATARAK MİLYONERLİĞE ADIM ATTI

Elon Musk, Güney Afrika'da doğdu ve çocukluk ve gençlik yıllarını Afrika'da geçirdi. Bir röportajında annesi ile babası ayrıldığında, Kanada'ya göç eden annesiyle birlikte gitmeyerek hata ettiğini söyledi. Güney Afrika'da askere gitmek yerine önce Kanada'ya sonra da “muhteşem şeylerin mümkün olduğu yer” olarak tanımladığı ABD'ye göç etti. Ve zaman içinde muhteşem şeyler yaptı ve yapmaya da devam ediyor. 1995'te Stanford'da uygulamalı fizik ve malzeme bilimi alanında doktora başladı fakat iki gün sonra kardeşi

Undoubtedly, what brought Bezos and Musk, who are among the richest people in the world, to the status they have today is their intelligence and their talents, as well as their imaginations. Elon started teaching himself programming and when he was just 12 he has sold his first commercial software, a space game called Blastar, for \$500. Jeff Bezos, on the other hand, expressed his dream in the speech he delivered at the graduation ceremony of the high school he graduated from as the top student: “I dream of the day when humanity will colonize space. The final objective is to get all people off the earth and see it turned into a huge national park.”

Although the careers of the two entrepreneurs have developed in different fields, they met on a common ground in the millennium age: space adventure

MUSK STEPS INTO THE LIFE OF A MILLIONAIRE BY SELLING SOFTWARE

Elon Musk was born in South Africa and spent his childhood and teenage years in Africa. In an interview, he said that when his parents divorced, he regretted not choosing his mother, who immigrated to Canada. Instead of enlisting in South Africa, he emigrated to Canada first and then, to the United States where “great things are possible”. And he has accomplished and continues to accomplish great things over time. He began his Ph.D. in applied physics and materials science at Stanford in 1995 but dropped out from it after two days to start

Kimbal Musk'la bir çevrim içi içerik yayınlama yazılımı olan Zip2 projesine başlamak için okulu bıraktı. Dört yıl sonra da Zip2'yu 307 milyon dolar nakit ve 34 milyon dolarlık hisse senedi karşılığında sattı. Aynı yıl bir çevrim içi finans ve ödeme servisi olan X.com'u kurdu. Üç yılda satın almalar ve geliştirmeler ile PayPal'ı oluşturdu ve PayPal, Ebay tarafından 1,5 milyar dolarlık hisse senedi karşılığında satın alındı. Musk, buradan elde ettiği gelirle, 2002'de hayalini uzaya taşıyabileceği ve Jeff Bezos ile rekabete başlayacağı SpaceX şirketini kurdu.

BEZOS'UN GARAJDA BAŞLAYAN HİKAYESİ

Musk'tan yedi yaş büyük olan Jeff Bezos, eğitimi boyunca oldukça başarılıydı ve üniversite yıllarında başladığı iş hayatına, mezun olduktan sonra da Wall Street'te devam etti. Yazılım alanında birkaç girişimi olsa da başarılı olamayınca, 1986 ile 1994 yılları arasında çeşitli şirketlerde profesyonel olarak çalıştı. İşten ayrılarak onu dünyanın en zengin insanı yapacak Amazon'u kendi garajında kurdu. Aynı zamanda bir kitap kurdu olan Bezos, Amazon'u bir çevrim içi kitap satış mağazası olarak kursa da stratejisi çok farklıydı. Bezos, Amazon'u, müşterilerinin online işlemlerini kolaylaştıran bir teknoloji şirketi olarak görüyordu. Amazon'un ilk dönemleri çok rahat geçmedi ve zaman içinde finansal zorluklarla karşı karşıya kaldı. Öyle ki şirket kuruluşundan yedi yıl sonra ilk kez kar açıkladı. Fakat Bezos, bu süre zarfında satın almalar yaparak ve finansal enstrümanları iyi kullanarak şirketin altyapısını güçlendirmişti. Kısa sürede şirkete kattığı değer nedeniyle Time dergisi, 1999 yılında Bezos'u 'Yılın Kişisi' seçti. Bezos, Amazon'da işler yoluna girince 2000 yılında lise mezuniyet töreninde yaptığı konuşmasında anlattığı hayalini gerçekleştirmek için Blue Origin şirketini kurdu.

BEZOS, TOPLANTILARI SEVMİYOR

İki girişimcinin karakterleri de oldukça farklı. Bezos daha kurumsal, oldukça sert ve kaba bir patron olarak biliniyor. Çalışanlara yönelik öfkesini dizginlemesi için yanında bir danışman gezdirdiği ve şirketlerinde sık sık emek sömürüsüne karşı grevler, protestolar olduğuna dair iddialar bulunuyor. Toplantı yapmayı sevmediği için Amazon'un diğer ortakları ile yılda en fazla beş saat görüşüyor ve iki pizzanın doyurabileceğinden daha fazla kişinin olduğu toplantılara katılmıyor. En büyük hobisi denizaltı ile NASA'nın okyanusa düşmüş eski roket

the Zip2 project, an online content publishing software, with his brother Kimbal Musk. Four years later, he sold Zip2 for \$307 million in cash and \$34 million in stock options. In 1999, he founded X.com, a company that deals with e-mail payment and online financial domains. In three years, he created PayPal with acquisitions and developments, and PayPal was purchased by eBay for \$1.5 billion in stock. With the income he earned from this, Musk founded the SpaceX company in 2002, where he could carry his dream into space and start competing with Jeff Bezos.

BEZOS' STORY THAT STARTED IN A GARAGE

Jeff Bezos, who is seven years older than Musk, was quite successful throughout his education and continued his business life, which he started during his university years, on Wall Street after his graduation. He worked professionally in various companies between 1986 and 1994 although he had several attempts in the field of software without success. He quit his job and founded Amazon in his own garage, which would make him the richest person in the world. Although Bezos, who is also a bookworm, set up Amazon as an online bookstore, his strategy was very different. Bezos saw Amazon as a technology company that facilitated customers' online transactions. Amazon's early days were not very smooth and it faced financial difficulties over time. So much so that the company announced a profit for the first time in seven years after its establishment. However, Bezos strengthened the company's infrastructure by making acquisitions and using financial instruments well during this time. Due to the value he added to the company in a short time, Time magazine chose Bezos as the "Person of the Year" in 1999. When things went well at Amazon, Bezos founded the Blue Origin company to realize his dream, which he mentioned at his high school graduation ceremony in 2000.

BEZOS DOESN'T LIKE MEETINGS

The characters of the two entrepreneurs are also quite different. Bezos is known as a more corporate, rather tough and rude boss. There are allegations that he had a consultant accompany him to rein in his anger towards employees, and that there are frequent strikes and protests against labor exploitation in his companies. Since he doesn't like meetings, he sees Amazon's other partners for a maximum of five hours a year and does not attend meetings involving more people than two pizzas can feed. His biggest hobby is to search for parts of

parçalarını aramak. Jeff Bezos, uzay girişimlerine daha fazla ağırlık vermek için 2021 yılında Amazon CEO'luğunu bırakmıştı.

MUSK, BİR YETENEK AVCISI

Bezos, Elon Musk'ın aksine sosyal medyayı aktif kullanmıyor. Şirketlerinin 300 milyondan fazla abonesi, kullanıcısı olmasına rağmen, Twitter'da sadece 3,7 milyon takipçisi var. Elon Musk'ın takipçi sayısı ise 77 milyonu geçmiş. Bunun en büyük nedeni de Musk'ın sosyal medyayı aktif kullanması kadar eğlenceli bir yapıya sahip olması. Fakat iş hayatında, çalışma arkadaşlarına karşı acımasız ve kalpsiz olabiliyor. Beyaz yakalılarla mavi yakalıları birleştirerek kendi üretim operasyonlarında gelenekleri alt üst eden Musk, tam bir yetenek avcısı. Üniversitelerde başarıya aç en zeki mühendisleri bulmaya çalışıyor. Diğer yandan Jeff Bezos'u da kendi şirketindeki yetenekli insanları yüksek maaş gibi tekliflerle transfer etmekle suçluyor. Twitter üzerinden zaman zaman Jeff Bezos'u eleştiren Elon Musk'ın, Amazon'u tekel olmakla suçlayan paylaşımları da oluyor.

BİRBİRLERİNİN YAPTIĞI İŞLERİ ELEŞTİRİYORLAR

Uzay araştırmalarında Elon Musk'ın şirketi SpaceX, Jeff Bezos'un kurduğu Blue Origin, yetenekli çalışanlar, patentler, NASA sözleşmeleri ve fırlatma rampalarına erişim konusunda sürekli rekabet halinde. Fakat şu an için SpaceX, uzay alanında Blue Origin'in önünde.

Musk, Bezos'u Amazon'un interneti uzaydan yaymak için uydu fırlatma projesi nedeniyle taklitçilik ile suçluyor. Jeff Bezos'un insanların yaşlanmasını önleyen start-up'lara yatırım yapması sonrası Elon Musk, attığı bir tweet ile "Bu işe yaramazsa Bezos ölüme dava açacak!" diyerek Bezos'a gönderme yapmıştı. Bu gönderme ile aslında, NASA'nın astronotları Ay'a götürecek uzay aracının inşası için SpaceX'le anlaşmasının ardından Blue Origin'in NASA'ya dava açmasına atıfta bulunmuştu.

Geçen yıl, ABD Havacılık ve Uzay İdaresi NASA, insanlı Ay programında kullanılacak kapsülün inşası



NASA's old rockets that have fallen into the ocean with a submarine. Jeff Bezos left Amazon CEO in 2021 to focus more on space ventures.

MUSK IS A TALENT SCOUT

Unlike Elon Musk, Bezos is not an active social media user. Although his company has more than 300 million subscribers and users, he has only 3.7 million followers on Twitter. The number of followers of Elon Musk has exceeded 77 million. The biggest reason for this is that Musk has a fun character as much as his active use of social media. But in business life, he can be cruel and heartless towards his colleagues. By gathering white-collar and blue-collar workers together, Musk is a talent scout who upends tradition in his own production operations. He is trying to find the smartest engineers who are hungry for success in universities. On the other hand, he accuses Jeff Bezos of transferring talented people to his company with offers such as high salaries. Elon Musk, who criticizes Jeff Bezos from time to time on Twitter, also has posts accusing Amazon of being a monopoly.

THEY CRITICIZE EACH OTHER'S WORK

In space exploration, Elon Musk's company SpaceX and Jeff Bezos' Blue Origin are constantly competing for



için SpaceX'i seçmişti. İki astronotu güvenli bir şekilde Ay yüzeyine indirecek aracın inşası için NASA'nın SpaceX'e 2,9 milyar dolar ödeyeceği bu anlaşma için Jeff Bezos'un sahibi olduğu Blue Origin, ABD Hükümet Sorumluluk Bürosu'na protesto başvurusu yaptı.

Musk, yine Twitter'dan gönderme yaparak, Blue Origin'in roketleriyle henüz başarılı bir yörünge uzay uçuşu gerçekleştiremediğini ima ederek, "Onu (yörüngeye) kaldıramıyorsun lol" yazdı. Musk, bu tweeti ile Jeff Bezos'un yaptığı uzay seyahatini de tiye alıyordu.

JEFF BEZOS HAYALİNE ULAŞIYOR

20 Temmuz 2021'de Jeff Bezos ve küçük kardeşi Mark, Blue Origin'in New Shepard uzay aracıyla 11 dakikalık bir uçuş gerçekleştirdi. Bu kısa yolculuk Blue Origin'in insanlı ilk uçuşuydu ve uçuşta araç, Dünya yüzeyinin 62 mil yukarısına kadar çıktı. Bezos, paylaştığı videoda beş yaşından beri uzaya seyahat etmeyi hayal ettiğini yineledi. Bezos, Musk'dan önce uzaya seyahat etmiş olsa da SpaceX, ilk yolcularını Mayıs 2020'de yörüngeye fırlatmıştı.

REKABET İNTERNET UYDULARINA SIÇRADI

İki şirket arasındaki rekabet, SpaceX'in Starlink internet uydusu projesinde değişiklik yapmak istemesinden sonra da patlak verdi. 900'den fazla

talent, patents, NASA contracts, and access to launch pads. But for now, SpaceX is ahead of Blue Origin in space.

Musk accuses Bezos of trying to 'hamstring' SpaceX's Starlink satellite internet project. After Jeff Bezos invested in anti-aging startup, Elon Musk tweeted, "If this doesn't work, he's gonna sue death!" He was referring to Bezos, of course. With this posting, he actually referred to Blue Origin's lawsuit against NASA after NASA contracted with SpaceX to build the spacecraft that would take astronauts to the Moon.

Last year, The National Aeronautics and Space Administration (NASA), selected SpaceX to build the next-generation spacecraft that will return humans to the moon. Blue Origin, owned by Jeff Bezos, filed a protest with the US Government Accountability Office for this

agreement, challenging a \$2.9 billion contract to SpaceX from NASA to build a lander for American astronauts to return to the moon.

Again, Musk mocked Bezos on Twitter and posted "You can't get it (to orbit) lol", implying that Blue Origin has yet to make a successful orbital spaceflight with its rockets. With this tweet, Musk was also making fun of Jeff Bezos' space travel.

JEFF BEZOS ACHIEVES HIS DREAM

On July 20, 2021, Jeff Bezos and his younger brother Mark made an 11-minute flight aboard Blue Origin's New Shepard spacecraft. This short trip was Blue Origin's first manned flight, and the spacecraft went up to 62 miles above the Earth's surface. In the video he shared, Bezos repeated that he had dreamed of traveling to space since he was five years old. Although Bezos had traveled to space before Musk, SpaceX launched its first passengers into orbit in May 2020.

THE RIVALRY EXTENDS TO INTERNET SATELLITES

The rivalry between the two companies also erupted after SpaceX wanted to make changes to the Starlink internet satellite project. SpaceX, which has sent

uydu gönderen SpaceX, bu projesiyle dünyanın her yerine hızlı internet sağlamak için uzaya binlerce uydu göndermeyi planlıyor. SpaceX'in uzaya binlerce uydu göndermek için ABD Federal İletişim Komisyonu'ndan izni olsa da üç bin kadar uyduyu daha önceden planlanan ya da onay verilen yükseklikten daha düşük bir irtifada konumlandırmak istiyor. Amazon ise bu değişiklik talebine Kuiper Projesi adını verdiği kendi uydu takımıyla girişimini riske sokacağı gerekçesiyle karşı çıkıyor. Amazon şu ana kadar hiçbir uydu fırlatmamış olsa da proje kapsamında komisyondan izin almış durumda. Amazon, uydularını Alçak Dünya Yörüngesi'nde (LEO) 590 kilometre yükseklikte konumlandırmayı planlıyor.

Amazon, SpaceX'in göndereceği yeni uyduların, Kuiper projesi ve diğer uydu ağlarıyla sinyal sorunları yaşatabileceğini savunuyor ve Kuiper sistemini Starlink'le sorun yaşamayacak şekilde geliştirdiklerini vurguluyor.

Elon Musk, yine Twitter mesajında itiraza tepki göstererek "Amazon'un en iyimser tahminle birkaç yıl sonra faaliyete geçecek uydu sistemi için Starlink'i baltalaması, halkın çıkarına değil" diyor.



more than 900 satellites, plans to send thousands of satellites into space to provide fast internet all over the world with this project. Although SpaceX has permission from the US Federal Communications Commission to send thousands of satellites into space, it wants to position up to three thousand satellites at a lower altitude than previously planned or approved. Amazon opposes this change request on the grounds that it would put its own satellite constellation initiative, which it calls Project Kuiper, at risk. Although Amazon has not launched any satellites so far, it has received permission from the commission as part of the project. Amazon plans to position its satellites in Low Earth Orbit (LEO) at

an altitude of 590 kilometers.

Amazon argues that the new satellites that SpaceX will send may cause signal problems with the Kuiper project and other satellite networks, and emphasizes that they have developed the Kuiper system in a way that will not have problems with Starlink. Elon Musk, again reacting to the objection in his Twitter post, says, "It does not serve the public to hamstring Starlink today for an Amazon satellite system that is at best several years away from operation."

SERVET YARIŞI

İki rakibin medyada en fazla yer bulan rekabet konusu ise servetleri. 2022 yılına kadar dünyanın en zengin insanı unvanı Jeff Bezos'daydı fakat 2022'ye girerken Elon Musk, unvanın sahibi oldu. Her iki ismin kişisel serveti, 200 milyar doların üzerinde ve şirket hisselerine bağlı olan bu servet, her gün milyarlarca dolar kazanıp kaybedebiliyor.

THE RIVALS OF FORTUNE

The fortune of the two rivals is on the agenda of the media. Until 2022, the title of the richest person in the world was Jeff Bezos, but as we entered 2022, Elon Musk became the owner of the title. The personal fortune of both is over \$200 billion, and this wealth, which is tied to company stocks, can gain and lose billions of dollars every day.

KİM DAHA ZENGİN!



JEFF BEZOS

202

MİLYAR DOLAR BILLION DOLLARS

Jeff Bezos, 200 milyar dolar kişisel servete ulaşan ilk kişi olmayı başardı.

Jeff Bezos became the first person to reach a personal fortune of \$ 200 billion.

Not: Her iki ismin serveti, günlük milyarlarca dolar değişim gösterebiliyor.

Not: The wealth of both names can change billions of dollars per day.

WHO IS RICHER!



ELON MUSK

235

MİLYAR DOLAR BILLION DOLLARS

Elon Musk, 235 milyar dolar kişisel servetiyle 2022'de dünyanın en zengin insanı unvanını elde etti.

Elon Musk became the richest person in the world in 2022, with a personal fortune of \$ 235 billion.

3,7

MİLYON TAKİPÇİ MILLION FOLLOWERS



77,3

MİLYON TAKİPÇİ MILLION FOLLOWERS

amazon

1,49

TRİLYON DOLAR TRILLION DOLLARS (Mart - March 2022)



866,4

MİLYAR DOLAR BILLION DOLLARS

YENİ FÜTÜRİST ODAK / NEW FUTURISTIC FOCUS

JEFF BEZOS,

Yaşlanmayı tersine çevirmenin yolunu keşfetmek amacıyla bir biyoteknoloji şirketine yatırım yapıyor.

He invests in a biotech company to discover a way to reverse aging.

ELON MUSK,

Neuralink nöroteknoloji şirketi ile insan beynini ve bilgisayarları özel bir çiple birleştirerek, insansı makineler yaratma planı var.

He and the neurotechnology company Neuralink have a plan to create humanoid machines by combining the human brain and computers with a special chip.

70'LER

HİPPİ

KÜLTÜRÜNE BİR BAKIŞ

Hippilik akımı, savaş karşıtı gençlerin barış ve özgürlük çağrıları ile devam eden süreçte 60 ve 70'li yılların en büyük toplumsal hareketi oldu. Dönemin sanat, edebiyat ve moda dünyasını derinden etkileyen hippie rüzgarının izleri, bugün hala ilham vermeye devam ediyor.



A GLANCE AT THE HIPPIE CULTURE OF THE 70S

The hippie movement became the biggest social movement of the 60s and 70s in the period that continued with the anti-war calls for peace and freedom. The traces of the hippie subculture, which deeply affected the art, literature and fashion world of those years, continue to inspire today.





Amerika Birleşik Devletleri (ABD) ordusunun, Vietnam'a asker çıkararak sivilleri hedef alması ile savaş karşıtı, çoğunlukla 15 ila 25 yaşları arasındaki genç ve genç yetişkinlerin oluşturdukları hippie akımı, kısa sürede tüm dünyaya yayıldı. ABD'deki gençlerin orduya girmeye zorlanması ve savaşın oldukça uzun sürmesi, 1960'lı yıllarda ortaya çıkan hippie hareketinin tetiklenmesine sebep oldu. Bu dönemde Che Guevara'nın da öldürülmesi, hareketin temellerinin atılmasını sağlayan olaylardan biri oldu. ABD'de 1965 yılının Nisan ayında, yaklaşık 25 bin kişinin katıldığı savaş karşıtı yürüyüş eylemi, tüm dünyaya yayıldı. Eylemler, dünyaca ünlü sanatçı ve politikacıların desteğiyle büyüdü. Mutlak retçiliğin temellerinin atıldığı bu hareketler sürecinde hippilik adı verilen akım da yükselişe geçti. "Çiçek Çocuklar" olarak da anılan hippiler, kısa zamanda ABD'de bir sosyal grup haline gelerek; Avrupa, Avustralya, Kanada, Yeni Zelanda ve Japonya gibi ülkelerde yayılım gösterdi. Hippiler, 1968 yılında ABD nüfusunun yüzde 0,2'sinin biraz altındaydı.

The anti-war hippie movement, which was mostly formed by teens and adolescents after the US army had landed its soldiers and targeted civilians in Vietnam, spread to other countries around the world in a short time. The fact that young people in the USA were forced to enter the army and the war lasted quite a long time triggered the hippie movement that emerged in the 1960s. The murder of Che Guevara was also one of the events that laid the foundations of the movement.

Approximately 25 thousand people gathered together to protest the American war effort in Vietnam in the USA in April 1965 and similar marches took place all over the world. The protests grew bigger with the support of world-famous artists and politicians. During this period, when the foundations of absolute rejectionism were laid, hippies started to emerge. Hippies, also known as "Flower Children / Flower Generation", became a social group in the USA in a short time and spread to other continents and countries such as Europe, Australia, Canada, New Zealand, and Japan. In 1968, hippies represented just under 0.2 percent of the U.S. population.

ÖZGÜR YAŞAMA ARZUSU

Hippiler hayat felsefelerini; Taoizm, Şamanizm, Paganizm, Nihilizm gibi inançlarını doğadan alan bir anlayışlar üzerine inşa etti. Dünyayı, yaşadıkları gibi renkli bir hale getirmek arzusundaydılar. Amaçları tüm dünyada bahar coşkusu hissettirmektir. Gerçekleştirdikleri savaş karşıtı eylemlerin amacı da sevgiyi yaymaktır. Ancak bağımlılık yaratan maddelerin yasallaştırılmasını da istiyorlardı.

Bu maddelerin yaratıcılığı artırdığını ve sanat icra etmede insanlara destek olduğuna inanıyorlardı. Kainat düzenini kutsuyor, özgürlüğü, barışı, dostluğu ve müziği kabul ediyorlar; siyaseti, savaşı, korkuyu ve toplumsal normları reddediyorlardı.

Hippiler; alternatif sanatları, sokak tiyatrosunu, halk müziğini ve psychedelic rock tarzını hayata bakışlarını dünyaya ifade etmenin bir yolu olarak kullandılar. Hippilerin, siyasal partiler ya da hareketler ile ilişkileri bulunmuyordu. Düşledikleri hırstan, öfkeden ve paradan arınmış, içinde herkesin huzurlu ve özgür bir şekilde yaşayabileceği bir dünyaydı. Komün yaşayan hippie gruplarının üyelerine bakıldığında hiçbirinin parası olmaması rağmen yaşamlarını rahatlıkla sürdürebiliyor oluşu oldukça şaşırtıcıydı. Genellikle yaşamlarını toplayıcılık ve bahçecilik yaparak geçindiren hippiler, çoğunlukla vegan ve vejetaryen beslenerek yaşamlarının devamlılığını sağlıyordu. Küçük bir grubun savaşa karşı tepkisi olarak başlayan bu hareket, tüm dünyayı etkisi altına alan bir moda haline gelmişti.

DÖNEMİN SANAT DÜNYASINA İLHAM KAYNAĞI OLDULAR

Belirlenmiş sınırlar içinde yaşamayı reddeden, komün hayatı tercih etmiş özgürlükçü bir hareket olan hippilik akımı

Hippilik akımı dönemin edebiyat, müzik, sanat ve moda dünyasını da derinden etkiledi.

The hippie movement had a deep impact on the literature, music, art and fashion world of the period, as well.



THE DESIRE TO LIVE FREE

Hippies established their philosophies of life on beliefs based on an understanding of nature such as Taoism, Shamanism, Paganism, and Nihilism. They wanted to make the world as colorful as they lived. They aimed to enliven the enthusiasm of spring all over the world. The purpose of their anti-war actions was to spread love. However, they were also in favor of the legalization of addictive substances. They believed that these substances

increased creativity and supported people in performing art. They blessed the universe order, adopted freedom, peace, friendship and music, and they rejected politics, war, fear, and social norms.

Hippies used alternative arts, street theatre, folk music and psychedelic rock as a way to express their view of life. Hippies had no affiliation with political parties or movements. They dreamt of a world free of greed, anger and money where everyone could live peacefully and freely. Considering the members of the hippie groups living in the commune, it was quite surprising that they could easily lead their lives even though they had no

money. Hippies, who generally made a living by collecting and gardening, used to have mostly vegetarian diet. This movement, which started as a reaction of a small group against the war, became a fashion that affected the whole world.

THEY INSPIRED THE ART WORLD OF THE PERIOD

The hippie movement, which was a libertarian movement that refused to live within determined limits and preferred a communal life, had a deep impact on the literature, music, art and fashion worlds of the period. At the "Monterey Festival", which was held as a protest, the summer of 1967 was declared as "The Summer of Love". Furthermore, Scott McKenzie's song San Francisco



dönemin edebiyat, müzik, sanat ve moda dünyasını da derinden etkiledi. Eylem amaçlı gerçekleştirilen, “Monteney Festivali”nde 1967 yazı, “Sevgi Yazı” olarak ilan edildi. Aynı dönemde Scott McKenzie imzalı “San Francisco’ya gidiyorsan, saçına çiçek takmayı unutma!” sözlü şarkı, hippilerin marşı olarak kabul edildi. Hippi kültürü, The Beatles da dahil olmak üzere Avrupa’nın pek çok bölgesindeki müzik gruplarını etkiledi. Onların da ABD’li meslektaşlarını etkilemeleri kaçınılmaz oldu. Hippi kültürü; rock müziği, halk ve psychedelic rock öğeleriyle süsledi. Ayrıca bu kültür, film, rock konserleri, reklam afişleri ve albüm kapaklarında da yaygın olarak kendini gösterdi. 1967 yılında gerçekleştirilen Golden Gate Park, San Francisco ve Monterey Pop gibi festivaller hippi kültürünün popülerleşmesini sağladı. Bu popülerleşme 1969’da ABD’nin Newyork şehrinde gerçekleşen ve 20 bin kişinin katıldığı ünlü Woodstock Festivali ile de perçinlendi. Yine bu dönemde Meksika’da “jipitecas”

became the anthem of the hippies with the lyrics “Be sure to wear some flowers in your hair if you’re going to San Francisco”. Hippie culture influenced music groups in many parts of Europe, including The Beatles. It was inevitable that they, too, would influence their American colleagues. Hippie culture embellished rock music with folk and psychedelic rock elements. In addition, this culture was widely manifested in movies, rock concerts, advertising posters and album covers. Festivals such as Golden Gate Park, San Francisco and Monterey Pop in 1967 helped popularize hippie culture. This

popularization was reinforced with the famous Woodstock Festival, which took place in New York, USA in 1969 and was attended by 20 thousand people. Besides, during this period, hippies known as “jipitecas” in Mexico founded the La Onda art movement. The “Piedra Roja Festival”, a major hippie event in the USA, was held in 1970. Again, a huge crowd of about 400.000 people gathered at the Isle of Wight Festival in the UK.

Onlara göre parasız ama sevgi dolu bir dünyada, özgür ve barış içinde yaşamak mümkündür.

According to hippies, it was possible to live in a free, peaceful and loving world without money.

olarak bilinen hippiler, La Onda sanat hareketini kurdu. ABD’de büyük bir hippie etkinliği olan “Piedra Roja Festivali” ise 1970 yılında yapıldı. Yine 1970 yılında, Birleşik Krallık’ta yaklaşık 400 bin kişilik devasa bir kalabalık Wight Adası Festivali’nde bir araya geldi.

HİPPİ MODASI BÜTÜN DÜNYAYA YAYILDI

Genellikle düzensiz bir tarzı yansıtan hippie modası Kızılderi, Asya, Afrika ve Latin Amerika motiflerinden ilham almıştı. Erkekler de kadınlar da kot pantolon giyiyordu. Sandalet ise oldukça sevilirdi. Uzun saç tercih eden kadınlar ya hiç makyaj yapmıyor ya da çok az makyaj yapıyordu. Genellikle cesur ve renkli kıyafetler tercih ediliyordu. Erkekler çoğunlukla sakal bırakıyordu. Düşük bel pantolonlar, yelekler, kravatlar, etnik desenli bluzlar ve uzun etekler en çok tercih ettikleri kıyafet türleriydi. Kıyafetlerini genellikle

HIPPIE FASHION SPREAD AROUND THE WORLD

Hippie fashion, which often reflected an irregular style, was inspired by Native American, Asian, African and Latin American motifs. Both men and women used to wear jeans. Sandals were very popular. Women who preferred long hair either wore no make-up or very little make-up. Bold and colorful outfits were generally preferred. Men used to grow beards. Low waist trousers, vests, ties, ethnic patterned blouses and long skirts were preferred most. Hippies often bought their outfits from flea markets and thrift stores, complementing their style with headbands, headscarves, and long beaded necklaces. In the 60s and 70s, beards, mustaches and long hair became common, thanks to hippies. Ethnic textures dominated the fashion world. The hippie wind inspired the 70s fashion, giving it a more colorful and free spirit. Vividly colored tie-dye shirts, T-shirts, ponchos and wide-leg trousers, worn jeans, and midi skirts were popular elements of the hippie style. While hippies in the 60s





bitpazarlarından ve ikinci el dükkanlarından satın alan hippiler, tarzlarını kafa bantları, başörtüleri ve uzun boncuklu kolyeler ile tamamlıyordu. 60 ve 70'li yıllarda hippiler sayesinde sakallar, bıyıklar ve uzun saçlar yaygın hale geldi. Etnik dokular moda dünyasına hakim oldu. Hippi rüzgarı, 70'ler modasına ilham vererek daha renkli ve özgür bir ruh kazandırdı. Canlı renkli tie-dye gömlekler, tişörtler, pançolar ve bol paça pantolonlar, yıpranmış jeanler, midi etekler hippie tarzının popüler unsurlarıydı. 60'lı yıllarda hippiler, kendi tarzlarını ana akım modayı reddetmenin bir yolu olarak benimserken 70'li yılların başlarında tasarımcılar bu unsurları yüksek moda koleksiyonlarına eklemeye başladı. Etnik desenler, tasarımcıların kullandığı detaylar arasında yer aldı. Bu yıllarda yaşanan özgürleşmenin etkisiyle kadınların işgücüne katılımının artması, giyim tarzlarının da değişmesine ve günlük kıyafet seçimlerinin farklılaşmasına sebep oldu.

HİPPİLERİN SEYAHAT ROTALARI

Hippiler, eylemlerini herhangi bir zamana bağlı kalmadan yaptıklarından yüksüz seyahat etmeyi tercih ediyordu. Tek bir sırt çantası ile yola koyulan hippiler, otostop çekmekten hoşlanıyordu. Plansız hareket ediyor, önceden otel rezervasyonu yaptırmıyorlardı. Serbest seyahat deneyimlerini kolaylaştıran bir

adopted their style as a way of rejecting mainstream fashion, in the early 70s, designers began to add these elements to their high fashion collections. Ethnic patterns were among the details used by the designers. The increase in women's participation in the workforce with the effect of the emancipation experienced in these years caused a change in clothing styles and a differentiation in daily clothing choices.

THE TRAVEL ROUTES OF HIPPIES

Hippies preferred travelling without luggage as they loved to act without being bound by any time. Hippies, who set off with a single backpack, enjoyed hitchhiking. They loved to move without a plan, they would not make hotel reservations in advance. Trucks and buses were another options that facilitated free travel experiences. Handcrafted mobile houses built into trucks or buses were one of the most striking innovations of that period. Some of these housetruckers included beds, toilets, showers and cooking spaces. The route to India became popular at that time as the hippies were very close to Buddhism and Hinduism in their beliefs. They mostly followed the same route. They used to set off from Europe and hitchhike to Greece and Turkey, come to Istanbul and stay in hostels in Sirkeci. Afterwards, they would set off to Iran by bus through eastern Turkey. They would go to Nepal to spend a couple of months, travelling through Afghanistan, Pakistan, and then India.

diğer yol ise kamyon ve otobüslerdi. Bir kamyon ya da otobüsler içine kurulmuş el yapımı mobil evler, o dönemin en çarpıcı yeniliklerinden biriydi. Bu mobil evlerden bazıları yatak, tuvalet, duş ve yemek pişirme olanaklarına sahipti. Hippiler, budizm ve hinduizm inançlarına oldukça yakın olduklarından Hindistan'a giden karayolu güzergahı o dönemde popüler hale geldi. Çoğunlukla aynı rotayı takip ediyorlardı. Avrupa'dan yola çıkıp Yunanistan ve Türkiye'ye otostop çekiyor, İstanbul'a gelip Sirkeci'de yer alan pansiyonlarda kalıyorlardı. Sonrasında Türkiye'nin doğusuna geçerek otobüs ile İran'a doğru yola koyuluyorlardı. Afganistan, Pakistan ve oradan da Hindistan'a geçerek aylarını geçirmek için Nepal'e gidiyorlardı.

AZALARAK DEVAM EDEN BİR KÜLTÜR HALİNE GELDİ

Hippiler 1960'ların sonlarında, Londra'da işçi sınıfı gençler arasında kök salan bir alt kültür olan dazlakların saldırısına uğramaya başladı. Vietnam Savaşı'nın 1970'lerin ortalarında sona ermesi, punk müziğinin ortaya çıkarak etkisini artırması, ana akım medyanın hippie kültürüne ilgisinin zamanla kaybetmesine neden oldu. Birçok hippie ise bu süreçte materyalist tüketim kültürüne dahil oldu. Mod, dazlaklar ve futbol gibi yeni gençlik kültürlerinin türemesi gibi gelişmeler sonucunda 1970'lerin ortalarında hippilik azalmaya başladı. Ancak tamamen kaybolmayan hippie komünleri, bu dönemde yaşamaya devam etti. Hippiler ve kendilerini neo hippie olarak tanımlayan topluluklar, hala toplumsal hayatın içinde yaşamlarını sürdürmeye devam ediyor.



Hippi rüzgarı, 70'ler modasına ilham vererek daha renkli ve özgür bir ruh kazandırdı.

The hippie wind inspired the 70s fashion, giving it a more colorful and free spirit.

THE CULTURE CONTINUES

ALBEIT AT A DIMINISHING PACE

In the late 1960s, hippies began to get attacked by skinheads, a subculture that emerged among working-class teenagers in London. The end of the Vietnam War in the mid-1970s and the emergence of punk music caused the mainstream media to lose interest in hippie culture over time. Many hippies switched to the materialist consumer culture over time. Hippie culture began to decline in the mid-70s as a result of the emergence of new youth cultures such as mods, skinheads and football. However, the hippie communes, which did not disappear completely, continued to live in this period. Hippies and communities that define themselves as neo-hippies still continue to live in social life.

HİPPİ FELSEFESİNİN KURALLARI

7 Temmuz 1968'de Time dergisinde yayınlanan "Hippiler: Bir Alt kültürün Felsefesi" başlıklı bir makale, hippie felsefesinin kurallarını açıklıyordu:

- Nerede olursanız olun, istediğiniz zaman kendi işinizi yapın.
- Bırakın. Toplumu bildiğiniz gibi bırakın. Tamamen bırakın.
- Güzelliğe, sevgiye, dürüstlüğe, eğlenceye açın.

THE RULES OF HIPPIE PHILOSOPHY

An article titled "Hippies: The Philosophy of a Subculture" published in Time magazine on July 7, 1968 explained the rules of hippie philosophy:

- Do your own business wherever you are, whenever you want.
- Leave it. Leave society as it is. Let it go completely.
- Be open to beauty, love, honesty, fun.

BAZI ŞEHİRLER FUTBOL İLE YATIP FUTBOL İLE KALKAR

Futbol, yarattığı sevgi seli ile yalnızca saha içinde oynanan bir oyun olmanın ötesine geçeli çok oluyor. Bugün ilgilenmeyenlere hala çok anlamsız gelse de 200'den fazla ülkede oynanıyor ve dünyanın dört bir yanında futbol ile yatıp, futbol ile kalkan milyonlarca insan var.



Bir top, iki kale, 11 kişi ve futbola adanmış milyonlarca yürek. Dünyada böylesine büyük bir ilgi ile takip edilen bir başka spor türü daha yok. Ona dünyanın oyunu da deniyor. Çünkü hemen hemen dünyanın her kıtasında izleniyor, 200'den fazla ülkede ise oynanıyor. Bugün dünya ekonomisine milyarlarca dolarlık bir ekonomi de sağlayan ve sahanın dışına taşıdıkları ile büyük bir endüstri haline gelen futbol, hayatımıza girdiği günden bu yana birleştirici gücünü hiç kaybetmedi.

Araştırmalar gösteriyor ki tarih boyunca topa tekme atmak, insanlar arasında güzel bir eğlence aracı olmuş. Bu bağlamda değerlendirildiğinde, futbolun temellerinin bugünkü popüler coğrafyalarından çok uzağa, Asya'ya dayandığı görülüyor.

Çin ordusu M.Ö, saç ve tüyle dolu deriden yapılmış bir topu, ağırlara tekmeleyerek Tsu' Chu isimli bir oyun oynuyordu. Elbette futbolun yolculuğu, günümüzdeki halini alana dek nice değişimlere sahne oldu ancak kabul etmek gerek ki aslında her şey böyle başladı. Tsu' Chu'dan 500 yıl sonra Japonlar, Kemari isimli benzer bir oyun ile ayak topunu sürdürmeye devam ettiler. Antik Yunan'da Episkyros, Romalılar'da ise yine ayakların ön planda olduğu Harpastum isimli oyunlar oynanıyordu. Farklı

One ball, two goals, 11 people and millions of hearts dedicated to football. There is no other type of sport that is followed with such great interest in the world. It is also called the game of the world. Because it is watched in almost every continent of the world and played in more than 200 countries. Today, football, which provides billions of dollars to the world economy and has become a big industry with what it carries out of the field, has never lost its unifying power since the day it entered our lives.

Research shows that kicking the ball throughout history has been a good means of entertainment among people. When evaluated in this context, it is seen that the foundations of football are based on Asia, far from today's popular geographies.

The Chinese army played a game called Tsu' Chu by kicking a leather ball filled with hair and fluff into the nets. Of course, the journey of football witnessed many changes until it took its current form, but it must be admitted that everything started like this. 500 years after Tsu' Chu, the Japanese continued to pursue the ball with a similar game called Kemari. Games called Episkyros were played in ancient Greece, and Harpastum, in which the feet were in the foreground, was played in the Romans. Football, which

SOME CITIES SLEEP WITH FOOTBALL AND WAKE WITH FOOTBALL

Football has long gone beyond being just a game played on the field, with the flood of love it has created. Although it still seems meaningless to those who are not interested today, it is played in more than 200 countries and there are millions of people all over the world who sleep and wake up with football.



kültürlerin etkisinde gelişen futbol, bugünkü modern halini ise 1863'te İngiltere'de futbol federasyonunun kurulması ile kazandı.

Futbol, yarattığı sevgi seli ile yalnızca saha içinde oynanan bir oyun olmanın ötesine geçeli çok oluyor. Kıtalar arası bağlantı kurabilecek bir güce ulaşmasının yanında turizm, tekstil ve dijital oyun pazarına sağladığı ekonomik katkı futbolu, 21. yüzyılın en popüler oyunu haline getirdi. Mayıs 2007'de yayımlanan bir rapora göre dünyada 301 binin üzerinde futbol kulübü, bin 752 milyonun üzerinde futbol takımı ve 113 binin üzerinde profesyonel futbolcu bulunuyor.

Bugün, ilgilenmeyenler için hala çok anlamsız gelse de dünyanın dört bir yanında futbol ile yatıp, futbol ile kalkan milyonlarca insan var. "Bazı insanlar futbolun bir ölüm kalım meselesi olduğunu düşünüyor. Sizi temin ederim, durum bundan çok daha ciddi." diyen, Liverpool'un efsane teknik direktörü Bill Shankly'in bu sözleri abartılı gelebilir ancak futbol ruhunu taşıyan şehirler için yerinde bir ifade.

Sizi; çalgın derbileri ile sokaklarında meşalelerin sönmediği, spor kulüpleri ile nam salmış, yaşam enerjilerini futboldan alan ve tutkulu taraftarlara ev sahipliği yapan futbol şehirlerine doğru bir yolcuğa çıkarıyoruz.

developed under the influence of different cultures, gained its modern form with the establishment of the football federation in England in 1863.

Football has long gone beyond being just a game played on the field, with the flood of love it has created. In addition to reaching a power that can connect continents, its economic contribution to tourism, textile and digital game market has made football the most popular game of the 21st century. According to a report published in May 2007, there are over 301,000 football clubs, over 1,752 million football teams and over 113,000 professional football players in the world.

Today, although it still seems meaningless to those who are not interested, there are millions of people all over the world who sleep and wake up with football. "Some people think football is a matter of life and death. I assure you, the situation is much more serious than that." These words of Bill Shankly, the legendary coach of Liverpool, may sound exaggerated, but it is an appropriate expression for cities that have the spirit of football.

We take you on a journey to football cities, where torches do not go out with their crazy derbies, famous for their sports clubs, which draw their life energy from football and are home to passionate fans.



Futbol denilince çoğu insanın ilk aklına gelen ülkelerden biri hiç şüphesiz İngiltere. Hem modern futbolun temellerini atması hem de futbol dünyasının güncel arenasında güçlü spor kulüplerine ev sahipliği yapıyor olması dolayısıyla İngiltere adeta bu sporun kalesi durumunda. Dünyanın ilk futbol kulübünün kurulduğu İngiltere bugün, Manchester City, Manchester United, Liverpool, Arsenal ve Chelsea gibi küreseldeki en ünlü futbol kulüplerine sahip. Ancak futbol ruhu sokaklarına işlenmiş olan şehri Manchester, İngiltere'nin taraftar ateşinin yandığı, hatta hiç sönmediği yer diyebiliriz.

İngiltere'nin kuzeybatısındaki metropol ve kozmopolit kentlerinden Manchester, kültürel varlığı ve spor aktiviteleri ile ülkenin en çok turist çeken üçüncü şehri. Şehir ayrıca ülkenin iki büyük futbol kulübü olan Manchester United ve Manchester City'nin hem isim hem de ev sahibi. Ancak "kırmızı şeytanlar" olarak bilinen Manchester United'ın yeri ayrı çünkü dünyanın en köklü futbol kulübü kendisi. Maç günleri; kırmızı şeytanların mabedi olarak gösterilen Old Trafford Stadı ve civarı taraftarların tükenmez enerjisiyle uzun ve coşkulu saatlere sahne oluyor. Tüm zamanların en başarılı İngiliz futbol kulüplerinden biri olan Manchester United; 20 lig, dört lig kupası, 12 Federasyon Kupası ve 20 FA Community Shield şampiyonluğuna sahip ve İngiliz futbol tarihinin en başarılı kulüplerinden.

England is undoubtedly one of the first countries that come to mind for most people when it comes to football. England is the stronghold of this sport, as it lays the foundations of modern football and hosts strong sports clubs in the current arena of the football world. England, where the world's first football club was founded, has the most famous football clubs in the world such as Manchester City, Manchester United, Liverpool, Arsenal and Chelsea. However, Manchester, the city where the spirit of football is embroidered on its streets, can be said to be the place where the fan fire of England burns and even never goes out.

Manchester, one of the metropolitan and cosmopolitan cities in the northwest of England, is the third city that attracts the most tourists with its cultural presence and sports activities. The city is also the name and host of the country's two biggest football clubs, Manchester United and Manchester City. However, Manchester United, known as the "red devils", has a special place because it is the most established football club in the world. On match days, Old Trafford Stadium and its surroundings, which are shown as the shrine of the red devils, are the scene of long and enthusiastic hours with the inexhaustible energy of the fans. One of the most successful English football clubs of all time, Manchester United is one of the most successful clubs in English football history, with 20 league titles, four league cups, 12 FA Cups and 20 FA Community Shield titles.



Eğer konu Latin Amerika ise burada futbol, sadece futbol değildir. Özellikle de Brezilya'da futbol, oyun olmanın ötesinde bir var oluş biçimi ya da ideoloji olarak önemli bir yerde. Güney Amerika'nın en büyük ve en popüler ülkesi Brezilya popülerliğini, doğa zenginliğine, hiç tükenmeyen eğlence anlayışlarına, günlerce süren festivallerine ve futbola borçlu. Toprakları futbolla yoğurulmuş; Pele, Ronaldinho, Ronaldo, Neymar, Zico, Kaka, Alex de Souza ve Roberto Carlos gibi asla unutulmayacak başarılı isimleri de dünya futboluna kazandıran ülke, Dünya Kupası'nı dört kez kazanan tek futbol takımına sahip. Sao Paulo, Santos, Corinthians ve Palmeiras gibi dört köklü ve başarılı futbol kulübünün bulunduğu Brezilya'nın, Sao Paulo kenti ise futbol denilince ülkedeki herkesi ortak noktada buluşturan bir sembol.

Brezilya'nın en büyük eyaleti Sao Paulo, dünyanın en enerjik ve sportif şehirlerinden biri. İnsanların en büyük tutkusunun futbol olduğu bu şehrin sokaklarında, gece gündüz farketmeksizin hemen her saatte futbol oynanıyor. Hatta bazı sokak girişlerinde, taşıtlara önlem olması için futbol oynandığını belirten işaret levhaları bile bulunuyor. Ülkenin en gelişmiş ve kalabalık şehri olan Sao Paulo, ekonomik olarak da fazlasıyla üretken. Ekonomisine en büyük katkı sağladığı alanlardan biri ise yine futbol. Derbi günlerinde heyecanın ve eğlencenin ikiye katlandığı şehirde, futbol yaşam biçimleri haline gelen Sao Paulolu taraftarların coşkulu tezahüratları, herkes tarafından görülmeğe değer.

If the subject is Latin America, football here is not just football. Especially in Brazil, football has an important place beyond being a game, as a form of existence or an ideology. Brazil, the largest and most popular country in South America, owes its popularity to the richness of nature, endless entertainment, festivals that last for days, and football. The country, which has brought unforgettable names such as Pele, Ronaldinho, Ronaldo, Neymar, Zico, Kaka, Alex de Souza and Roberto Carlos to the world football, has the only football team that has won the World Cup four times. The city of Sao Paulo is a symbol that brings everyone in the country together at a common point when it comes to football.

Sao Paulo, the largest state of Brazil, is one of the most energetic and sporty cities in the world. Football is played almost every hour, day or night, on the streets of this city, where people's greatest passion is football. There are even signs at some street entrances stating that football is being played as a precaution for vehicles. Sao Paulo, the most developed and populous city in the country, is also highly productive economically. One of the fields in which it makes the biggest contribution to its economy is football. The enthusiastic cheers of the fans of Sao Paulo, who have become their way of life in football, are worth seeing by everyone in the city, where excitement and fun are doubled on derby days.



İSPANYA'NIN FUTBOL ATEŞİ MADRID

Futbol dünyasının belki de en büyük ve en zor tartışma konularından biri Real Madrid ve Barcelona kulüplerinin ezeli rekabetinden doğuyor. Neredeyse 20 yılı aşkın bir süredir devam eden rekabet, futbol tutkunu taraftarları ikiye bölmüş durumda. Tabii bu tartışmanın ötesinde iki kulübün elde ettiği başarılar ve futbola kattıkları sanıyoruz ki İspanya'nın futbol büyüğü ile doğrudan ilgili. Bireysel yetenek ve dehaların damga vurduğu, kolektif çabanın arada sırada öne çıktığı İspanya'nın kulüpleri de uluslararası arenada başarıdan başarıya koşuyor. Barcelona, Real Madrid, Athletic Bilbao, Sevilla ve Atletico Madrid'in başı çektiği kulüpler bugün İspanya'yı Avrupa futbolunda saygın bir noktaya getirdi.

Avrupa'nın güneybatısındaki Madrid, İspanya'nın başkenti olduğu gibi sanat, kültür, finans ve özellikle de futbolun merkezi haline gelmiş durumda. Madrid; kültür zenginliği, eğlence ve tutku dolu futbol ruhu ile İspanya'nın en çok turist çeken ikinci şehri. Madrid ayrıca şehrin ismini alan ve dünyanın en ünlü takımlarından biri olan Real Madrid'in de ev sahibi. Böylesine büyük takımların mücadelesine sahne olan Madrid, heyecanı bitmek tükenmek bilmeyen taraftarları ile futbol ruhunun hakkını veren bir şehir. Hele de "El Derbi" olarak adlandırılan Barcelona ve Real Madrid gibi iki dev kulübün derbi günleri şehrin en ateşli olduğu anlara sahne oluyor. Seyir zevkinin hem sahada hem de tribünlerde zirveye ulaştığı Madrid'de herkesin bu atmosferi bir kez yaşaması gerekiyor.

MADRID, THE FOOTBALL FEVER OF SPAIN

Perhaps one of the biggest and most difficult discussion topics in the football world arises from the eternal rivalry of Real Madrid and Barcelona clubs. The rivalry, which has been going on for almost 20 years, has divided football-loving fans into two. Of course, beyond this discussion, we think that the success of the two clubs and their contribution to football are directly related to the football magic of Spain. Clubs of Spain, marked by individual talents and genius, and where collective effort occasionally comes to the fore, are also running from success to success in the international arena. The clubs led by Barcelona, Real Madrid, Athletic Bilbao, Sevilla and Atletico Madrid have brought Spain to a respectable point in European football today.

Madrid, in the southwest of Europe, has become the capital of Spain as well as the center of art, culture, finance and especially football. Madrid is the second most visited city in Spain with its cultural richness, fun and passionate football spirit. Madrid is also home to Real Madrid, one of the most famous teams in the world, named after the city. The scene of the struggle of such great teams, Madrid is a city that does justice to the spirit of football with its never-ending fans. Especially the derby days of two giant clubs such as Barcelona and Real Madrid, which are called "El Derby", are the scene of the hottest moments of the city. Everyone needs to experience this atmosphere once in Madrid, where the pleasure of watching reaches its peak both on the field and in the stands.



YILDIZLAR GEÇİDİ BARCELONA

İspanya'nın kuzeydoğu kıyısındaki Barselona, ülkenin nüfus olarak ikinci büyük şehri. Kozmopolit yapısı, mimarisi, müzeleri ve tarihsel geçmişi ile öne çıkan Barselona'nın bugün en önemli özelliklerinden biri de kendine has ruhu ile özgün bir "futbol kültürü" oluşturmuş olması. Spor geleneği uzun yıllara dayanan şehir aynı zamanda, dünyanın en zengin ikinci futbol kulübü olan FC Barcelona'nın evidir. Maç günleri olağanüstü atmosferlere sahne olan şehri, her futbol tutkununun mutlaka görmesi gerekiyor. Konu derbi olduğunda ise işler daha da ciddileşiyor ve Barselona sokakları coşkulu taraftarlarla dolup taşıyor.

Barselona; sportif açıdan sahip olduğu değer, futbola ayırdığı mesai ve küreselde milyonlarca hayrana sahip futbol kulübü FC Barcelona'nın ev sahibi olması dolayısıyla İspanya'nın en çok turist çeken ikinci şehri. Madrid'in köklü futbol kulübü Real Madrid ile FC Barcelona, nam-ı diğer "Barça" arasındaki ezeli rekabet, sadece İspanya'yı değil tüm dünyayı kasıp kavuruyor. Tam anlamıyla bir futbol şehri olan Barselona'nın bu konudaki yatırımları da hayli fazla. Şehirde; Avrupa'nın en büyük stadyumu olan Camp Nou ve 55 bin kapasiteli Estadi Olímpic Lluís Companys olmak üzere UEFA'nın beş yıldız kategorisindeki iki stadyumu bulunuyor. Ayrıca FC Barcelona 2012/13 UEFA kulüp sıralamasında da birinci sırada yer aldı. Dünyanın en çok desteklenen ve tüm sosyal ağlardaki spor takımları arasında en büyük hayran kitlesine sahip olan kulüp, Barselona'yı şehir olarak özel kılıyor.

AN ALL STAR CAST BARCELONA

Barcelona, on the northeastern coast of Spain, is the country's second largest city by population. One of the most important features of Barcelona, which stands out with its cosmopolitan structure, architecture, museums and historical past, is that it has created a unique "football culture" with its unique spirit. The city with a long sporting tradition is also the home of FC Barcelona, the second richest football club in the world. Every football fan must see the city, which is the scene of extraordinary atmospheres on match days. When it comes to derby, things get even more serious and the streets of Barcelona are filled with enthusiastic fans.

Barcelona is the second most popular tourist destination in Spain due to its sporting value, the time it dedicates to football and being the home of FC Barcelona, a football club with millions of fans globally. The eternal rivalry between Madrid's long-established football club, Real Madrid, and FC Barcelona, aka "Barça", is sweeping not only Spain but the whole world. Barcelona, which is literally a football city, has a lot of investments in this regard. The city has two stadiums in the five star category of UEFA, the Camp Nou, which is the largest stadium in Europe, and the Estadi Olímpic Lluís Companys with a capacity of 55,000. FC Barcelona also ranked first in the 2012/13 UEFA club rankings. The club, which is the most supported in the world and has the largest fan base among sports teams in all social networks, makes Barcelona special as a city.



HER ZAMAN FAVORİLER ARASINDA MİLANO

İtalya, sadece modanın değil futbolun da merkezi konumunda. Hem bireysel hem de takım olarak birçok spor dalında başarılı bir izlenime sahip olan İtalya'da her yıl 4 milyonun üzerinde kişi futbol oynuyor. Dünya Kupası'nın her yıl favorisi olan İtalya, turnuvarın en iyilerinden biri olduğunu da Dünya Kupası'nı dört kez kazanarak göstermiştir. Avrupa futbolunda da Juventus, Inter ve Milan gibi başarı rüzgarını arkasına alan birçok İtalyan takımı bulunuyor. İtalya'daki bu büyük futbol sevgisi tüm ülkeye yayılsa da futbolu iliklerine kadar yaşayan ve yaşatan Milano'nun yeri ayrı.

Üst düzey futbol takipçileri için Milano, adına herkesin aşına olduğu bir şehir. Bugün dünyanın en iyi ve en ünlü kulüplerinden ikisine ev sahipliği yapan Milano, futbol tutkunları için tutkulu ve ikonik yapılara sahip. Kuruluşundan bu yana her açıdan muazzam bir mekan olarak dikkat çeken San Siro Stadyumu, tüm futbolseverleri büyüleyen bir yapı. San Siro, Avrupa'nın en büyük stadyumlarından biri olmasının yanında ayrıca müze, mağaza ve restoran gibi çeşitli bölümleri ile de ziyaretçilerine hizmet veriyor. Böylece Milano'da futbolun hayatın içine daha fazla dahil olduğunu görebiliyoruz. Güçlü, tutkulu ve başarısızlığı asla kabul etmeyen bir futbol ruhu olan Milano'nun taraftarları, futbolu kalplerinde sonsuza kadar sürecek bir gelenek olarak görüyor ve enerjileri ile maç günlerinde tüm şehri etkileri altına alıyorlar.

ALWAYS AMONG FAVORITES MILAN

Italy is not only the center of fashion, but also of football. In Italy, which has a successful impression in many sports branches, both individually and as a team, over 4 million people play football every year. Being the favorite of the World Cup every year, Italy has shown that it is one of the best of the tournament by winning the World Cup four times. In European football, there are many Italian teams, such as Juventus, Inter and Milan, that take the wind of success behind them. Although this great love of football in Italy spreads to the whole country, Milan, which lives and keeps football alive to the bone, has a special place.

For top football fans, Milan is a city whose name everyone is familiar with. Today, home to two of the best and most famous clubs in the world, Milan has passionate and iconic structures for football fans. The San Siro Stadium, which has attracted attention as a magnificent venue in every respect since its establishment, is a structure that fascinates all football fans. In addition to being one of the largest stadiums in Europe, San Siro also serves its visitors with various sections such as museums, shops and restaurants. Thus, we can see that football is more involved in life in Milan. The fans of Milan, a strong, passionate and never accepting football spirit, see football as a tradition that will last forever in their hearts and they affect the whole city on match days with their energy.



**TUTKULU, AGRESİF, SONUÇ ODAKLI
BUENOS AIRES**

**PASSIONATE, AGGRESSIVE, RESULT
ORIENTED BUENOS AIRES**

Maradona gibi bir futbol efsanesinin doğduğu yer olan Arjantin, 19. yüzyılın sonunda İngiliz göçmenler sayesinde futbol ile tanıştı. Bu tanışma sonrasında kimse Arjantin'in dünyanın en büyük futbol tutkunu ülkelerinden biri haline geleceğini tahmin edemezdi ancak futbol, Arjantin'i birleştirdi. Futbol ruhuna kendiliğinden sahip olan ve bunu doruklarda yaşayan Arjantin, yıldız futbolcuları ve sahada ortaya koyduğu kaliteli oyun ile dünyanın en iyileri arasında. Heyecanlı, tutkulu ve agresif Arjantin'deki takımlar ve taraftarlar arasında yaşanan futbol rekabetleri dünya üzerindeki en şiddetli ve çekişmeli geçen karşılaşmalar olarak tarihi anlara sahne oluyor.

Buenos Airesliler, futbolu sevmenin ötesinde tuttukları futbol kulüplerini ailelerinden ya da hayatlarındaki diğer birçok şeyden üstün tutabiliyor. Biraz da ülke gerçeklerinden kaçmak için futbola sığınıyorlar denilebilir. Futbol burada umudun ve yaşamın simgesi. Buenos Aires'de farklı olarak futbol kültürünün, tutkulu olduğu kadar şiddetli ve agresif bir yapısı bulunuyor. Çoğu zaman gergin atmosferlere sebep olsa da şehirdeki futbol aşkı, taraftarları birleştiren gücü sayesinde sevinci ve eğlenceyi sokaklara taşıyor. 24 profesyonel takımın yer aldığı Buenos Aires, dünya ile kıyaslandığında en yüksek takım yoğunluğuna sahip şehir olarak öne çıkıyor. Buenos Aires; San Lorenzo de Almagro, Club Atlético Huracán, Vélez Sarsfield, Chacarita Juniors ve Club Ferro Carril Oeste gibi büyük kulüpler dışında rekabetin yoğun olarak yaşandığı Boca Juniors ile River Plate kulüplerine deev sahipliği yapıyor.

Argentina, the birthplace of a football legend like Maradona, was introduced to football at the end of the 19th century thanks to English immigrants. After this meeting, no one could have predicted that Argentina would become one of the world's biggest football fan countries, but football united Argentina. Argentina, which has the spirit of football and lives it at its peak, is among the best in the world with its star football players and the quality of the game on the field. Exciting, passionate and aggressive football rivalries between teams and fans in Argentina are the scene of historical moments as the most intense and contentious matches in the world.

People from Buenos Aires, more than just love football, place their favorite football club above their family or many other things in their lives. It can be said that they take refuge in football to escape from the realities of the country. Football is the symbol of hope and life here. Unlike in Buenos Aires, the football culture has a violent and aggressive nature as well as being passionate. Although it often causes tense atmospheres, the love of football in the city brings joy and fun to the streets thanks to its power that unites the fans. Buenos Aires, where 24 professional teams are located, stands out as the city with the highest team density compared to the world. Apart from big clubs such as San Lorenzo de Almagro, Club Atlético Huracán, Vélez Sarsfield, Chacarita Juniors and Club Ferro Carril Oeste, Buenos Aires is also home to Boca Juniors and River Plate clubs where competition is intense.



YEMEK, DANS, MÜZİK AMA EN ÇOK FUTBOL MEKSİKA

Tarihi, yemekleri, mimarisi ve doğası ile herkesi bir çırpıda etkisi altına alarak kendine hayran bırakan Meksika, futbola adadığı enerjisi ile de eğlenceyi doruklarda yaşıyor. Festivaller ülkesi Meksika'nın en popüler sporu olan futbol, ülke için ulusal tarihi ve geçmişin izlerini de barındırıyor olması ile de önemli bir yerde konumlanıyor. Meksika kültürünün kimliğine derinlemesine nüfuz eden futbol, güçlü milliyetçi gurur duygularını alevlendiren, tutku duygularını uyandıran birleştirici bir kültürel bağ görevi görüyor. Hatta şöyle de denilebilir; Meksikalılar futbolu, taco'dan daha çok seviyor. Popüler bir eğlence ve en çok izlenen, ilgi duyulan spor olmasının yanı sıra ülke ekonomisine kazandırdıkları futbola ayrıca daha fazla önem verilmesini sağlıyor.

Ülkenin başkenti Mexcio City ise futbolun ruhunu tam anlamıyla yaşayan dünyadaki birkaç şehirden biri. Dünya Kupası finallerinin şampiyonluk maçına 1970 ve 1986 yılları olmak üzere iki kez ev sahipliği yapan şehir, iki dünya kupasının düzenlendiği üçüncü ülke oldu. Mexico City, ülkedeki en popüler takımlardan olan Amerika, Cruz Azul ve Puma UNAM'a ev sahipliği yapıyor. Her konuya kendilerine has bir biçimde yaklaşan Meksikalılar, Meksika ruhunu futbola da başarılı bir şekilde işleyerek ve ortaya; tutkulu, heyecanlı, eğlenceli ve seyir zevki yüksek bir oyun çıkarıyorlar.

FOOD, DANCE, MUSIC BUT MOST FOOTBALL MEXICO

Fascinating everyone at once with its history, food, architecture and nature, Mexico keeps the fun at peak with the energy it dedicates to football. Football, which is the most popular sport in Mexico, the country of festivals, is located in an important place for the country as it also contains the traces of the national history and the past. Penetrating deeply into the identity of Mexican culture, football serves as a unifying cultural bond that inflames strong nationalist pride and arouses feelings of passion. It can even be said as follows; Mexicans love football more than tacos. In addition to being a popular entertainment and the most watched and interested sport, it also ensures that football is given more importance to the country's economy.

Mexcio City, the capital of the country, is one of the few cities in the world that truly lives the spirit of football. Having hosted the championship game of the World Cup finals twice, in 1970 and 1986, the city became the third country to host two World Cups. Mexico City is home to America, Cruz Azul and Puma UNAM, some of the most popular teams in the country. The Mexicans, who approach every subject in their own way, successfully apply the Mexican spirit to football, creating a game that is passionate, exciting, fun and enjoyable to watch.



BİRAZ TARİH, BİRAZ KÜLTÜR, BİRAZ FUTBOL MÜNİH

A LITTLE HISTORY, A LITTLE CULTURE, A LITTLE FOOTBALL MUNICH

Almanya'nın en büyük üçüncü, Baviera'nın en kalabalık şehri ve başkenti olan Münih, aynı zamanda Avrupa Birliği'nin de 11. büyük şehri. Münih, asırlık mimari yapıları köklü tarihi ile zengin bir kültürel mirasa sahip. Kültür önemli bir parçası haline gelen şehir, Avrupa'nın ve dolayısıyla Almanya'nın en çok turist çeken bölgelerinden. Münih, kültürel değerlerinin dışında Avrupa genelinde iki çok iyi olduğu konu ile öne çıkıyor: bira ve futbol. Ülkedeki fanatik futbolseverlerin yuvası haline gelen Münih, birçok futbol kulübüne ev sahipliği yapıyor.

Şehrin, en başarılı ve en sevilen takımı FC Bayern Münih dünya futbolunun da en güçlü kulüplerinden biri. Finans açısından değerlendirildiğinde de şehire futbol turizmi açısından ciddi katkılar sunan FC Bayern Münih, dünyanın en zengini olmasa da mali açıdan elit bir kulüp. Futbol gibi diğer tüm sporların büyük ilgi ile takip edildiği Münih; 1972'de olimpiyatlara, 1974'te Dünya Kupası Finaline, 2006'da ise Dünya Kupası Yarı Finaline ev sahipliği yaptı. Mimarinin ön planda olduğu şehirde futbolun icra edildiği mekanların da özel yapılar olmasına dikkat edilmiş. Renk değiştiren dış cephesi ile dünyada ilk olan Allianz Arena, çarpıcı tasarımı ile diğer stadyumlardan farklı bir yerde konumlanıyor. FC Bayern Münih'in, iç saha maçlarını oynadığı, 2012 Şampiyonlar Ligi Finali'nin yapıldığı stadyum ayrıca Almanya'nın en büyük spor kulübü müzesi olan Bayern Müzesi'ni de bünyesinde barındırıyor.

Munich, the third largest city in Germany and the most populous city and capital of Bavaria, is also the 11th largest city in the European Union. Munich has a rich cultural heritage with its centuries-old architectural structures and deep-rooted history. The city, which has become an important part of culture, is one of the most touristic regions of Europe and therefore Germany. Apart from its cultural values, Munich stands out in Europe with two very good subjects: beer and football. Munich, which has become the home of fanatical football fans in the country, is home to many football clubs.

The city's most successful and favorite team, FC Bayern Munich, is one of the strongest clubs in world football. When evaluated in terms of finance, FC Bayern Munich, which makes serious contributions to the city in terms of football tourism, is an elite club financially, although it is not the richest in the world. Munich, where all other sports such as football are followed with great interest, hosted the Olympics in 1972, the World Cup Final in 1974, and the World Cup Semi-Final in 2006. In the city, where architecture is at the forefront, attention was paid to the fact that the places where football is played are also special structures. Allianz Arena, which is the first in the world with its color-changing exterior, is located in a different place from other stadiums with its striking design. The stadium where FC Bayern Munich played its home matches and where the 2012 Champions League Final was held, also houses Germany's largest sports club museum, the Bayern Museum.



İKİ ÜLKE, BENZER TATLAR

Yıllardır birlikte yaşamamanın ve komşu olmanın getirdiği yakın ilişki, Türk ve Yunan mutfağını ortak lezzetlerde buluşturuyor. Her iki ülkede sevilerek tüketilen bu lezzetler, zengin bir yemek kültürünü de gözler önüne seriyor.

Osmanlı İmparatorluğu zamanındaki çok kültürlülük, Türk mutfağında kendine geniş bir yer buluyor. Bu kültürler içerisinde en çok haşır neşir olunan mutfaklardan biri Yunan mutfağı... Her iki kültürün iç içe geçtiği o zamanlardan, coğrafi olarak komşu olduğumuz

günümüze kadar iki ülke arasındaki yemek kültürü de birbirinden çok etkilenmiş. Haliyle isim olarak da lezzet olarak da birbirine benzeyen yemekler ortaya çıkmış. Salataların ve mezelerin baş köşede olduğu her iki mutfaktaki benzer yemeklerin en ünlülerini bir araya getirdik.



TWO COUNTRIES, SIMILAR TASTES

The close relationship brought about by living together and being neighbors for years brings Turkish and Greek cuisines together in common tastes. These delicacies, which are loved and consumed in both countries, reveal a rich food culture.

Multiculturalism in the time of the Ottoman Empire finds a wide place in Turkish cuisine. One of the most popular cuisines among these cultures is Greek cuisine. From those times when both cultures were intertwined to the present day when we are

geographically neighbors, the food culture between the two countries has also been greatly influenced by each other. As a result, dishes that are similar in name and taste have emerged. We have brought together the most famous of similar dishes in both cuisines, where salads and appetizers are at the center.



BAKLAVA

Her iki ülkede, “Onların mı, bizim mi?” tartışmalarının sıklıkla yaşandığı meşhur tatlının adı bile aynı. Türk kültüründe önemli bir yer kaplayan baklava, özellikle bayramlarda yapılıyor ve içine bol miktarda Antep fıstığı veya ceviz konuyor. Yunanlar tatlıyı genellikle cevizli yapıyorlar ve tadı ev baklavasına daha çok benziyor. Bir de içine karanfil koydukları için alışkın olduğumuz baklava tadından daha farklı bir lezzet ortaya çıkıyor.

BAKLAVAS

In both countries, “Their or ours?” Even the name of the famous dessert, which is frequently discussed, is the same. Baklava, which occupies an important place in Turkish culture, is made especially during holidays and is filled with pistachios or walnuts in large quantities. The Greeks usually make the dessert with walnuts and it tastes more like home baklava. Also, because they put cloves in it, a different flavor emerges than the baklava we are used to.

CACIK

Türk mutfağında etli yemeklerin vazgeçilmez eşlikçisi cacık, Yunan mutfak kültüründe sevilen bir meze. Türkler cacığı, içine salatalık doğradığı yoğurdu sulandırıp kaşıkla içmeyi tercih ediyor. Yunanlılar ise süzme yoğurda salatalık doğrayıp ekmeklerine sürerek ya da çatala yiyerek bir meze şeklinde tüketiyor.

CACIKI

An indispensable accompaniment to meat dishes in Turkish cuisine, caciki is a popular appetizer in Greek cuisine. Turks prefer to drink cacik with a spoon after diluting the yoghurt in which the cucumber is chopped. Greeks, on the other hand, consume it as an appetizer by chopping cucumbers in strained yogurt and spreading it on their bread or eating it with a fork.



KURABIYE

İsimleri birbirine çok benzediği için Yunanistan'da duyduğunuzda pek şaşırmayacağınız bir lezzet. Fakat "Kavala kurabiyesi" desek daha iyi anlarsınız. Çünkü Türk mutfağındaki un kurabiyesine pek benzemiyor. Beyaz, üzeri bolca pudra şekerli Kurabiyedes'in içine damla sakızı ve vanilya da katılıyor ve bademli kurabiyeyi andırıyor. Kurabiyedes özellikle Noel zamanı oldukça sık tüketiliyor.

KURABIYEDES

It is a flavor that you will not be surprised to hear in Greece, as their names are very similar to each other. But if we say "Kavala cookie", you would understand better. Because it is not very similar to the flour cookies in Turkish cuisine. White, with lots of powdered sugar on the Kurabiyedes, chewing gum and vanilla are added to it, and it resembles an almond cookie. Cookies are consumed quite often, especially at Christmas time.



MUSAKKA

Temelleri Arap kültürüne dayanan musakka, gerek Türk gerekse Yunan mutfağında sevilerek tüketilen bir yemek. Türklerde musakka, kıyma ve patlıcanla pişiriliyor. Yunanlar ise patatesi ve patlıcanı fırın tepsisine dizerek ve üstüne beşamel sos dökerek hazırlıyor. Musakka Yunanistan'da sadece yemek olarak değil meze olarak da tüketiliyor.

MOUSSAKA

Moussaka, which is based on Arab culture, is a dish that is loved and consumed in both Turkish and Greek cuisine. Moussaka is cooked with minced meat and eggplant in Turks. Greeks, on the other hand, prepare potatoes and eggplants by arranging them on a baking tray and pouring bechamel sauce on top. Moussaka is consumed not only as a meal but also as an appetizer in Greece.



DOLMA

Adı dolma olarak geçse de yaprak sarmayı kast ediyoruz. Hani şu bayramlarda, özel günlerde kalem gibi incecik sarılan yaprak sarmalar var ya, işte onlar! Türk mutfağında zeytinyağlısı ve etlisi ayrı birer lezzet olan sarmalar, zeytinyağlı ise içine kuş üzümü ve dolmalık fıstık ekleniyor. Daha baharatlı olan Yunanlıların sarmaları ise tarçın, fesleğen ve maydanoz gibi aroması bol baharatlarla lezzetlendiriliyor ve zeytinyağı daha bol kullanılıyor.

DOLMADES

Although it is called stuffing, we mean wrapping leaves. You know, those leaf wraps that are wrapped as thin as pencils on holidays and special days, here they are! Wraps with olive oil and meat are different flavors in Turkish cuisine, and currants and pine nuts are added in olive oil. The more spicy Greek wraps, on the other hand, are flavored with aromatic spices such as cinnamon, basil and parsley, and olive oil is used more abundantly.



ISPANAKLI BÖREK

Hepimizin bildiği ıspanaklı börek, Yunanlar tarafından da sevilerek tüketiliyor. İster sabah ister öğlen olsun çayın yanına atıştırma olarak tüketilen ıspanaklı börek, Yunanistan'da daha çok meze şeklinde servis ediliyor. Yunanlar böreğin içine kimi zaman farklı sebzeler de karıştırarak yemeyi tercih ediyor.

SPANAKOPITA

The spinach pie we all know is also loved and consumed by the Greeks. Spinach pie, which is consumed as a snack with tea, whether in the morning or at noon, is mostly served as an appetizer in Greece. Greeks prefer to eat it by mixing different vegetables into the pastry.



DÖNER

Türklerin en sevdiği fastfood'ların başında gelen döner, Yunanistan'da da çok popüler. Gyros adı verilen Yunan tarzı dönerler, Gyradiko denilen yerlerde satılıyor. Tıpkı döner gibi dik bir şişe dizilen domuz veya tavuk eti ateşte çevrilerek pişiriliyor. Ardından etler bir pideye sarılarak isteğe göre soğan, salata veya caciki ile birlikte servis ediliyor.

GYROS

Doner, which is one of the favorite fast foods of Turks, is also very popular in Greece. Greek-style doner kebabs called gyros are sold in places called Gyradiko. Just like doner kebab, pork or chicken meat, which is arranged in a steep bottle, is cooked by turning over the fire. Then the meat is wrapped in a pita and served with onions, salad or caciki, if desired.



ŞİŞ KEBAP

Yunanların Souvlaki'si, Türk mutfağındaki kebapla aynı. Tavuk, kuzu ve dana etleriyle yapılabilen Souvlaki tıpkı şiş kebab gibi çubuklara bir soğan, bir et şeklinde dizilerek hazırlanıyor. İsteyen domates ve biber de ekleyebiliyor. Bir ızgara tavaasında ya da mangalda çevrilerek pişirilen souvlaki, pita ekmeğine konularak üzeri cacık ve domatesle süsleniyor.

SOUVLAKI

Souvlaki of Greeks is the same as kebab in Turkish cuisine. Souvlaki, which can be made with chicken, lamb and beef, is prepared by arranging an onion and a meat on the sticks, just like shish kebab. You can add tomatoes and peppers if you want. Souvlaki, which is cooked in a grill pan or barbecue, is placed on pita bread and decorated with tzatziki and tomatoes.

PSİKOLOJİK HASTALIKLARI MERKEZİNE ALAN UNUTULMAZ FİMLER

UNFORGETTABLE FILMS PORTRAYING PSYCHOLOGICAL DISORDERS

Psikolojik hastalıkları merkezine alan ve ruhsal sorunları olan karakterleri barındıran yapımların sayısı her geçen yıl artıyor. Hollywood yönetmenlerinin en sevdiği türlerden biri olmaya devam eden bu filmler, etkileyici senaryolarıyla unutulmazlar listesinde en başı çekiyor.

The number of productions that focus on psychological disorders and feature characters with mental problems is increasing every year. These films, which continue to be one of the favorite genres of Hollywood directors, are at the top of the list of unforgettable films with their impressive scenarios.

Sinema tarihine bakıldığında psikolojik hastalıkların ve ruhsal bozuklukların en sevilen temalardan olduğunu söylemek mümkün. Şizofreni, kişilik bozuklukları, obsesyon gibi çeşitli rahatsızlıkları elen alan pek çok yapımcı, izleyiciyi sorgulamaya yönlendirirken bu sorgulamalar sayesinde cevabını bir türlü bulamadığı sorulara da cevap bulunabilmesini mümkün kılıyor.

Yönetmenlerin dolaylı ya da doğrudan filmlerinde kullandığı hastalıklı karakterler, filmlerin efsaneleşme süreçlerine ciddi anlamda katkı sağlıyor. İşte seyircinin hafızasında iz bırakan o filmlerden bazıları...

Having a look at the history of cinema, it is possible to say that psychological disorders, insanity and mental diseases are among the most popular themes. Many productions that deal with various ailments such as schizophrenia, personality disorders, and obsessions lead the audience to question and make it possible to find answers to the questions that they cannot find an answer to, thanks to these interrogations.

The morbid characters that the directors use directly or indirectly in their films contribute significantly to these films becoming a legend. Here are some of those films that left their mark on our memories...



FIGHT CLUB

PARANOİD ŞİZOFRENİ VE ÇOKLU KİŞİLİK BOZUKLUĞU
PARANOID SCHIZOPHRENIA AND MULTIPLE PERSONALITY DISORDER

David Fincher'ın kısa sürede kült mertebesine erişen filmi *Fight Club*, rutinlerin içinde kaybolmuş sigorta memuru Jack'in uykusuzluk sebebi ile gittiği grup terapilerinde Marla adında bir kadın ile tanışmasıyla başlıyor. Hemen ardından tesadüfen Tyler Durden karakteri ile tanışan Jack'in hayatı kısa süre içinde değişiyor. Filmde anlatıcı olan Jack, duygusal problemlere sahip, bitmeyen dejavular yaşayan, sürekli diken üstünde ve gergin bir karakter olarak tasvir ediliyor. Tyler, Jack'in hayatta ulaşmak istediği tüm hedeflere ulaşmış bir karakter olarak karşımıza çıkıyor ve Jack'i asla hakkında konuşulmaması gereken bir organizasyon olan "Dövüş Kulübü" ile tanıştırıyor. Jack'in terapi gruplarında tanıştığı Marla'ya olan tavırları ise her zaman şüpheli. Marla'nın onu takip ettiğini ve ona takıntılı olduğunu düşünüyor. Jack'in çevresine karşı takındığı bu kuşkucu tavır ve paranoya, paranoid kişilik bozukluğuna dair ipuçları veriyor. Filmin başlarında anlaşılmayan ve sonlarına doğru fark edilebilen gerçeklik ise Tyler Durden'in, Jack'in olmayı arzuladığı hayali bir alt kişilik olduğu. Filmde, bu noktada Jack'in çoklu kişilik bozukluğu yaşadığı görülüyor. Dünyaya gönderilmiş özel biri olduğuna inancı, bazı hareketleri ile ekonomik dengeleri değiştirebildiğini düşünmesi ve Tyler'la kişilik bölünmesi yaşaması paranoid şizofreni belirtileri gösterdiğini tescilliyor. Chuck Palahniuk'un aynı adlı romanından uyarlanan film, 21. yüzyıl tüketim toplumunun mutlu olamama üzerine programlanmış hayatını, psikolojik rahatsızlıklar üzerinden okuyor.

David Fincher's film *Fight Club*, which became a cult in a short time, begins when the insurance officer Jack, who is lost in routines, meets a woman named Marla during group therapies he goes to due to his insomnia. Soon after, Jack meets the character of Tyler Durden by chance and his life changes in a short time. In the film, the narrator, Jack, is portrayed as a character with emotional problems, endless déjà vu, always on the edge and nervous. Tyler appears as a character who has achieved all of Jack's goals in life and introduces Jack to "Fight Club", an organization that should never be talked about. Jack's attitude towards Marla, whom he met in therapy groups, is always skeptical. He thinks Marla is following him and is obsessed with him. This skepticism and paranoia that Jack has towards his social sphere gives clues about paranoid personality disorder. The reality, which is not realized at the beginning of the movie and can be noticed towards the end, is that Tyler Durden is an imaginary sub-person that Jack aspires to be. At this point in the movie, Jack is seen suffering from multiple personality disorder. His belief that he is a special person who was sent to the world, that he thinks that he can change the economic balance with some of his actions and that he has a personality split with Tyler prove that he shows signs of paranoid schizophrenia. Adapted from Chuck Palahniuk's novel of the same name, the film portrays the life of the 21st-century consumer society programmed for not being happy, through psychological disorders.



BLACK SWAN

ŞİZOFRENİ – OBSESİF KOMPULSİF BOZUKLUK
SCHIZOPHRENIA – OBSESSIVE COMPULSIVE DISORDER

Balerin Nina'nın, akıl sağlığını yitirmemeye çalışan zihnini mercek altına alan Black Swan, psikolojik dram yapımları ile tanınan Darren Aronofsky imzası taşıyor. Natalie Portman'a En İyi Kadın Oyuncu Oscarı'nı getiren film, özellikle psikoz ve şizofreni tasvirleri açısından sık sık tartışmaya açılıyor. Bir kadının obsesif kompulsif bozukluk ve mükemmelliğe karşı tutkusuyla mücadelesini konulan Black Swan, hayatı üzerinde sonsuz bir kontrol sağlamak adına kendini zorlayan Nina'nın hikayesini anlatıyor. Vücudunda meydana gelen değişimlere dair hayaller ve kendisinin karanlık bir versiyonunun imgelerine sahip olan halüsinasyonlar gören Nina'nın durumu, tetiklenmiş bir psikozdan çok daha fazlası olarak karşımıza çıkıyor. Kişinin, obsesif kompulsif bozukluk ile mücadelesine dair detayları ve bu hastalığın yıkıcı etkilerini gözler önüne seren film, kontrolünü kaybetmeye başlayan bir zihnin izini sürüyor. Nina'nın kendisini, bir cezalandırma biçimi olarak yaralaması, bu yaralanmaların ise gerçeği hiçbir zaman yansıtmaması ve tüm bunların yalnızca zihnindeki kendine zarar verme imgelerinden ibaret olduğunun anlaşılması, şizofrenik sanrıların da bir göstergesi. Nina'nın rakibi olan Lily'nin ise filmin sonlarında Nina'dan bağımsız olmadığı görülüyor. Lily'nin, Nina'yı sabote eden alter egosu olduğu ortaya çıkıyor. Nina'nın bu sanrıları ise paranoid şizofren hastalığı ile ilişkilendiriliyor.

Black Swan, which focuses on the mind of the ballerina Nina trying not to lose her sanity, was directed by Darren Aronofsky, who is known for his psychological drama productions. The film, which brought Natalie Portman the Best Actress Oscar, is frequently discussed in terms of its depictions of psychosis and schizophrenia. About a woman's struggle with the obsessive-compulsive disorder and her passion for perfection, Black Swan tells the story of Nina, who pushes herself to gain endless control over her life. Nina's condition, who sees hallucinations with visions of changes in her body and images of a dark version of herself, comes across as much more than a triggered psychosis. The film, which reveals the details of the person's struggle with obsessive compulsive disorder and the devastating effects of this disease, traces a mind that begins to lose control. Nina's self-injury as a form of punishment, and these injuries never reflect the truth, and it is understood that all these are just self-harming images in her mind, which is also an indication of her schizophrenic delusions. Nina's rival, Lily, is not independent of Nina at the end of the movie. It is revealed that Lily is her alter ego, which is sabotaging Nina. Nina's delusions are associated with paranoid schizophrenia.



AS GOOD AS IT GETS

OBSESİF KOMPULSİF BOZUKLUK
OBSESSIVE COMPULSIVE DISORDER

Başrolde Jack Nicholson'ın yer aldığı 2007 yapımı As Good as it Gets filmi, her gün öğle yemeğini aynı masada yeme zorunluluğu hisseden, kendi plastik çatal bıçağını restorana getiren ve kapı kollarını dirsekleriyle açan obsesif kompulsif bozukluğa sahip Melvin karakterinin maceraları etrafında şekilleniyor. Film, sürekli tekrar eden düşünceleri yüzünden rahatlamak amacıyla tekrar eden davranışlarda bulunan bir aşk romanı yazarı olarak karşımıza çıkan Melvin'in, garson Carol ve komşusu Simon ile çıktığı yolculukta, davranış ve düşünüş şeklinde meydana gelen değişimleri konu ediniyor. Asosyal, huysuz, evden çıkmayı pek tercih etmeyen bir karakter olan Melvin'in bu yolculuğu, obsesif kompulsif bozuklukla mücadele sürecinde geçirilen sancıları aktarıyor. Melvin'in, ellerini kaynar suda sabunla yıkadıktan sonra sabunu çöpe atarak yenisini açması aşırı temizlik takıntısına işaret ederken, dışarıdan eve geldiğinde kapı kilitlerini beş kere çevirip lambaları beş kere kapatıp açması sürekli kontrol etme ihtiyacından kaynaklanıyor. Melvin ayrıca rutin işleri yaparken bazen içinden bazen ise yüksek sesle sayı sayıyor. Evinin dışında eldiven takan Melvin, başkalarının dokunduğu nesnelere temizlik kaygısı ile dokunamıyor. As Good as it Gets, obsesif kompulsif bozukluk davranışlarının tipik örneklerini görebileceğiniz bir psikolojik yolculuk filmi.

The 2007 movie, As Good as It Gets, starring Jack Nicholson in the lead role, is shaped around the adventures of Melvin, who has an obsessive compulsive disorder, feels obliged to eat lunch at the same table every day, brings his own plastic cutlery to the restaurant and opens the door handles with his elbows. The film is about the changes that occur in the way of behavior and thinking during the journey of Melvin, who appears as a romance writer who acts repetitively in order to relax because of his recurring thoughts, with the waiter Carol and his neighbor Simon. This journey of Melvin, a character who is asocial, grumpy and does not prefer to leave his house, conveys the pains experienced during the struggle with obsessive compulsive disorder. While Melvin's washing his hands with soap in boiling water and throwing the soap in the trash to open a new one indicates his obsession with excessive cleaning, the fact that he locks the door five times and turns the lamps off and on five times when he comes home from outside is due to his need for constant control. Melvin also counts, sometimes silently and sometimes out loud, while doing routine tasks. Melvin, who wears gloves outside of his house, cannot touch the objects touched by others due to his obsession. As Good as it Gets is a psychological journey movie where you can see typical examples of obsessive compulsive disorder behaviors.



Woody Allen tarafından 1983 yılında yazılıp yönetilen Zelig filmi, topluma uyum sağlamak için çevresindeki kişiliklere bürünen Leonarda Zelig karakterinin portresini çiziyor. Alışılmışın dışında bir anlatım tarzı olan film, belgesel dili ve deneysel mizah anlayışıyla izleyiciye gerçek ama sıra dışı bir dünyanın kapılarını aralıyor. Filmin baş kahramanı Zelig, psikolojide yabancı davranış şekillerine girebilme olarak tanımlanan “bukalemun etkisi” davranışlarına sahip bir birey olarak karşımıza çıkıyor. Zelig’in, içinde bulunduğu duruma göre dış görünüşünü adapte edebilen doğa üstü bir anomali bulunuyor. Siyahilerle karşılaştığında teni koyulaşan, şişman insanlarla bir araya geldiğinde ise göbeği şişen, yahudilerle konuşurken sakalı çıkan ve saçları bukle bukle olan Zelig, her seferinde başka bir kılıkta izleyici karşısına çıkıyor. Zelig’in tedavisini üstlenen Doktor Fletcher, bu istemsiz vücut tepkilerinin sebebinin küçükken yaşadığı travmatik olaylar olduğunu hipnoz tekniği kullanarak tespit edip, onun bir benlik kazanıp kendisi olabilmesine yardım etmek için elinden geleni yapıyor. Zelig, tedaviye bilinci yerindeyken yanıt vermezken aksine kendisini bir doktor zannederek psikiyatrist gibi konuşmalar yapıyor. Bu da durumun ciddiyetini ayrıca gösteriyor. Doktor, bu vakada kendisini insanlar arasında kamufle etme zorunluluğu hisseden, bu sebeple dış görünüşünü kabul edilebilir hale getirebilen, ileri derecede bir kendine güvensizlik sorunu ile baş başa olduğunu keşfediyor.

Written and directed by Woody Allen in 1983, Zelig portrays the character of Leonard Zelig, who takes on the personalities around him to adapt to society. The film, which has an unusual narrative style, opens the doors of a real but extraordinary world to the audience with its documentary language and experimental humor. The protagonist of the movie, Zelig, appears as an individual with the “chameleon effect” behaviors, which are defined as being able to engage in foreign behavior patterns in psychology. Zelig has a supernatural anomaly that can adapt his appearance according to the situation he is in. Zelig, whose skin darkens when he encounters black people, whose belly swells when he meets fat people, who grows a beard and curls his hair when talking to Jews, appears before the audience in a different guise every time. Doctor Fletcher, who undertakes the treatment of Zelig, uses the hypnosis technique to determine that the cause of these involuntary body reactions are the traumatic events he experienced when he was a child and does his best to help him gain a self and be himself. Zelig does not respond to treatment consciously, on the contrary, he pretends to be a doctor and talks like a psychiatrist. This also shows the seriousness of the situation. In this case, the doctor discovers that he is dealing with a severe insecurity problem, which feels obliged to camouflage himself among people, thus making his appearance acceptable.



II. DÜNYA SAVAŞI'NIN KAPANMAYAN CEPHESİ: KAYIP SANAT THE UNCLOSED FRONT OF WORLD WAR II THE LOST ART

II. Dünya Savaşı'nın üzerinden 75 yıl geçmesine rağmen hala kapanmayan bir cephesi bulunuyor: Naziler tarafından Avrupa'nın farklı yerlerinden çalınan sanat eserleri. Çalınan tarihi, sanatsal ve kültürel eserlerin milyonlarcası sahiplerine teslim edilmiş olsa da binlercesi henüz kurtarılamadı.

Although 75 years have passed since World War II, it still has an unclosed front: the artworks stolen by the Nazis from different parts of Europe. Even though millions of stolen historical, artistic and cultural artifacts have been returned to their owners, thousands of them have not been saved.

2014 yılında George Clooney'nin yönetmen koltuğuna oturduğu "Hazine Avcıları" orijinal adıyla "The Monuments Men" filmi, II. Dünya Savaşı'na bilindikten farklı bir pencereden bakıyor; sanat penceresinden. Konusu gerçek bir hikayeye dayandırılan filmde, bir grup müze sanatçısı, mimar ve sanat tarihçisi, Nazilerin kendi bünyelerinde topladıkları, çaldıkları eserlerin peşine düşüyor. Daha önce ellerine hiç silah almamış bu entelektüel ve sanatçı grup, savaşın gerçekliğini kenara bırakarak, insanlık mirasını, kuşaklar arası bağlantıları, küresel kodları ve değerleri temsil eden eserleri kurtarmaya çalışıyorlar.

Filmin geçtiği dönem, II. Dünya Savaşı'nın sonlarına doğrudur. Yani savaş bitmek üzeredir. Bugün II. Dünya Savaşı sona ereli 75 yıl oldu ancak bu yıkıcı savaşın sanat cephesi henüz kapanmadı. Filmin sonunda hazine avcılarının yaşadığı mutlu sonun gerçek dünyadaki yansıması, işin başlangıcı. Savaşın çaldığı eserlerin büyük bir kısmı hala kayıp ve sanat simsarlığı savaşın yadigarı olarak devam ediyor.

HİTLER'İN SANAT SİMSARLARI

Bölgesel emellerin ve Aryan üstünlüğünün Adolf Hitler'i özümsemesinden 10 yıllar önce, çok farklı bir tutku, geleceğin Alman diktatörünü heyecanlandırmayı başarmıştı: Resim ve sanat. Ancak Viyana Güzel Sanatlar Akademisi'nin genç Hitler'i "resim yapmaya uygun bulmayıp" iki kere reddetmesinden sonra, Hitler'in ressam olma hayali yıkılmıştı. Yıllarca büyük bir istekle sulu boya çalışmaları yapan el, artık bir Nazi selamı ile kaldırılacak, Almanya'yı demir yumrukla yönetecek ve dünyayı tehdit edecekti.

Ancak Hitler, kendisine çizdiği yeni yola ve amaca rağmen, sanata olan tutkusunu kaybetmedi, sadece elde etmenin yolunu değiştirdi. Hitler, kaldırdığı yumruğun gücünü kullanarak, II. Dünya Savaşı'nın başlaması ile beraber, batı medeniyetinin kültürel ruhunu ve geçmişini temsil eden ünlü sanat eserlerini sistematik bir şekilde yağmalayarak, sanatsal tutkusunu tatmin etmeye

Directed by George Clooney in 2014, "The Monuments Men" evaluates the World War from a different point of view: through arts. In the film, which is based on a true story, a group of museum artists, architects and art historians pursue the works that Nazis stole from them. This intellectual and artistic group, which has never held a gun before, try to save the works that represent the human heritage, intergenerational connections, global codes and values, leaving aside the reality of war.

The movie depicts the period towards the end of World War II. That is, the war is about to end. Today, it has been 75 years since World War II ended, but this front of this devastating war has not been closed yet. At the end of the movie, the real-world reflection of the treasure hunters' happy ending is the beginning of the work. Much of the artifacts stolen from the war are still missing, and art dealing continues as heirloom of the war.

HİTLER'S ART DEALERS

Decades before territorial ambitions and Aryan supremacy absorbed Adolf Hitler, a very different passion consumed the future German dictator: painting and art. However, after the Vienna Academy of Fine Arts rejected the young Hitler twice for his "unfitness for painting", Hitler's dream of becoming a painter was crushed. The hand, which had been making watercolor paintings with great enthusiasm for years, would eventually be raised with a Nazi salute, rule Germany with an iron fist and threaten the world.

However, Hitler did not lose his passion for art, despite the new path and purpose he drew for himself, he just changed the way to achieve it. Hitler, using the power of the fist raised, tried to satisfy his artistic passion by systematically looting famous works of art that represent the cultural soul and history of western civilization with the beginning of World War II. Art dealers ruled by the Nazi leader, plundered cultural artifacts, especially the artworks belonging to Jewish families, priceless paintings, sculptures, drawings,





çalıştı. Nazi liderinin emrindeki sanat simsarları, özellikle Yahudi ailelerine ait eserler başta olmak üzere, Fransa, Hollanda, Belçika, Avusturya, Çekoslovakya, Polonya, Rusya ve Avrupa'nın başka ülkelerindeki kiliselerden, üniversitelerden ve özel koleksiyonlardan paha biçilemez tablolar, heykeller, çizimler, dini objeler ve kültürel eserleri yağmaladılar. Müzik aletlerini, bütün kütüphaneleri, yüzlerce eski Tevrat parşömenini, binlerce kilise çanını ve hatta Strasbourg Katedrali'nin hemen dışındaki vitrayları çaldılar.

Sanat tarihindeki bu en büyük hırsızlık olayında Nazi sanat simsarları, Avrupa'nın seçkin müzelerinin envanterlerini kullandılar. Michelangelo, Rembrandt, Picasso ve da Vinci gibi dünyanın en büyük sanatçılarının eserlerini ele geçirdiler.

Adolf Hitler kadar sanat meraklısı olan ve onun dört büyük sanat simsarından biri olan Hermann Goering, eserlerini incelemek için Paris'teki Jeu de Paume Sanat Galerisi'ni 20

Hitler, II. Dünya Savaşı'nın başlaması ile beraber, batı medeniyetinin kültürel ruhunu ve geçmişini temsil eden ünlü sanat eserlerini sistematik bir şekilde yağmalayarak, sanatsal tutkusunu tatmin etmeye çalıştı.

With the beginning of World War II, Hitler tried to satisfy his artistic passion by systematically looting famous works of art that represent the cultural spirit and history of western civilization.

religious objects from churches, universities and private collections in France, the Netherlands, Belgium, Austria, Czechoslovakia, Poland, Russia and other countries in Europe. They heisted musical instruments, entire libraries, hundreds of ancient Torah scrolls, thousands of church bells, and even the stained glasses right outside Strasbourg Cathedral.

In this greatest theft in art history, Nazi art dealers used the inventories of Europe's elite museums. They pilfered works of the world's greatest artists such as Michelangelo, Rembrandt, Picasso and da Vinci. Hermann Goering, who was an art enthusiast like Adolf Hitler and who was one of his four great art dealers, visited the Jeu de Paume Art Gallery in Paris 20 times to examine the artworks. He seized hundreds of items

and works not only for the Fuhrer Museum, the world's largest art museum that Hitler wanted to establish, but also for his personal collection. The amount of the artifacts that

kez ziyaret etti. Sadece Hitler'in kurmak istediği dünyanın en büyük sanat müzesi Fuhrer Müzesi için değil, kendi kişisel koleksiyonu için de yüzlerce eşya ve ganimeti ele geçirdi. Goering'in Avrupa çapında topladığı eserlerin miktarı o kadar büyüktü ki, şahsi trenine iki vagon eklemek zorunda kalmıştı.

Dünyanın kültürel hazinelerinin çalınması ve yok edilmesi, savaşın ilk günlerinden itibaren sanat tarihçileri ve müze yöneticileri tarafından dile getirilen endişelerden biri olmuştu. Bunun üzerine müttefik devletler, Avrupa'daki anıtların ve savaş zayıatı yaşama tehlikesi olan sanat eserlerinin tespit edilmesi ve korunmasına yönelik, orduya bağlı çalışan bir ekip kurulması konusunda fikir birliğine vardı ve 1943 yılında Anıtlar, Güzel Sanatlar ve Arşivler Bölümü'nü hayata geçirdiler. 13 ülkeden yaklaşık 350 kadın ve erkek, "Monuments Men" olarak isimlendirilen birime katıldı. Çoğunluğunu gönüllülerin oluşturduğu ve yaş ortalaması kırkı bulan bu ekibin içerisinde müze küratörleri, sanat akademisyenleri, mimarlar, arşivciler, sanatçılar ve tarihçiler yer alıyordu. Monuments Men ekibi, başlangıçta kiliselerin, müzelerin ve kültürel eserlerin saldırılarda hasar görmemesi için savaş birliklerine yardım etmekle görevlendirildi. Bu, D-Day'e (Normandiya Çıkarması) giden yolda, geçmişi ve geleceği simgeleyen kültürel değerlerin korunmasını emreden General Dwight D. Eisenhower tarafından yankılanan bir görevdi.



Leonardo da Vinci'nin Lady ile Bir Ermine isimli tablosu, savaş sonunda Nazi Avukatı Hans Frak'ın evinde bulundu.
Leonardo da Vinci's painting The Lady with an Ermine was found in the house of Hans Frak, who was a Nazi lawyer, after the war.



Hollandalı usta Vermeer'in en iyi eserlerinden biri olan Astronom, Altaussee Tuz Madeni'nde bulundu.
The Astronomer, one of the finest works of the Dutch master Vermeer, was found in the Altaussee Salt Mine.

Goering collected across Europe was so large that he had to attach two wagons to his personal train.

The theft and destruction of the world's cultural treasures was one of the concerns expressed by art historians and museum directors from the early days of the war. Upon this, the allied states reached a consensus on the establishment of a team working under the army to identify and protect the monuments in Europe and art in danger of becoming war casualties, and in 1943 the Allies established the Monuments, Fine Arts and Archives Section. About 350 men and women from 13 countries joined the unit known as the "Monuments Men". Museum curators, art scholars, architects, archivists, artists and historians were among this team, which was mostly made up of volunteers, and the average age was forty. The Monuments Men were initially tasked with assisting combat troops so that churches, museums and cultural artifacts were not damaged by the attacks. This was a mission echoed by General Dwight D. Eisenhower, who ordered the preservation of cultural values that symbolize the past and the future on the path to the D-Day (Landing in Normandy).

As the Allies advanced across Europe and the Third Reich



Müttefikler Avrupa çapında ilerlerken ve Üçüncü Reich parçalandıkça, Monuments Men takımı, Naziler tarafından yağmalanan sanat eserlerine daha fazla odaklanmaya başladı. Ve Mayıs 1945'te Avrupa'da silahlar sustuğunda bu sanat kurtarma timinin işi daha yeni başlıyordu. Avrupa kurtulmuş olabiliyordu ama kültürel hazinelerin büyük bir kısmı yerinde değildi.

Savaşın bitiminin üzerinden birkaç hafta geçtikten sonra yağmalamaların ve kayıpların boyutu da netleşmişti. Hitler'in sanat simsarları ve kolluk güçleri, Avrupa genelinde milyonlarca sanat eserini kaçırmıştı.

İlerleyen günlerde, aylarda, Monuments Men, tuz madenlerinin derinliklerine gizlenmiş, terk edilmiş binalardaki sandıklarda paketlenmiş, kalelerde gizlenmiş ganimetleri keşfettiler. Sadece Almanya'nın güneyinde bin 500 çalıntı mal deposu buldular. Ekip, Avusturya'daki Altaussee Tuz Madeni'ne girdiğinde, 137 tünelin içinde 6 binden fazla resmin ve tablonun yanı sıra Michelangelo'nun "Bruges Madonna" ve "Ghent Altarpiece" gibi başyapıtlarını da buldular. Ekibin Almanya'daki Neuschwanstein Şatosu'ndaki eserleri boşaltması ise altı hafta sürdü.

Eserlerin sahiplerine ve ilgili kurumlara teslim edilmesi süreci 1951 yılına kadar devam etti. Bu esnada Monuments Men'e pek çok sanat dedektifi de destek verdi ve altı senenin içinde 5 milyon sanat eseri kurtarılarak sahiplerine iade edildi.

Monuments Men ekibinin ve hükümetlerin özenli çalışmalarına rağmen, eserleri bulma ve iade etme görevi, -Nazi Almanyası'nın düşüşünden 75 yıl sonra- tamamlanmanın çok uzağında duruyor. Claude Monet, Van Gogh, Cezanne, Rodin ve Botticelli'nin eserleri de dahil olmak üzere 650 bine yakın yağmalanmış belge ve sanat eseri hala kayıp ya da kaçırılıyor.

crumbled, the Monuments Men began to focus more on artifacts looted by the Nazis. And when the guns fell silent in Europe in May 1945, the work of this art rescue team was only beginning. Europe might have been saved, but most of its cultural treasures were still missing.

A few weeks after the end of the war, the extent of the looting and casualties became clear. Hitler's art dealers and law enforcement hijacked millions of artworks across Europe.

In the following days and months, Monuments Men discovered loot hidden deep inside salt mines, packed inside crates in abandoned buildings and secreted away in castles. They found 1.500 repositories of stolen goods in southern Germany alone. When the team entered the Altaussee Salt Mine in Austria, they found more than 6,000 paintings and paintings hidden inside 137 tunnels, as well as masterpieces such as Michelangelo's "Madonna of Bruges" and the "Ghent Altarpiece". It took six weeks for them to empty Germany's Neuschwanstein Castle.

The process of delivering the works to their owners and relevant institutions continued until 1951. In the meantime, many art detectives supported Monuments Men, and within six years, 5 million pieces of artwork were rescued and returned to their owners.

In spite of the painstaking work of the Monuments Men, their mission is still far from complete nearly 70 years after the fall of Nazi Germany. Almost 650 thousand plundered documents and artworks—including pieces by Monet, Van Gogh, Cezanne, Rodin and Botticelli—are still missing or being plundered.



Alman-Yahudi ressam Max Liebermann'ın paha biçilmez kayıp tablosu "İki Sürücü", 2012'de Cornelius Gurlitt'in dairelerinden çıktı. "Two Riders on a Beach", the Nazi-looted painting of German-Jewish painter Max Liebermann, was found in Cornelius Gurlitt's apartment in 2012.

Ramazan Bağışlarınızla Fitre ve Zekatlarınızla ÖNCE ÇOCUKLAR İYİLEŞSİN

Ramazan ayında
yoksul bir aileyi doyurmak,
hasta bir çocuğu
iyileştirmek,
gözü yaşlı bir anneyi
göldürmek
ibadetlerin en güzelidir.

LÖSEV 
Lösemili Çocuklar Vakfı



KARDEŞLİĞİN SEMBOLÜ:

DEV OMLET FESTİVALİ

THE SYMBOL OF BROTHERHOOD:

GIANT OMELETTE FESTIVAL

İlk etapta sadece omlet yemek için kilometrelerce yol gitmeye değer mi diye düşünülebilir fakat bunun asırlar boyu devam eden bir gelenek olduğunu ve çeşitli etkinliklerle zenginleştirilerek festival haline geldiğini öğrendiğinizde gitmeye değerceğini görüyorsunuz. Fransa'da, Paskalya haftası her yıl Bessières kasabasını ziyaret eden binlerce insan gibi...

At first, it may be thought whether it is worth traveling for miles just to eat an omelette, but when you learn that this is a tradition that has continued for centuries and that has become a festival by enriching it with various events, you see that it is worth going. Like the thousands of people who visit the town of Bessières, France every year at Easter...

5-6 KASIM 2022 TARİHİNDE
DÜZENLENECEK FESTİVAL
PROGRAMINA QR KODU
OKUTARAK ULAŞABİLİRSİNİZ.



YOU CAN SEE THE SCHEDULE
OF THE FESTIVAL TO BE HELD
ON NOVEMBER 5-6, 2022
BY SCANNING THE QR CODE.



Fransa'nın Bessières kasabasında, dev omletin yapım aşamasını izlemek ve sonrasında tadına bakmak için her yıl Bessières'e binlerce insan akın ediyor. İki asırdır, her yıl Paskalya zamanının pazartesi günü, Fransa'nın güneybatısındaki Haut-Garonne bölgesindeki Bessières kasabası, geleneksel olarak gerçekleşen Dev Omlet Festivali'ne ev sahipliği yapıyor. Paskalya Bayramı'nın bir geleneği olarak büyük bir kalabalık eşliğinde düzenlenen festivali, pişirilen dev omletin yanı sıra düzenlenen etkinlikler de ilginç hale getiriyor.

NAPOLYON BONAPART'IN MİRASI

En popüler Fransız gelenekleri arasında yerini almış olan ve dünyanın en büyük omletlerinden birinin yapıldığı Dev Omlet Festivali'nin geçmişi, iki asır öncesine İmparator Napolyon Bonapart dönemine kadar uzanıyor. 1804-1814 yılları arasında Fransa İmparatoru Napolyon Bonapart, askerleriyle birlikte Bessières'te kaldığı gecenin sabahında yediği omlet sonrası asırlar boyu devam edecek bir geleneğin adımını atıyor. Kaynaklardan ziyade bir rivayete göre; Napolyon ve ordusu, Fransa'nın güneyine seyahat

Thousands of people travel to Bessières each year to watch the preparation of the giant omelette and taste it. For two centuries, every year on Easter Monday, the town of Bessières in the Haut-Garonne region in southwestern France has been hosting the 'Giant Omelette Festival', which has been held traditionally for years. As a tradition of the East, the festival, which is held in the presence of a large crowd, makes the events entertaining as well as the giant omelette.

THE LEGACY OF NAPOLEON BONAPARTE

The history of the Giant Omelette Festival, which has taken its place among the most popular French traditions and where one of the largest omelettes made in the world is, dates back to two centuries ago, during the reign of Emperor Napoleon Bonaparte. Napoleon Bonaparte, the Emperor of France who reigned between 1804 and 1814, takes the step of a tradition that will continue for centuries after he ate an omelette in the morning of the night he stayed in Bessières with his soldiers. According to a rumor, Napoleon and his army, while traveling to the south of France, decide to spend

ederken, geceyi Bessieres kasabasında geçirmeye karar veriyor ve burada yediği omleti o kadar çok beğeniyor ki köylülerden ertesi gün için alayındaki herkese yetecek büyüklükte bir omlet yapmalarını istiyor. Ordunun kaç askerden oluştuğuna dair bilgi bulunmasa da dev bir omlet yerine çok sayıda omlet yapıldığı tahmin ediliyor. Bu gelenek aslında İmparator'un kasabayı ziyareti sonrasındaki yıllarda başlamıyor. Fakat zaman içinde köyün fakirlerini Paskalya'da beslemek için bir ritüel haline geliyor. Dostluğa ve yardımlaşmaya atıfta bulunan ritüel, zaman içinde dünya çapında bir kardeşliğin sembolü haline gelerek gelenekselleşiyor.

OMLET FESTİVALİ SINIRLARI AŞIYOR

Dev Omlet Festivali, sınırları aşarak Fransa'nın Fréjus ve Dumbea şehirlerinde, Yeni Kaledonya'nın Granby, Quebec şehirlerinde ve Kanada'da yer alan Malmedy'de de kutlanmaya başladı. Bununla birlikte her yıl, Belçika ve ABD'nin çeşitli kasabalarında da bu etkinlik kutlanmaya devam ediliyor. Fakat bunlar içinde en popüler ve yüksek katılımlı olanı, geleneğin başladığı Bessières kasabası. Bu geleneğin festival olarak düzenlenmeye başlaması yarım yüzyıl öncesine uzanıyor. 1970'li yıllarda kutlanan ilk festivalde birkaç bin yumurta kullanılarak omlet hazırlanıyordu. Ancak katılımcı sayısına bağlı olarak festivalde kullanılan yumurta sayıları artmaya, kullanılan kazanlar da büyümeye başladı ve zaman içinde iki günlük bir etkinlik halini aldı.

2022 FESTİVAL PROGRAMI AÇIKLANDI

Festivalin, seçim ve jüri komitesi bulunuyor ve festivale ait web sayfasından programla ilgili bilgiler paylaşılıyor. Bu yıl Kasım 2022'de yapılacak festivalin etkinlik programı şimdiden hazırlanmış. Etkinlik, yumurta kırma yarışmalarına, atölye/sanat çalışmalarına, antika araba şovlarına, yemek tadımlarına ve konserlere de ev sahipliği yapıyor. Festival boyunca dans, müzik ve geçit törenleri devam ederken paskalyaya özgü geleneksel tatlar da servis ediliyor.

Festivalde hem yetişkinler hem de çocuklar için ayrı omletler hazırlanıyor. Geçmiş yıllarda 15 bin yumurtanın kırıldığı etkinliklere imza atılmış olsa da son birkaç yıldır olduğu gibi bu yılki festivalde de dev

the night in the town of Bessieres, and he likes the omelette he eats there so much that he asks the villagers to make an omelette big enough for everyone in his army for the next day. Although there is no information about how many soldiers there were in the army, it is estimated that many omelettes were cooked instead of one giant omelette. This tradition did not actually begin right after the Emperor's visit to the town. But over time, it has become a ritual to feed the poor residents of the village at Easter. The ritual, which refers to friendship and cooperation, has become a symbol of worldwide brotherhood over time and turned into a tradition.

OMELETTE FESTIVAL CROSSES THE BORDERS

The Giant Omelette Festival has started to be celebrated in Fréjus and Dumbea cities of France, Granby and Quebec cities of New Caledonia and Malmedy in Canada. However, this event continues to be celebrated every year in various towns in Belgium and the USA. But the most popular and crowded one is held in the town of Bessières, where the tradition began. The beginning of this tradition as a festival dates back half a century. In the first festival celebrated in the 1970s, omelettes were prepared using a few thousand eggs. However, depending on the number of the participants, the number of the eggs used in the festival began to increase, the cauldrons used began to get bigger, and over time it has become a two-day event.

2022 FESTIVAL SCHEDULE HAS BEEN ANNOUNCED

The festival has a selection and jury committee, and information about the program is shared on the festival's website. The event program of the festival, which will be held in November 2022, has already been prepared. The event hosts egg cracking contests, workshops/artworks, antique car shows, food tasting and concerts. While dance shows, music and parades continue throughout the festival, traditional flavors unique to Easter are also served.

Omelettes are prepared separately for both adults and children at the festival. Although events in which 15 thousand eggs were broken in the past years, it is planned to prepare the giant omelette with around 5

**Her Paskalya döneminde,
Fransa'nın Bessières kentinde
15.000'den fazla yumurta
kırılıyor.**

**Every Easter, more than
15.000 eggs are broken in
Bessières, France.**

DEV OMLETİN MALZEMELERİ:

5.000 Yumurta,
50 Kilo Soğan
75 Adet Dolmalık Biber
15 Litre Taze Soğan Yaprakları
7.5 Litre Maydanoz
5.5 Litre Yemeklik Yağ
25 Litre Süt
26 kilo Tereyağı
3 Kutu Tuz
2 Kutu Karabiber
7 kilo Louisiana Kerevit Kuyruğu
Biber Sosu

INGREDIENTS OF THE GIANT OMELETTE:

50 lbs. Onions
75 Bell Peppers
4 Gallons Onion Tops
2 Gallons Parsley
1 1/2 Gallons Cooking Oil
6 1/2 Gallons Milk
52 lbs. Butter
3 Boxes Salt
2 Boxes Black Pepper
15 lbs of Louisiana Crawfish Tails
Pepper Sauce (to taste)

ÇOCUK OMLETİNİN HAZIRLANIŞI:

600 Yumurta
9 Dolmalık Biber
3 kilo Soğan
2 Kilo Yeşil soğan
1.5 kilo Louisiana Kerevit
2.5 kilo Tereyağı
1 Litre Süt
0.5 Litre Yemeklik Yağ
Tuz ve biber

INGREDIENTS OF THE CHILDREN'S OMELETTE:

600 Eggs
9 Bell Peppers
6 lbs Onions
1/2 Gallon Onion Tops
3 lbs Louisiana Crawfish
5 lbs. Butter
1 Qt. Milk
1 Pt. Oil
Salt and pepper

KENDİ KÜÇÜK, ÜNÜ BÜYÜK: BESSIÈRES

Fransa'nın güneybatısında Haute-Garonne bölümünde 16 kilometrekarelik alanda yer alan Bessières kasabasının nüfusu 4 bin civarındadır. Toulouse'un yaklaşık 30 kilometre kuzeydoğusunda doğa içinde yer alan kasaba, Saint Pierre Katedrali'nin yanı sıra birkaç gotik mimariye ev sahipliği yapıyor.



A SMALL TOWN WITH GREAT FAME: BESSIÈRES

The town of Bessières, located on an area of 16 square kilometers in the Haute-Garonne district in the southwest of France, has a population of around 4000. Located in nature, about 30 kilometers northeast of Toulouse, the town is home to Saint Pierre Cathedral as well as a few gothic architectures.



omletin, 5 bin civarında yumurta ile hazırlanması planlanıyor.

YUMURTALARI KIRMA SÜRESİ 1,5 SAAT

Dört metre çapında bir tavanın içine 50 gönüllünün yardımı ile 5 bin yumurta kırılarak pişirilen omlet; birkaç kilo ördek yağı, tuz, karabiber ve yerel bir yenibahar çeşidi olan d'Espelette biberi ile tatlandırılıyor. Tüm yumurtaları kırmak yaklaşık 90 dakika, omletin pişme süresi ise 30 ila 40 dakika arasında sürüyor. Beyaz şef önlüklerini ve şapkalarını giymiş olan şefler, devasa tahta kaşıklar kullanarak yumurtaları, büyük bir tavada kasaba meydanında açık ateşin üzerinde karıştırıyor. Herkes omletin pişmesini beklerken, bir müzik grubu şarkılar çalarak katılımcıları dansa davet edip kutlamaya eşlik etmelerini sağlıyor. Omlet, pişmesinin ardından festivale katılmak için gelen binlerce ziyaretçiye Fransız ekmeğiyle dağıtılıyor. Çocuk omletinin hazırlanması da dev omletin yanında Jr. üyeleri tarafından yapılıyor.

En popüler Fransız gelenekleri arasında yerini almış olan ve dünyanın en büyük omletlerinden birinin yapıldığı Dev Omlet Festival'ine her geçen yıl katılım daha da artıyor.

Geleceğin Dev Omlet Kutlamaları gelecek programı:

4 ve 5 Kasım 2023

2 ve 3 Kasım 2024

1 ve 2 Kasım 2025

Participation in the Giant Omelette Festival, which has taken its place among the most popular French traditions and where one of the world's largest omelettes is cooked, is increasing every year.

Future Giant Omelette Celebrations upcoming schedule:

November 4-5, 2023

November 2-3, 2024

November 1-2, 2025

thousand eggs at this year's festival, as it has been for the last few years.

IT TAKES 1.5 HOURS TO BREAK THE EGGS

The omelette, which is cooked by cracking 5 thousand eggs into a pan with a diameter of four meters with the help of 50 volunteers, is flavored with a few kilos of duck fat, salt, black pepper and d'Espelette pepper, and different local spices. Cracking all the eggs takes about 90 minutes, and it takes between 30 and 40 minutes to cook the omelette. Dressed in white chef aprons and hats, the chefs use huge wooden spoons to stir the eggs in a large skillet over the open fire in the town square. While everyone waits for the omelette to be cooked, a music band plays songs and invites the participants to dance and accompany the celebration. After the omelette is cooked, it is given away freely along with French bread to thousands of visitors who come to attend the festival.

Preparation of the children's omelette is done alongside the Giant Omelette by our Jr. Members.

GEL SEN DOĞAYA

#GÖN- LÜNÜ VER

O HER ZAMAN
KARŞILIĞINI VERİR.



HEDEF 1 MİLYON GÖNÜLLÜ
tema.org.tr/gonulluluk/gonullumuz-olun



MARS LOGISTICS'E "EŞİTLİĞİN CİNSİYETİ YOKTUR" ÖDÜLÜ

"EQUALITY HAS NO GENDER" AWARD TO MARS LOGISTICS

Kadın Dostu Markalar Platformu tarafından bu yıl ikincisi düzenlenen Kadın Dostu Markalar 2022 Farkındalık Ödül Töreni'nde, Mars Logistics de "Eşitliğin Cinsiyeti Yoktur" projesiyle ödüle layık görüldü.

Mars Logistics was granted an award with its "Equality Has No Gender" project, at the Women-Friendly Brands 2022 Awareness Awards Ceremony, which was organized by the Women-Friendly Brands Platform for the second time this year.

Gücünü kadından alan, kadın istihdamına, eğitime, toplumsal fırsat eşitliğine, kadın girişimci desteklerine katkıda bulunan Kadın Dostu Markalar Platformu'nun bu yıl ikincisini düzenlediği Kadın Dostu Markalar 2022 Farkındalık Ödülleri 5 Mart Cumartesi günü İş Sanat'ta yapılan törenle sahiplerini buldu.

Toplumsal bilinç ve refaha katkı sağlayan, değer yaratan projelerin iyilik etkilerini arttırmak, toplumda bu anlamda bilinç oluşturmak ve eşitlik, çeşitlilik ve kapsayıcılık konularında henüz ortaya proje koymamış kurumlara da ilham vermek üzere gerçekleşen ödül töreninde 38 marka örnek projeleriyle ödül alırken, 12 marka da Değer Katanlar Özel Ödülü aldı. Bu özel programda; Toplumsal Cinsiyet Eşitliği, Kadın istihdamı ve İşte Fırsat Eşitliği, Kadın Girişimi ve Kadın Gücünün Desteklenmesi, Eğitimde Fırsat Eşitliği, Teknoloji, Spor, Sanat, Bilim Gibi Alanlarda Kadınların ve Kız Çocuklarının Desteklenmesi ve Bu Yönde Bilinç Oluşturulması, Kadına Şiddete Karşı Mücadele ve İyileştirme, Eşit Haklar ve Eşit Yönlü İletişim İçin Toplumsal Bilinç Oluşturma Projeleri, Eğitim ve Sosyal Fayda İçerikli Programlar kategorilerinde ödül verildi.

Mars Logistics'in "Eşitliğin Cinsiyeti Yoktur" projesiyle ödüle layık görüldüğü gecede, ödülü Mars Logistics Kurumsal İletişim ve Marka Yönetimi Müdürü Kader Özal aldı.



The Women-Friendly Brands 2022 Awareness Awards, organized for the second time this year by the Women-Friendly Brands Platform, which draws its strength from women and contributes to women's employment, education, social opportunity equality and support for women entrepreneurs, found their owners at the ceremony held at İş Sanat on Saturday, March 5th.

38 brands received awards with their exemplary projects at the award ceremony, which was held to increase the benevolence effects of projects that contribute to social consciousness and welfare and create value, to create awareness in society in this sense, and to inspire institutions that have not yet submitted projects on equality, diversity and inclusion, while 12

brands received Value Adders Special Award.

Awards were given in the categories of Gender Equality, Women's Employment and Equal Opportunity at Work, Support for Women's Initiative and Women's Empowerment, Equal Opportunities in Education, Supporting Women and Girls in Fields such as Technology, Sports, Art and Science and Raising Awareness, Fight Against Violence against Women and Improvement, Equal Rights and Equal Communication for Social Awareness Projects, Education and Social Benefit Programs in this special programme.

Mars Logistics Corporate Communications and Brand Management Manager Ms. Kader Özal received the award at the night, where Mars Logistics was deemed worthy of an award with its "Equality Has No Gender" project.

MARS HAVA VE DENİZ KARGO, SEA FOOD EXPO 2022 NORTH AMERICA FUARINA KATILDI

MARS AIR AND SEA CARGO WAS IN SEAFOOD EXPO NORTH AMERICA 2022

Mars Hava ve Deniz Kargo, Amerika Birleşik Devletleri Boston Kongre ve Fuar alanında 13-15 Mart 2022 tarihinde gerçekleşen “North America Sea Food Expo 2022” deniz ürünleri fuarına katıldı. Türkiye Cumhuriyeti’nden T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğü, Boston Başkonsolosluğu ve Boston Ticaret Müşavirliği gibi resmi düzeyde katılımın da olduğu fuara, Mars Hava ve Deniz Kargo ve Çamlı Yem Besicilik firmasının da olduğu muhtemel iş birlikleri ve fırsatları ile ABD hava kargo seçenekleri ile ilgili değerlendirmeler yapıldı. Mars Hava ve Deniz Kargo şirketini temsilen İzmir Hava Kargo Şube Müdürü Mustafa Gürcan’ın katıldığı fuara ayrıca Türk Hava Yolları A.O. Türkiye Kargo Satış Başkan Yardımcısı Ahmet Kaya ve THY Cargo Boston Bölge Kargo Müdürü Gökalep Yapıcı da katılarak, taraflar arasında görüşmeler gerçekleştirilmiştir.



Mars Air and Sea Cargo participated in “Seafood Expo North America 2022” fair, which took place at the United States Boston Convention and Exhibition Center on March 13-15, 2022. Possible collaborations and opportunities involving Mars Air and Sea Cargo and Çamlı Yem Besicilik and options related to the US air cargo were evaluated in the fair, to which Turkish Ministry of Agriculture and Forestry General Directorate of Fisheries and Aquaculture, Boston Consulate General and Boston Commercial Counselor participated officially. İzmir Air Cargo Branch Manager Mr. Mustafa Gürcan, on behalf of Mars Air and Sea Cargo company, and Turkish Airlines A.O. Turkey Cargo Sales Vice President Mr. Ahmet Kaya and THY Cargo Boston Regional Cargo Manager Mr. Gökalep Yapıcı attended the fair, as well and meetings were held between the parties.

MARS AIR&SEA EKİBİ FRUIT LOGISTICA 2022 BERLIN FUARINDAYDI

MARS AIR & SEA TEAM WAS AT FRUIT LOGISTICA 2022 BERLIN

Mars Air&Sea Ekibi 05-07 Nisan 2022 tarihleri arasında Berlin’de gerçekleşen “Fruit Logistica 2022” sebze ve meyve ürünleri fuarına katıldı. Resmi kurumların yanı sıra, meyve ve sebze üreticisi ve alıcısı firmaların katılım sağladığı fuarda, 2022 yılında bozulabilir meyve ve sebze hava kargo taşımaları kapsamında network toplantıları ve müşteri görüşmeleri gerçekleştirildi. Türk Hava Yolları Kargo A.O. ‘nın üst düzey yönetiminin de katılımının olduğu fuarda, müşteriler ile birlikte oluşturulabilecek muhtemel iş birlikleri, fırsatlar ve hava kargo seçenekleri ile ilgili değerlendirmeler yapıldı. Fuarı Mars Hava ve Deniz Kargo şirketini temsilen İzmir Hava Kargo Şube Müdürü Mustafa Gürcan ve Adana Hava Kargo Operasyon Sorumlusu Burak Ünveren katıldı.



Mars Air&Sea Team participated in the “Fruit Logistica 2022” vegetable and fruit products fair held in Berlin between 05-07 April 2022. Network meetings and customer meetings were held within the scope of air cargo transportation of perishable fruits and vegetables in 2022 at the fair where fruit and vegetable producer and buyer companies participated as well as official institutions. The participants made evaluations about possible collaborations, opportunities and air cargo options that could be formed with customers at the fair, in which the senior level executives of Turkish Airlines Cargo also participated. İzmir Air Cargo Branch Manager Mr. Mustafa Gürcan and Adana Air Cargo Operations Manager Mr. Burak Ünveren attended the fair as representatives of Mars Air and Sea Cargo company.

MARS'TAN SÜRDÜRÜLEBİLİRLİĞE 500 MİLYON TL YATIRIM

500 MILLION TL INVESTMENT IN SUSTAINABILITY FROM MARS

Kurulduğu günden beri doğaya ve topluma saygılı iş yapma anlayışı ile hareket eden Mars Logistics, sürdürülebilirlik alanında 500 milyon TL yatırım yapacak.

Acting with the understanding of doing business respectful to nature and society since the day it was founded, Mars Logistics will invest 500 million TL in the field of sustainability.

2013 yılında Türkiye lojistik sektöründe GRI C seviyesinde onaylı ilk Sürdürülebilirlik Raporu'nu yayınlayan Mars Logistics, tüm lojistik hizmetlerini sürdürülebilir, kaliteli ve fark yaratarak müşterilerine sunuyor. Sürdürülebilirlik yatırımlarını her yıl daha da genişleten Mars Logistics, 500 milyon TL değerindeki yatırımı ile yeşil lojistik alanında çalışmalarını genişletecek.

Mars Logistics Yönetim Kurulu Üyesi Gökşin Günhan: “Çevre yönetimi, iş süreçlerimizin ayrılmaz bir parçası ve tüm paydaşlarımız ile birlikte doğanın korunmasını hedefliyoruz. Çevresel etkilerimizi; atık yönetimi, enerji verimliliği ve CO₂ emisyonlarının azaltılması alanlarında yönetiyoruz. Faaliyetlerimizden kaynaklanan karbon ayak izimizi ölçmek ve karbon salınımını azaltmak önümüzdeki dönem için hedeflediğimiz aksiyonlar arasında yer alıyor.” dedi. 2021 yılında iş süreçlerinde Kurumsal Sürdürülebilirliği Geliştirmeye odaklandıklarını, 2022 yılında ise daha da geliştirerek müşteri boyutunda da bu amaca odaklanacaklarını belirten Günhan, “2021 yılında Hadımköy Lojistik Merkezi'nde hayata geçirdiğimiz, Çatı Üstü Güneş Enerjisi Santrali yatırımı, genç filo yaşını daha da düşürmek için araç yatırımları, yağmur sularının hasat edilerek tesis içinde yeniden kullanılması, tehlikeli ve tehlikesiz atıkların döngüsel ekonomiye kazandırma çalışmaları, atık kağıttan üretilmiş palet kullanımının genişletilmesi, paletlerin geri kazanılması, sıfır atık uygulamaları, evraksız ofis projesiyle ofislerde özellikle finansal süreçlerdeki kağıt tüketiminin azaltılması halihazırda uyguladığımız ve sürdüreceğimiz projelerden.” dedi.

“YENİ YATIRIMLAR YOLDA”

Günhan: “Çok yakın zamanda duyuracağımız yeni yatırımlarımız ve hatlarımız ile demiryolu taşımacılığının iş hacmimizdeki payını artıracacağız. Çevre dostu üretim ve taşımacılık, gelecek politikasını “Yeşil Mutabakat” çerçevesinde oluşturan Avrupa Birliği için en büyük kriterlerden biri. Biz de Avrupa Yeşil Mutabakatı uygulamalarına uyum sağlama süreçlerimize devam ediyoruz.” dedi.

Publishing the first Sustainability Report approved at GRI C level in the Turkish logistics industry in 2013, Mars Logistics offers all logistics services to its customers in a sustainable, quality and distinctive way. Expanding its sustainability investments every year, Mars Logistics will expand its activities in the field of green logistics with an investment of 500 million TL.

Mars Logistics Board Member Mr. Gökşin Günhan said that: “Environmental management is an inseparable part of our business processes and we aim to protect nature together with all our stakeholders. Our environmental impacts; we manage in the fields of waste management, energy efficiency and reduction of CO₂ emissions. Measuring our carbon footprint resulting from our activities and reducing carbon emissions are among the actions we aim for in the coming period.”

Stating that they focused on Developing Corporate Sustainability in their business processes in 2021, and that they will focus on this goal in the customer dimension by further developing in 2022, Mr. Günhan said, “The Rooftop Solar Power Plant investment, which we have realized in Hadımköy Logistics Center in 2021, is a tool to further reduce the age of the young fleet. investments, harvesting rainwater and reusing it in the facility, efforts to bring hazardous and non-hazardous wastes into a cyclical economy, expanding the use of pallets made from waste paper, recycling of pallets, zero waste practices, reducing paper consumption in offices, especially in financial processes, with a paperless office project are among the projects we have already implemented and will continue.”

“NEW INVESTMENTS ON THE WAY”

Mr. Günhan said: “We will increase the share of rail transportation in our business volume with our new investments and lines that we will announce very soon. Environmentally friendly production and transportation is one of the biggest criteria for the European Union, which creates its future policy within the framework of the ‘Green Deal’. We also continue our processes of adapting to the European Green Deal practices.”

MARS LOGISTICS, 150 ADET MERCEDES-BENZ ACTROS 1848 LSNRL SİPARİŞİNİ TESLİM ALDI

150 MERCEDES-BENZ ACTROS 1848 LSNRL JOIN THE FLEET OF MARS LOGISTICS

Mars Logistics, teslim aldığı 150 adet yeni Mercedes-Benz yıldızlı aracını uluslararası nakliye alanında kullanacak.

Mars Logistics will use 150 new Mercedes-Benz star vehicles in its international transportation activities.



Mercedes-Benz Türk, Mars Logistics'e 2021 yılında toplam 150 adet Mercedes-Benz Actros 1848 LSnRL teslimatı gerçekleştirdi. Bu teslimat, Mercedes-Benz Türk ile Mars Logistics arasındaki ilk büyük iş ortaklığı olma özelliğini taşıyor.

Mars Logistics Yönetim Kurulu Başkanı Garip Sahillioğlu, "Mars Logistics olarak kurulduğumuz günden beri güvenilir bir şirket olmaya, hizmet kalitemizi daima yükseltmeye ve doğru iş ortakları ile çalışmaya özen gösteriyoruz. Filomuzu büyütürken her zaman Mercedes-Benz gibi sektörün en iyi ve en güvenilir firmaları ile çalışıyoruz. Bugün de önemli bir yatırımı hayata geçirmenin mutluluğunu yaşıyoruz. Filomuza kattığımız 150 adet Actros 1848 LSnRL çekici ile kusursuz hizmet kalitemizi daha da yukarıya taşıyacağımıza inanıyoruz. Bu satın almanın gerçekleşmesinde Mercedes-Benz'in yaygın servis ağı ile birlikte Mercedes-Benz Actros 1848 LSnRL'lerin düşük yakıt tüketimi, Mercedes-Benz Finansal Hizmetler'in sağladığı uygun finansman şartları etkili oldu." dedi.

Mercedes-Benz Türk delivered a total of 150 Mercedes-Benz Actros 1848 LSnRL to Mars Logistics in 2021. This delivery has become the first major business partnership between Mercedes-Benz Türk and Mars Logistics.

Mars Logistics Chairman of the Board Mr. Garip Sahillioğlu said: "As Mars Logistics, we have been taking care to be a reliable company, to always increase our service quality and to work with the right business partners since the day we were founded. While expanding our fleet, we always work with the best and most reliable companies in the industry, such as Mercedes-Benz. Today, we are happy to realize an important investment. We believe that we will carry our flawless service quality even higher with the 150 Actros 1848 LSnRL tow trucks we have added to our fleet. The low fuel consumption of Mercedes-Benz Actros 1848 LSnRLs and favorable financing conditions provided by Mercedes-Benz Financial Services, together with the extensive service network of Mercedes-Benz, were effective in the realization of this purchase."

19. ÜNİVERSİTELERARASI LOJİSTİK VAKA YARIŞMASI BAŞVURULARI TAMAMLANDI

THE APPLICATIONS FOR THE 19TH INTERUNIVERSITY LOGISTICS CASE CONTEST HAVE BEEN COMPLETED

Mars Logistics, LODER'in katkılarıyla her sene düzenlediği Üniversitelerarası Lojistik Vaka Yarışması'yla tüm üniversite öğrencilerini takım halinde yarışarak yaratıcı lojistik çözümleri üretmeye davet ediyor.

Üç kişilik takımlar oluşturularak başvuru yapılan Üniversitelerarası Lojistik Vaka Yarışması'nda dört ayrı kategori bulunuyor. Takımlarına uygun kategoride başvuru yapan ekipler, verilen vaka üzerine çözümler hazırlıyor. Çözümler LODER tarafından belirlenen jüri üyeleri tarafından değerlendirildikten sonra her kategori için ikiye takım finalist olarak belirleniyor. Finalistlerin belirlenmesinin ardından final etabı gerçekleşiyor ve kazanan öğrencilere para ödülü veriliyor.

Üniversite öğrencileri yarışma sayesinde hem ödül kazanma hem de Lojistik ve Tedarik Zinciri Yönetimi alanında kariyerlerine yön verebilme fırsatı elde ediyor. Sektörün gelişimini destekleyen ve ilgiyle takip edilen yarışmaya başvurular tamamlandı.



Mars Logistics invites all university students to produce creative logistics solutions by competing as a team with the Interuniversity Logistics Case Contest, which it organizes every year with the contributions of LODER.

There are four different categories in the Interuniversity Logistics Case Contest, in which contestants can apply in teams of three. The teams, which apply in the appropriate category for their teams, produce solutions on the given case. After the solutions are evaluated by the jury members determined by LODER, two teams are determined as finalists for each category. After the finalists are determined, the final stage takes place and the winning students are given a cash prize.

Thanks to the competition, university students have the opportunity to both win awards and direct their careers in the field of Logistics and Supply Chain Management. Applications for the competition, which supports the development of the sector and is followed with interest, have been completed.

MARS LOGISTICS YATIRIMLARINA AFYON İLE DEVAM EDİYOR

MARS LOGISTICS CONTINUES ITS INVESTMENTS WITH AFYON

Mars Logistics, sürdürülebilir büyümesine devam ederek Afyon'da 4.500 metrekaarelik alanda hizmet verecek yeni lojistik merkezini açtı. Afyon'da açılan yeni depo ile ilgili değerlendirmelerde bulunan Mars Logistics Yurtiçi Dağıtım Operasyonları Koordinatörü Mahmut Yortaç: "Afyon Lojistik Merkezi'nde ilk etapta beyaz eşya sektöründeki müşterilerimiz için dağıtım ve depolama, elleçleme, sipariş hazırlama, bayi stok yönetimi, bayilere dağıtım ve yetkili servislere ürün teslimi hizmetleri vereceğiz. İlerleyen dönemlerde farklı sektörler de portföyümüzde olacak. Lojistik merkezinden Afyon, Isparta ve Uşak il ve ilçelerinde bulunan müşteri bayilerine beyaz eşya dağıtımını yapacağız. Ayrıca bayi stok ve siparişleri de Mars Logistics tarafından yönetilecek. Yakın vadede müşteri taleplerine göre Antalya, İzmir ve Trabzon'da da yeni depolar açmayı hedefliyoruz." açıklamalarında bulundu. Yortaç, tüm ürün stoklarının ve sipariş durumlarının ise Mars Logistics'in takip portalı üzerinden izlenebileceğini ifade etti.

Mars Logistics continues its sustainable growth and has opened a new logistics center in Afyon that will serve on an area of 4,500 square meters. Mars Logistics Domestic Distribution Operations Coordinator Mr. Mahmut Yortaç said the following about the new warehouse opened in Afyon: "At the Afyon Logistics Center, which we have just launched, we will initially provide distribution and storage, handling, order preparation, seller stock management, distribution to sellers and product delivery to authorized services for our customers in the white goods sector. In the future, different sectors will also be in our portfolio. White goods will be distributed to customer sellers in Afyon, Isparta and Uşak provinces and districts, and seller stocks and orders will be managed by Mars Logistics. We aim to open new warehouses in Antalya, İzmir and Trabzon in the near term according to customer demands." Mr. Yortaç stated that sellers will be able to track all their product stocks and the status of their orders, and report on the tracking portal of Mars Logistics.

KEDV İLERİ DÖNÜŞÜM ATÖLYESİNE MARS'TAN DESTEK

MARS SUPPORTS KEDV'S UPCYCLING WORKSHOP



Toplumsal bilince ve refaha katkı sağlayan, değer yaratan projelerin iyilik etkilerini arttırarak toplumda bu anlamda bilinç oluşturmaya devam eden Mars Logistics, gönüllü ekibiyle Eşitliğin Cinsiyeti Yoktur projesi kapsamında destek verdiği Kadın Emekini Değerlendirme Vakfı ile bir araya gelerek vakfın yakın zamanda açmayı planladığı İleri Dönüşüm Parkı için hazırlık sürecine destek oldu.

Mars Logistics, which continues to raise awareness in society by increasing the benevolence effects of projects that contribute to social consciousness and welfare and create value, together with its volunteer team, came together with the Foundation for the Support of Women's Work within the scope of the Equality Has No Gender project, and assisted in the preparation process for the Forward Transformation Park that the foundation plans to open in the near future.

MARS LOGISTICS'E, 2021 YILININ LOJİSTİK ŞİRKETİ ÖDÜLÜ...

LOGISTICS COMPANY OF THE YEAR 2021 AWARD TO MARS LOGISTICS

Mars Logistics, Maltepe Üniversitesi Uluslararası Ticaret ve Lojistik Kulübü tarafından düzenlenen XI. Lojistik ve Ticaret Buluşması'nda 2021 Yılı'nın Lojistik Şirketi Ödülü'ne layık görüldü. Online olarak düzenlenen ödül törenine Mars Logistics Yönetim Kurulu Üyesi Gökşin Günhan katıldı ve 2021 yılında Mars'ın gerçekleştirdiği operasyonel ve sosyal projelerden bahsetti.



Mars Logistics was deemed worthy of the Logistics Company of the Year 2021 Award at the Logistics and Trade Meeting organized by Maltepe University International Trade and Logistics Club. Mars Logistics Board Member Ms. Gökşin Günhan attended the online award ceremony and talked about operational and social projects realized by Mars in 2021.

MARS HAVA DENİZ ANKARA ŞUBESİ TURKISH CARGO YETKİLİLERİNİ AĞIRLADI

MARS AIR AND SEA CARGO ANKARA OFFICE HAS WELCOMED TURKISH CARGO OFFICIALS

Turkish Cargo yetkilileri, 23 Mart 2022 tarihinde Mars Hava ve Deniz Kargo Ankara ofisini ziyaret etti. Fiyatlandırma ve operasyon hakkında görüşmelerin yapıldığı toplantıda, 2021 yılında gerçekleşen kargo sayılarından dolayı Mars Hava Deniz

Kargo Ankara Şubesi'ne tebrikler sunuldu.

Turkish Cargo'dan Kargo Satış Başkanı Ahmet Kaya, Ankara Kargo Müdürü Suat Ericekli, Ankara Kargo Satış Pazarlama Şefi Songül Koçerli ve Mars Hava Kargo ile ilgili THY Kargo Satış Temsilcisi Turgut Temiz'in katıldığı toplantıya Mars, Hava ve Deniz Kargo şirketinden Ankara Şube Müdürü Murathan Akar, Hava Kargo Operasyon Sorumlusu Neslihan Canbolat ve Esenboğa Havalimanı Operasyon Yönetmeni Suat Özdemir katıldı.



Turkish Cargo officials visited Mars Air and Sea Cargo Ankara office on March 23, 2022. At the meeting, where discussions were held on pricing and operation, Mars Air and Sea Cargo Ankara office accepted the congratulations for

the number of cargoes carried in 2021.

Turkish Cargo Head of Cargo Sales Mr. Ahmet Kaya, Ankara Cargo Manager Mr. Suat Ericekli, Ankara Cargo Sales and Marketing Chief Ms. Songül Koçerli and THY Cargo Sales Representative Mr. Turgut Temiz for Mars Air Cargo and Ankara Branch Manager Mr. Murathan Akar from Mars Air and Sea Cargo, Air Cargo Operations Manager Ms. Neslihan Canbolat and Esenboğa Airport Operations Manager Mr. Suat Özdemir attended the meeting.

BSH'DEN MARS LOGISTICS'E ÖDÜL

AN AWARD FROM BSH TO MARS LOGISTICS

Mars Logistics, 2021 yılında gerçekleştirdiği operasyonlar sonucu "En İyi Crossdock Operasyonu" kategorisinde BSH tarafından ödüle layık görüldü.

Mars Logistics, Yurtiçi Dağıtım Kanalları tarafından yürütülen, memnuniyet oranlarının her geçen gün arttığı proje ile BSH'ye depolama, bayi ve evlere dağıtım hizmeti sunuyor. Verilen nitelikli hizmet ile ayrıca Bosch, Siemens ve Profilo markalarının ürünlerini nihai tüketiciye teslim ediyor.



Mars Logistics was awarded by BSH in the "Best Crossdock Operation" category as a result of the operations carried out in 2021.

Mars Logistics provides warehousing and distribution to dealers and homes with the project carried out by Domestic Distribution Channels, where satisfaction rates are increasing day by day. With the qualified service provided, it also delivers the products of Bosch, Siemens and Profilo brands to the final consumer.

MARS'TAN YEŞİL LOJİSTİK İÇİN 10 MİLYON EURO DEĞERİNDE VAGON YATIRIMI

10 MILLION-EURO WAGON INVESTMENT FOR GREEN LOGISTICS FROM MARS

Mars Logistics, 2022 yılına 10 milyon Euro değerinde vagon yatırımı ile başladı. 90 adet özmal vagonu bünyesine katan Mars Logistics bu yatırımı ile Türkiye’de üretilmiş ve tescillenmiş sahibine ait vagonlar ile Avrupa’ya ihracat yapan ilk firma olma özelliğini taşıyor.

Mars Logistics started 2022 with a 10 million-Euro wagon investment. With this investment, Mars Logistics, which has incorporated 90 self-owned wagons, has the feature of being the first company to export to Europe with its owner’s wagons produced and registered in Turkey.

Geçtiğimiz aylarda Halkalı – Kolin demiryolu hattını kullanıma açan Mars Logistics, çevre dostu olan intermodal ve demiryolu taşımacılığına yatırım yaparak doğaya saygılı iş yapma anlayışı ile hareket etmeye devam ediyor. 10 milyon euro değerinde vagon yatırımı yapan Mars Logistics, bu yatırım ile 90 adet vagonu bünyesine katarak demiryolu hizmetini bir üst seviyeye taşıdı.

Mars Logistics Demiryolu Genel Müdür Yardımcısı Erdin Erengül, konuyla ilgili yaptığı açıklamada, Türkiye’nin tescillenmiş sahibine ait vagonlar ile Avrupa’ya ihracat yapan ilk firması olduklarını belirterek şunları söyledi: “Intermodal hatlarımız ile optimum sürede çevreci çözümler sunuyoruz. Yeni yatırımımız ile aldığımız 90 adet vagonu işletmecisi olduğumuz Almanya, Çek tren hatlarının yanı sıra diğer Avrupa güzergahlarında da kullanacağız.”

YENİ YATIRIMLAR VE YENİ HATLAR YOLDA

Trieste – Bettembourg, Halkalı – Duisburg ve Halkalı – Kolin hatları ile intermodal taşımacılık hizmeti verdiklerini belirten Erengül, yeni yatırımların yolda olduğunun altını çizdi ve şunları söyledi: “Çok yakın zamanda duyuracağımız yeni yatırımlarımız ve yeni hatlarımız ile intermodal ve demiryolu taşımacılığının iş hacmimizdeki payını arttıracacağız.”



Mars Logistics, which activated the Halkalı - Kolin rail line recently, continues to act with an understanding of doing business that respects nature by investing in environmentally friendly intermodal and railway transportation. Mars Logistics, which invested 10 million Euros in wagons, took its rail transport service to the next level by incorporating 90 wagons with this investment.

In his statement about the subject, Mars Logistics Railway Deputy General Manager Mr. Erdin Erengül said that they are the first company in Turkey to export to Europe with self-owned wagons and added: “Intermodal and rail transport is

an area that we prefer and focus our investments on because of their sustainable, environmentally friendly, reliable and high amount of cargo that can be transported in one go. We offer environmentally friendly solutions in optimum time with our intermodal lines. We will use the 90 wagons we purchased with our new investment on other European routes as well as the German and Czech train lines of which we are the operator.”

NEW INVESTMENTS AND NEW LINES ARE ON THE WAY

Stating that they provide intermodal transportation services with Trieste - Bettembourg, Halkalı - Duisburg and Halkalı - Kolin lines, Mr. Erengül underlined that new investments are on the way and said: “We have planned our investments and strategies for intermodal and rail transport for the next five years. We will increase the share of intermodal and rail transportation in our business volume with our new investments and new lines that we will announce very soon. In addition, we will focus more on green logistics, which we are currently working on.”

Etkinlikler Events

1984 TİYATRO SAHNESİ'NDE

İngiliz yazar George Orwell'in 1949 yılında yayınlanan ve kısa sürede kült olan eseri 1984, Rutkay Aziz yönetmenliğinde tiyatro sahnesinde yeniden hayat buluyor. Trump Sahne'de 19 Nisan'da sahnelenecek oyun, Okyanusya adındaki bir ülkede devlet yönetimine düşünmeden itaat eden bir halkın yaşadıklarını anlatıyor. Toplumdaki tüm insanların hareketlerinin, düşüncelerinin ve davranışlarının izlendiği bu distopik hikaye, romanın baş karakteri Winston'ın başından geçen olaylar etrafında dönüyor.



1984 AT THE THEATER STAGE

British writer George Orwell's work 1984, which was published in 1949 and became a cult in a short time, comes to life again on the stage under the direction of Rutkay Aziz. The play, which will be staged at Trump Stage on April 19, tells the story of people living in a country called Oceania that obeys the government without questioning. This dystopian story, in which the actions, thoughts and behaviors of all the people in the society are followed, revolves around the events of Winston, the protagonist of the novel.



DEUTSCHES SYMPHONIE-ORCHESTER BERLIN & ANNA PROHASKA

Avusturyalı soprano Anna Prohaska, 50. İstanbul Müzik Festivali kapsamında 9 Haziran'da İstanbullu dinleyicileriyle buluşuyor. Atatürk Kültür Merkezi'nde (AKM), gerçekleşecek konserde Prohaska'ya Deutsches Symphonie-Orchester Berlin Orkestrası eşlik edecek. Dünyaca ünlü şef Giovanni Antonini yönetiminde gerçekleşecek konserde Mozart'ın Titus'un Merhameti, Haydn'ın İssız Ada ve Berenice operalarından en sevilen ve beğenilen aryalar seslendirilecek.

DEUTSCHES SYMPHONIE-ORCHESTER BERLIN & ANNA PROHASKA

Austrian soprano Anna Prohaska is meeting with her listeners from Istanbul on June 9 as part of the 50th Istanbul Music Festival. Deutsches Symphonie-Orchester Berlin Orchestra will accompany Prohaska at the concert that will take place at Atatürk Cultural Center (AKM). The concert, which will be conducted by the world-famous conductor Giovanni Antonini, will feature the most popular and admired arias from Mozart's The Mercy of Titus, Haydn's Desolate Island and Berenice.

MONICA BELLUCCI İSTANBUL'A GELİYOR

Monica Bellucci, ilk kez Türkiye'de, izleyicisiyle tiyatro sahnesinde buluşacak. Zorlu PSM Turkcell Sahnesi'nde 21 ve 22 Nisan günlerinde izleyici karşısına çıkmaya hazırlanan Bellucci, Tom Volf'un yazıp yönettiği Maria Callas'ın hayatına dair bilinmeyen ilginç hikayelerin yer aldığı tek kişilik oyunuyla geliyor. "Lettres et Mémoires by Maria Callas" adlı oyun, dünyaca ünlü Yunan soprano Maria Callas'ın çocukluğuna, Atina'daki savaş yıllarına, kariyerine, karıştığı skandallara ve kişisel sorunlarına ışık tutacak. 20. yüzyılın en büyük sesinin dokunaklı hikayesi, Monica Bellucci'nin anlatımıyla sahnede hayat bulacak.



MONICA BELLUCCI TO BE IN ISTANBUL

Monica Bellucci will meet her audience on the theater stage for the first time in Turkey. Bellucci, who is getting prepared to appear before the audience at Zorlu PSM Turkcell Stage on April 21 and 22, will perform a monologue play, written and directed by Tom Volf. The play features unknown and interesting stories about the life of Maria Callas. The play "Lettres et Mémoires by Maria Callas" will shed light on the hitherto unknown aspects of Callas' life, from her childhood years in New York to the war years in Athens, to the first steps of her career and her scandals and personal problems. The touching story of the greatest voice of the 20th century will come to life on stage with the narration of Monica Bellucci.



YASMIN LEVY YİNE BÜYÜLEYECEK

Ladino müziğinin etkili sesi Yasmin Levy, 8 Haziran'da Zorlu PSM'de hayranlarıyla yeniden bir araya gelecek. Türkiye'de hatırı sayılır bir hayran kitlesi olan Yasmin Levy, yeniden İstanbullu dinleyicisiyle buluşuyor. Son dönemin popüler dizilerinden olan Kulüp'te de şarkıları yer alan Yasmin Levy, şarkılarında barındırdığı Türk ezgileriyle dinleyicilerini farklı bir yolculuğa davet ediyor. Türk yaylılarını, flamenko gitarının tutkulu sesiyle buluşturan İsraili şarkıcı; batı müziği enstrümanlarıyla doğunun ritimlerini harmanlayarak benzersiz tarzını dinleyicileriyle paylaşmaya geliyor.

YASMIN LEVY TO FASCINATE ONCE AGAIN

Yasmin Levy, the influential interpreter of Ladino music, will meet with her fans again at Zorlu PSM on June 8. Yasmin Levy, who has a significant fan community in Turkey, is meeting with her audience in Istanbul once again. Yasmin Levy, whose songs were played in Kulüp, one of the popular TV series of recent days, invites her listeners to a different journey with the Turkish melodies she inserts to her songs. Israeli singer, who brings Turkish strings together with the passionate sound of flamenco guitar, is coming to share her unique style with her listeners by blending western music instruments with the rhythms of the east.

RAUL MIDON İLE CRR CAZ ORKESTRASI

Herbie Hancock, Stevie Wonder ve Bill Withers gibi ünlü isimlerle yaptığı çalışmalarla tanınan Raul Midon, 20 Mayıs'ta CRR Caz Orkestrası ile unutulmaz bir sahne performansına imza atacak. Konser Nail Yavuzoğlu yönetiminde, Cemal Reşit Rey Konser Salonu'nda gerçekleşecek. Queen Latifah ve Snoop Dogg'un albümleri ve Spike Lee'nin She Hate Me filmi için yaptığı bestelerle de tanınan Midon, eleştirmenlerce tam not alan başarılı canlı performansları ile biliniyor. Midon'un 2021'de yayınladığı son albümü The Mirror, en iyi caz albümü dalında Libera Ödülü / A2IM'e aday gösterilmişti.

CRR JAZZ ORCHESTRA WITH RAUL MIDON

Raul Midon, who is known for his work with famous musicians such as Herbie Hancock, Stevie Wonder and Bill Withers, will have an unforgettable stage performance with CRR Jazz Orchestra on May 20. The concert will be held at Cemal Reşit Rey Concert Hall under the direction of Nail Yavuzoğlu. Midon, who is also known for his compositions for Queen Latifah and Snoop Dogg's albums and Spike Lee's film She Hate Me, is renowned for his critically acclaimed live performances. Midon's last album, The Mirror, which was released in 2021, was nominated for the Libera Award / A2IM for the best jazz album.



AKBANK SANAT'IN YENİ SERGİSİ: ALTERNATİF GERÇEKLER + NFT

Akbank Sanat'ın 2020 yılında YouTube kanalı için hazırladığı "Dijital Sanatta Şimdi" adındaki konuşma serisi, bir sergi ile yoluna devam ediyor. Akbank Sanat'ta 1 Mart-7 Mayıs günleri arasında ziyaret edilebilecek sergi, sanat, teknoloji üzerine odaklanan yaratıcı uygulamalara hayat veren sanat eserlerine odaklanıyor. Son dönemde sanat dünyasının gündemini meşgul eden konu başlıklarına yer verilen sergide NFT'ler üzerine bölümler de yer alıyor. Teknolojilerinin sanatla ilişkisi hakkında düşünmeye teşvik eden sergi, heyecan verici bir sanat alanı yaratmayı amaçlıyor.

A NEW EXHIBITION BY AKBANK SANAT: ALTERNATIVE REALITIES + NFT

The speech series titled "Digital Art Now", prepared by Akbank Sanat for its YouTube channel in 2020, continues with an exhibition. The exhibition, which can be visited at Akbank Sanat between March 1 and May 7, focuses on works of art that bring creative practices focused on art and technology to life. There are also sections where NFT works are displayed in the exhibition, which includes topics that have occupied the agenda of the art world lately. Encouraging thinking about the relationship of their technology to art, the exhibition aims to create an exciting art space.



ZÜRİH BALESİ: ANNA KARENİNA

Zürich Balesi, İKSV'nin 50. yıl kutlamaları kapsamında İstanbul'a geliyor. Kusursuz performanslarıyla tanınan ve günümüzün en iyi bale topluluklarından olan Zürich Balesi, Oslo, Münih, Hong Kong, Moskova gibi şehirlerin ardından şimdi de İstanbul'daki izleyicilerini büyülemeye hazırlanıyor. Zorlu PSM'de 27-28 Haziran günlerinde Turkcell Sahnesi'nde gerçekleşecek gösteri, yılın kaçırılmayacak etkinliklerinden biri. Sanat direktörü Christian Spuck'un Tolstoy'un kült eseri Anna Karenina'dan uyarladığı gösteri, Anna'yı hem özgürleştiren hem de yıkımını getiren bir aşk hikayesini konu ediniyor.



ZURICH BALLET: ANNA KARENINA

Zurich Ballet is coming to Istanbul as part of İKSV's 50th-anniversary celebrations. Known for its impeccable performances and one of the best ballet ensembles of our time, Zurich Ballet is now preparing to enchant its audience in Istanbul after Oslo, Munich, Hong Kong and Moscow. The show, which will take place at Turkcell Stage at Zorlu PSM on 27-28 June, is one of the must-see events of the year. The show, adapted by the artistic director Christian Spuck from Tolstoy's cult work Anna Karenina, is about a love story that both frees and destroys Anna.



ZORLU PSM'NİN İLK OYUNU: ŞEHİRDE KİMSE YOKKEN

Zorlu PSM'nin kendisine ait ilk prodüksiyonu olan Şehirde Kimse Yokken, 28 Nisan'da Turkcell Sahnesi'nde izleyicisiyle buluşuyor. Başrollerini Elçin Sangu, Ali Seçkiner Alici, Kerem Arslanoğlu, Elif Ürse ve Ersin Arıcı'nın paylaştığı oyunun, yönetmen koltuğunda Lerzan Pamir oturuyor. Anadolu'nun kırsalından gelen ve yolu İstanbul'a düşen Rukiye'nin bu yolculukta başına gelenleri edinen Şehirde Kimse Yokken, kadınlık ve erkeklik üzerine pek çok tartışmayı içinde barındırıyor. Seyirciye "kadın" ve "erkek" diye verilen rolleri sorgulatan oyun, soru sordukça yeni sorular yaratıyor.

ZORLU PSM'S FIRST PLAY: ŞEHİRDE KİMSE YOKKEN

Zorlu PSM's first production, Şehirde Kimse Yokken, meets its audience at Turkcell Stage on April 28. Lerzan Pamir directs the play, starring Elçin Sangu, Ali Seçkiner Alici, Kerem Arslanoğlu, Elif Ürse and Ersin Arıcı. Şehirde Kimse Yokken, which tells about what happens to Rukiye, who has come to Istanbul from Anatolia, on this journey, covers many discussions on femininity and masculinity. The play, which makes the audience question the roles given as "woman" and "man", creates new questions as it asks questions.



BP FiloMaster ile işletmeniz sadece akaryakıtta değil tüm giderlerinde kazanıyor!

BP Taşıtmatik üyeleri, **BP FiloMaster** ile seyahatten sigortaya, araç kiralamadan kargoya tüm satın alımlarında **daha avantajlı**.



Daha iyisini istediğinde



bptasitmatik

BP FiloMaster sadece BPTaşıtmatik müşterilerinin erişimine açık, BP Taşıtmatik müşterilerine üçüncü taraf şirketler tarafından sunulan indirimli mal ve hizmet tekliflerinin ücretsiz olarak sunulduğu dijital bir platformdur. BP Taşıtmatik müşterileri BP FiloMaster'a bptasitmatikonline.com adresi üzerinden ulaşabilir. BP FiloMaster üzerinde sağlanan kampanyaların sorumluluğu sağlayıcı tedarikçi şirketlere aittir. Detaylı bilgi için bptasitmatik.com

HAVADA DENİZDE HEP TAZE

Hassas ürünler için özel taşımacılık çözümleri
üretiyoruz ve dünyanın her yerine tazeliklerini
koruyarak taşıyoruz.



Meyve Sebze Et Balık Çiçek



MARS LOGISTICS GROUP



MARS AIR&SEA